DZIENNIK REGIONALNY • Białystok, Giżycko, Łomża, Suwalki • Nr 163 (13064) • Czwartek, 25.08.94 r. • Cena 3.500 zł

ISSN - 0137-9488

### Jutro w Magazynie "Tydzień"

- Po ostatniej tragedii na jeziorze Dargin w Giżycku huczy od plotek. Konrad Zbrożek zrekonstruował przebieg wydarzeń. Życie za życie.
- Maria Kaczyńska dotarła do wsi Ruda pod Grajewem, gdzie rodzice skatowali 8—letnią Anię. Lekcja tabliczki mnożenia.
- Barbara Sojko już od granicy towarzyszyła przybyłym do Polski rodakom z Kazachstanu. Z ziemi kazachskiej do Polski.
- Białostoczanie uwielbiają pizzę. Jolanta Gadek zbadała ofertę białostockich radio taxi. Menu à la taxi.
- Handel ze Wschodem kojarzy się z obładowanymi tobołami turystami, którzy okupują polskie dworce, bazary i sklepy. Niektórzy jednak dorobili się na tym pokaźnych fortun. Złoto, kałasznikowy i zaginione pociągi artykuł Marka Hryniewickiego.

UWAGA WĘDKARZE!

Sejmowe wierzytelności b. posła KPN

# Z biura do biura

W centralnej prasie pojawiły się informacje o zaległych zobowiązaniach kilkunastu posłów poprzedniej kadencji wobec Kancelarii Sejmu. M.in. padło nazwisko jednego z parlamentarzystów z naszego regionu.

29 czerwca br. Wydział Cywilny Sądu Rejonowego w Suwałkach wydał wyrok w sprawie I C/284/94 z powództwa Kancelarii Sejmu przeciwko byłemu posłowi Waldemarowi Polczyńskiemu z Suwałk, nakazując mu wydanie rzeczy pobranych na wyposażenie biura poselskiego lub zapłatę kwoty 53 milionów 118 tysięcy złotych, stanowiącej równowartość tych rzeczy. Wyrok był prawomocny.

W trakcie rozprawy W.Polczyński miał powiedzieć, że sprzęt przekazał na wyposażenie biura posła KPN obecnej kadencji Cygoniuka

Wczoraj w biurze informacyjnym Sejmu dowiedzieliśmy się, że na liście dłużników z posłów poprzedniej kadencji znajdują się tylko dwie osoby. Wśród nich nie ma nazwiska W.Polczyńskiego.

Nie udało się "Gazecie" skontaktować z W.Polczyńskim. W środę przebywał poza domem.

(m)

# STRĄK CHCE WIEDZIEĆ

URM rozesłał do przewodniczących rad gmin ankietę, dotyczącą podziału kompetencji między administracją rządową i samorządową oraz ewentualnych zmian w podziale kraju — poinformował wczoraj na konferencji prasowej szef URM, Michał Strąk.

W ankiecie pyta się o opinię nt. przekazania gminom lub ich związkom zadań m.in. z zakresu gospodarki gruntami, prawa budowlanego (np. wydawanie pozwoleń na budowę), ochrony zdrowia (prowadzenie zakładów lecznictwa otwartego, a w przyszłości również szpitali), oświaty (prowadzenie szkół podstawowych, a później i ponadpodstawowych), zatrudnienia i bezrobocia (rejestracja bezrobotnych, wypłaty zasiłków, organizowanie robót publicznych), pomocy społecznej (prowadzenie domów pomocy społecznej), wydawania praw jazdy i rejestracji pojazdów.

— Są to sprawy, w których gminy są zorientowane lepiej, niż odległa administracja rządowa — powiedział Wojciech Jankowiak, wi-

### Olechowski przeciw

Olechowski potwierdził wczoraj swój sprzeciw wobec nominacji Mariana Zacharskiego na szefa wywiadu.

Szerzej na str. 2

cedyrektor Biura Reformy Administracji Publicznej URM.

— Większość przekazanych zadań podeskiej przekazanych zadań za

— Większość przekazanych zadań pochodziłaby od administracji rządowej szczebla rejonowego. Duże gminy już dziś wykonują niektóre z nich (np. prowadzą szkoły podstawowe i ośrodki zdrowia, wydają prawa jazdy). Zadania z zakresu komunikacji przejęło ok. tysiąca spośród 2,5 tysiąca gmin w kraju, inne zadania — sto lub dwieście gmin — poinformował Jankowiak. Dodał, że sprawa zakresu kompetencji jest otwarta i propozycje zgłoszone przez gminy, a nie zawarte w ankiecie, również będą brane pod uwage.

Ankieta nie precyzuje, czy kompetencje byłyby przekazywane gminom obligatoryjnie jako zadanie własne, czy też jako zlecone przez administrację rządową.

Druga część ankiety dotyczy stosunku gmin do podziału terytorialnego kraju. Mają one odpowiedzieć, czy chcą zmniejszenia liczby województw, do którego województwa chciałyby należeć, czy siedziby administracji specjalnych obsługujących gminę znajdują się w jednym czy w kilku miastach, wreszcie — czy chcą powiatów ("czy dla lepszego zarządzania sprawami publicznymi należy powołać powiaty, czy też raczej zwiększyć kompetencje gmin i województw").

Ankieta zawiera także pytanie, czy w gminie prowadzona jest dyskusja na temat jej podziału na dwie mniejsze.

M.Strąk spodziewa się, że odpowiedzi napłyną w ciągu miesiąca. Jeśli większość gmin opowie się za powiatami, PSL jeszcze raz przeanalizuje swoje stanowisko w tej sprawie — oświadczył dodając, iż ma nadzieję, że podobnie postąpią pozostali uczestnicy debaty powiatowej.

Zapewnił, że odpowiedzi gmin nie będą zlekceważone, choć z formalno-prawnego punktu widzenia trudno byłoby je uznać za wiążące. Powiedział, że wyniki ankiety zostaną spożytkowane "w najlepszej wierze i w najlepszy sposób". (PAP)

(1111)

będzie

Komu supraski klasztor?

# Dziś zapadnie decyzja

Najprawdopodobniej dzisiaj o godzinie 9 Naczelny Sąd Administracyjny w Warszawie odczyta wyrok w sprawie zaskarżenia decyzji o przekazaniu supraskiego klasztoru Polskiemu Autokefalicznemu Kościołowi Prawosławnemu.

Przypomnijmy, że we wrześniu ubiegłego roku Jan Maria Rokita, były szef Urzędu Rady Ministrów podjął decyzję o przekazaniu budynków klasztoru w Supraślu Polskiemu Autokefalicznemu Kościołowi Prawosławnemu. Na decyzję

ministra złożył skargę O.O. Bazylianów w Warszawie a także Kuria Metropolitalna Białostocka.

Jak się dowiedzieliśmy w NSA wyrok w tej sprawie najprawdopodobniej zostanie odczytany dzisiaj.

Może stać się inaczej, ponieważ, być może, sąd podjął decyzję o odroczeniu rozprawy — powiedział wczoraj pracownik sekretariatu sądu.

tu ekonomicznego Ministerstwa

żenia jest obecnie dyskutowany w resortach: zdrowia i finansów. W

wspólne stanowisko — dodała. Stwierdziła także, że "nie wszyscy

bedą oddłużeni i nie dokona się to automatycznie, nie ma na to bo-

stemie kompensacyjnym, w wysokości prawdopodobnie 4 bln zł. —

powiedział dziennikarzom minister zdrowia Ryszard Jacek Zochowski. — Kilka dalszych bilio-

nów chcemy uzyskać dla zapewnie-

nia normalnego funkcionowania

służby zdrowia, przeznaczyć je na

tzw. wydatki rzeczowe: leki, strzy-

kawki, igły, itd. - stwierdził mini-

- Mówimy o oddłużeniu w sy-

wiem wystarczających środków'

Tryb przeprowadzenia oddłu-

uzgodnione

Zdrowia Wiesława Kłos.

(mr)

Jeszcze w tym tygodniu znane będą zasady

# Oddłużenie służby zdrowia

Zasady oddłużenia płacówek służby zdrowia podane zostaną do publicznej wiadomości jeszcze w tym tygodniu — poinformowała na konferencji prasowej 24 bm. w Gorzowie Wlkp. dyrektor departamen-

W Suwalskiem

### Więźniowie głodują

Z nieoficjalnych, lecz wiarygodnych, źródeł dowiedzieliśmy się, że w niektórych zakładach karnych na terenie woj. suwalskiego doszło do przypadków głodówki więźniów. Zachętą do podjęcia głodówki miały być rzekomo prasowe informacje o głodówce Krzysztofa S., oskarżonego o zabójstwo w Gawrych Rudzie, który w ten sposób protestuje przeciwko osadzeniu go w areszcie.

Ludność i rozwój

Polska na konferencji ludnościowej w Kairze zagłosuje przeciw aborcji.

Szczegóły str. 2

W Ełku

### Droższa komunikacja

Na wczorajszej sesji Rady Miejskiej w Ełku radni przyjęli uchwałę, na wniosek dyrekcji MZK, o podwyżce cen biletów komunikacji miejskiej.

Od 1 września bilet normalny będzie kosztował sześć tysięcy złotych, dotychczas cztery tysiące. Przewidziano ulgi na bilety miesięczne.

Uzasadniając wniosek przedstawiciel MZK stwierdził, że przy podwyżce cen za przejazdy przedsiębiorstwo i tak "wyjdzie tylko na zero".

Radni wybrali Agnieszkę Mieczkowską z Ostrołęki na sekretarza UM, a Andrzeja Zawadzkiego na członka Zarządu Miasta.

m)



### POLAK POBITY PRZEZ NAZISKINÓW

26-letni Polak Marek M. został pobity w piątek, 19 bm. w Albano we Włoszech przez czterech młodych naziskinów. Przebywający w szpitalu Polak złożył doniesienie dopiero we wto-

Wg relacji Marka M., podczas wieczornego powrotu do obozowiska, w którym przebywa razem z dziesiątkami innych Polaków, został zaatakowany i pobity do nieprzytomności przez czterech młodych Włochów, ostrzyżonych i ubranych jak naziskini. Pobitego Polaka odwiozły do szpitala dwie mieszkające w tym samym obozowisku Polki.

### **BEZROBOTNI UKRADLI URAN**

9,5 kg uranu-238 skradli z rosyjskiego tajnego instytutu jądrowego Arzamas-16 dwaj bezrobotni, których zdołały ująć organy ścigania. Kontrwy wiad rosyjski przejął 20 bm. także całą partię materiału rozszczepialnego, służącego do produkcji bomby atomowej.

#### **CHOLERA**

#### SZALEJE W DAGESTANIE

645 chorych na cholere i 646 nosicieli jej wirusa notowano do wtorku wieczór w nadkaspijskim Dagestanie. Od ujawnienia pierwszego przypadku cholery na początku czerwca zmarło w tym kraju, wchodzącym w skład Federacji Rosyjskiej, co najmniej 18 osób.

Codziennie przybywa ok. 15 nowych przypadków zachorowań. Służby medyczne są bezradne wobec epidemii, zataczającej coraz szersze kręgi Istnieje groźba rozprzestrzenienia się jej na cały Kaukaz, a także w inne rejony Rosji Sygnaly o zachorowaniach dotarły już z Moskwy, Czeczenii, Azerbejdżanu i Kraju Stawropolskiego na północnych zboczach Kaukazu, a ostatnio także z więzienia w stolicy Dagestanu Machaczkale.

Dziś w godz. 8-18 przy tel. 277-10 dyżuruje red. Agnieszka Suchowierska

Milczanowski znów na urlopie

# Olechowski rozczarowany

Szef MSZ oficjalnie potwierdził w środę swój sprzeciw wobec nominacji Mariana Zacharskiego na szefa wywiadu cywilnego. Poinformował też, że rezygnuje z prób przeforsowania na forum rządu nowego statutu MSZ, o co usilnie zabiegał przez wiele miesięcy.

Mianowanie na eksponowane stanowisko polityczne, szczególnie w tak wrażliwym miejscu, jak służby specjalne, osoby, która w specjalne, osoby, która w zaprzyjaźnionym kraju została skaza-na na karę dożywotniego więzienia, szkodzi Polsce — powiedział Andrzej Ciechowski. — Takie stanowisko przekazałem prezydentowi i rządowi.

Minister potwierdził, że otrzymał w tej sprawie "ustną notę" rządu USA, który zwracał uwagę, iż na Zacharskim ciąży tam wyrok. Olechowski zdecydowanie jednak zaprzeczył, jakoby sam zwracał się do Amerykanów o opinię na temat nominacji

- Nie mam nic więcej do powiedzenia — oświadczył, dodając, iż "tej sprawie nie służy rozgłos". Przypo-mnijmy: we wtorek szef MSW min. Milczanowski powiedział, iż dymisja Zacharskiego może nie zostać przy-jęta i że będzie jeszcze próbował przekonać Lecha Wałęsę, by ten zaakceptował kandydata.

Olechowski z rozczarowaniem stwierdził, że rząd wbrew zapowiedziom znowu nie znalazi we wtorek czasu, by rozpatrzyć jego projekt no-wego statutu MSW. W tej sytuacji mi-nister projekt, złożony 26 kwietnia, wycofał i za tydzień chce na własną rękę wprowadzić w strukturze i organizacji pracy swego ministerstwa te zmiany, na które prawo mu pozwala.

### **NSA** oddala wniosek PolSatu

Naczelny Sąd Administracyjny zdjął w środę z wokandy sprawę zamrożenia ogólnopolskiej koncesji telewizyjnej PolSatu — poinformował prezes zarządu spółki PolSat, Józef Birka. NSA wydał zarządzenie zobowiązujące tę telewizję do przedłożenia dokumentów o poczynionych inwestycjach. Mogą one być podstawą zmiany okoliczności oraz mogą być potraktowane jako podstawa do zmiany decyzji o zamrożeniu koncesji - zasugerował Birka.

Sąd na posiedzeniu niejawnym zajmował się wnioskiem PolSatu o uchylenie podjętej 5 bm. decyzji w sprawie zamrożenia koncesji. NSA zdecydował się na zamrożenie koncesji wobec skarg konkurentów PolSatu: sieci Polonia 1, TV-7 i Anteny 1. Pol-Sat, zgodnie z oświadczeniem Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji wstrzymał przygotowania do uruchomienia programu ogólnopolskiego, co miało nastąpić pod koniec września.

Sam mogę wprowadzić praktycznie wszystko poza najważniejszym, czyli podziałem na funkcje polityczne i administracyjne — powiedział. Miało to uniezależnić służby dyplomatyczne od zmian politycznych na szczytach władzy. Wśród nowych rozwiązań jest zmiana zasad delegowania ludzi na

placówki zagraniczne: decydować be-

dą wewnętrzne konkursy w MSZ.

Minister spraw wewnętrznych Andrzej Milczanowski kontynuuje urlop przerwany we wtorek dla wy-jaśnienia Radzie Ministrów motywów powołania superszpiega PRL Mariana Zacharskiego na szefa pol-skiego wywiadu. Milczanowski wróci pod koniec przyszłego tygodnia.

(PAP)

Na konferencji w Kairze

# Polska zagłosuje przeciw aborcji

Podczas międzynarodowej konferencji ludnościowej w Kairze Polska będzie głosować przeciw stosowaniu aborcji jako środka kontroli urodzeń - poinformował minister spraw zagranicznych Andrzej Olechowski podczas konferencji prasowej zorganizowanej 24 bm. w Warszawie.

Szef polskiej dyplomacji oświadczył, że stanowisko polskiej delegacji w sprawach omawianych na kairskiej konferencji oparte będzie na prawie obowiązującym obecnie w naszym kraju, a więc również na obowiązującej w tej chwili ustawie o dopuszczalności aborcji. Opracowany przez MSZ projekt instrukcji dla polskiej delegacji został już przekazany premierowi.

Organizowana przez ONZ konferencja "Ludność i rozwój" odbędzie się 5-13 września. Celem spotkania jest omówienie problemów światowej demografii. Obrady mają zostać zakończone przyjęciem dokumentu końcowego, zawierającego wytyczne dla członków ONZ m.in. w

sprawie tzw. "prawa do bezpiecznej

Trzy komisje sejmowe: Sprawiedliwości, Zdrowia i Ustawodawcza postanowiły 24 bm. zarekomendować Sejmowi odrzucenie weta prezydenta Lecha Wałęsy w sprawie nowelizacji Kodeksu Karnego, liberalizującej przepisy antyaborcyjne. Za odrzuceniem weta prezydenta głosowało 37 posłów, przeciwko było 9 posłów, a 2 osoby wstrzymały sie od głosu.

### W Baszkirii

### Uprowadzenie dojarek

Policja aresztowała porywacza, który w środę uprowadził autobus w Baszkirii i uwolniła zakładników podała agencja ITAR-TASS. Terrorystę i pomagającą mu kobietę zatrzymano, gdy autobus tankował benzynę w pobliżu Ufy, stolicy Baszkirii.

Porywacz lekko ranił jednego z funkcjonariuszy OMON-u (sił specjalnych). Żadnemu z zakładników nic się nie stało.

Wg ITAR-TASS, 34-letni Aleksander Kazakow porwał wyjeżdżający z Nieftiekamska autobus z ośmioma dojarkami z pobliskiego kołchozu. Zażądał 10 mln rubli i zgody na przejazd do sasiedniego Obwodu Czelabińskiego. Po rozmowach z milicją wypuścił cztery kobiety, biorąc w zamian jako zakładnika zastępcę naczelnika milicji z Nieftiekamska. Kilkakrotnie zmieniał swoje żądania, domagając się to dwóch, to 50 mln rubli. Ponieważ autobus zmierzał w kierunku lotniska w Ufie i istniała możliwość, że porywacz zażąda samolotu, milicja zdecydowała się na wcześniejsze podjęcie akcji.

Jak podał rzecznik MSW, na którego powołuje się agencja AFP, Kazakow był uzbrojony w kałasznikowa i tzw. obrzyna. Pomagała mu żona, która przyłączyła się do niego podczas porwania wraz z dwójką dzieci. Kazakow urodził się w Baszkirii, kilka lat pracował w kopalniach Kazachstanu. Niedawno wrócił do Baszkirii i próbował urządzić się w jednym z tamtejszych kołchozów.

### Pikieta pod słupskim sądem "Zdjąć kajdany Lepperowi"

Pod hasłami "Uwolnić Leppera" i "Zdjać kajdany Lepperowi" rozpoczeła się w środę w południe przed gmachem sądu w Słupsku pikieta Zw. Zaw. Rolników "Samoobrona". W pikiecie uczestniczyło ok. 50 osób (rzecznik związku Stanisław Mojsa zapowiadał wcześniej, że przybędzie ich 4 razy więcej).

Demonstranci śpiewali pieśni religijne i przez megafon domagali się uwolnienia swojego lidera. Policja nie interweniowała.

Pikieta (która miała się zakończyć o godz.17.00) była nielegalna, gdyż organizatorzy nie wystąpili do lokalnych władz o zgodę na jej przeprowadzenie. Dwa dni temu powiadomili jedynie wojewodę, prezydenta miasta i komendanta policji o miejscu i terminie akcji (nawet w wypadku formalnej prośby o zgodę byłoby to zbyt późno).

Prezesi sądów Rejonowego i Wojewódzkiego polecili strażnikom wpuszczać do gmachu jedynie pracowników oraz osoby mające do załatwienia konkretne sprawy w są-

Andrzej Lepper został aresztowany 14 bm. pod zarzutem kierowania dokonaniem pobicia, czynną napaść oraz użycie przemocy i gróźb bezprawnych wobec komisarycznego zarządcy gospodarstwa ogrodniczego w Kobylnicy pod Słupskiem.

\* W miejscowości Zdory Kocio-łek Szlachecki (gmina Pisz), na łuku

(PAP)

### *EKSPRESEM*

\* W nocy z wtorku na środę nieznani sprawcy włamali się do Ośrodka Sztuki i Kultury Narodów "Pograw Sejnach. Do budynku dostali się poprzez zsyp węglowy w kot-łowni, a po przejściu na korytarz, wyłamali drzwi do pomieszczeń. Zabrali m.in. telewizor i magnetofon Sony, wieżę stereofoniczną, walkmaczterdzieści płyt kompaktowych. Wartość skradzionego mienia oszacowano na 45 mln zł

drogi, doszło do czołowego zderzenia Mercedesa kierowanego przez mie-szkańca Łodzi z Fiatem 126 p. Przyczyną wypadku było niezachowanie ostrożności przez kierowcę Mercedesa. W wyniku zderzenia obrażeń ciała doznali kierowca Fiata l26 p i jadąca z nim 5 — letnia dziewczynka. \* W środę dwu młodych mężczyzn

weszło do jednego sklepów w Wego-rzewie i usiłowało dokonać kradzieży pieniędzy z szuflady kasy. Policjanci, powiadomieni przez ekspedientkę, podjęli pościg i niemal natychmiast ujęli jednego ze sprawców. Okazał się nim mieszkaniec Czerwonego Dworu — Wiesław K. Trwają poszukiwania

### Poznaj siłę swoich pieniędzy Notowania z dnia 24.08.94

KANTOR	DO	LAR	MA	RKA	FUNT	Bryt.	FRAI	NK Fr.	L	IR
	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.	kupno	sprzed
"OCEAN" Białystok	22480	22550	14570	14630	34600	34800	4220	4280	14,20	14,30
"MINI-MAX Białystok			in ma	Refunction	To late		-	1		5-7
LEGIONOWA Białystok	22450	22550	14550	14600	34500	34900	4180	4280	14,00	14,30
"U KLEMENSA" Elk	22400	22550	14500	14600	34400	35000	4150	4300	10-11	-
"ORBIS" Giżycko	22300	22650	14450	14600	34500	34700	4150	4300	13,80	14,40
"LOMBARD" Lomža	22300	22500	14500	14600	34300	34700	4150	4250	ER INC	
"BAX" Suwalki			TOW	SOT F	- <del>Se</del> oi	SANTAL P				TO THE
"BOSS" Suwalki	22450	22600	14500	14600	34400	35000	4100	4300	13,50	13,60
Kurs NBP	22274	23184	14530	15124	34604	36016	4238	4412	14,23	14,81

### Czwartek, 25 sierpnia

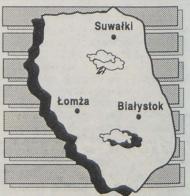
### 21°C/10°C

mgły oraz zamglenia, wieczorem i w nocy w południowej części możliwe opady deszczu. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków wschodnich.

Imieniny:

Luizy, Ludwika, Namysława

(jol)



Wspólna akcja "Gazety", MALKONU i Straży Miejskiej

# WRAKI NA ZŁOM



Akcja sprzątania Białegostoku i najbliższych okolic, rozpoczęta przez naszą "Gazetę", powoli się rozkręca. Firma MALKON zwiozła już kilka nadwozi — po sygnałach naszych Czytelników. Cieszy nas fakt, że do naszego wspólnego przedsięwzięcia włączyła się białostocka Straż Miejska.

Z informacji uzyskanych od jej komendanta, Kazimierza Półtoraka wynika, iż strażnicy będą informowali "Gazetę" i Malkon o wszelkiego rodzaju wrakach zagracających nasze podwórka, place zabaw i pobocza dróg.

K. Półtorak — za naszym pośrednictwem — apeluje do administrato-rów domów, zarządów spółdzielni mieszkaniowych i zakładów pracy o sygnalizowanie przypadków, w których można — w pełni legalnie! — usunąć jakieś zardzewiałe gradobicie. Ze swojej strony zwracamy się do osób prywatnych, które na swoich posesjach mają wraki samochodów, o informacje.

Poważnym utrudnieniem szybkiego i skutecznego działania jest ustalenie prawa własności. W wielu punktach Białegostoku stoja wraki samochodów, ale z... tablicami rejestracyjnymi. Znakomita ich część jest w bardziej niż opłakanym stanie technicznym. Jednak na przeszkodzie stoi wymóg ustalenia wła-ściciela pojazdu. Zarówno Straż Miejska, jak i MALKON nie chcą powodować sytuacji konfliktowych.

Zanim zadecyduje NSA

### Benzyna na "dziko"

Sprawa stacji benzynowej, wybudowanej w Łomży przy ul. Nowogrodzkiej, znajdzie być może swój finał w Naczelnym Sądzie Administracyj-

Do NSA wpłynęło kilka skarg właściciela stacji, m.in. na decyzje o nakazie jej rozbiórki i o nałożeniu grzywny za wyłączenie gruntów rolnych z produkcji bez zezwolenia. Do czasu ich rozpatrzenia NSA wstrzymał nakaz rozbiórki bezprawnie wzniesionego obiektu. W przypadku oddalenia skarg Urząd Rejonowy w Lomży będzie musiał doprowadzić do egzekucji poprzednich ustaleń i zadbać o likwidację stacji.

Na razie jednak obiekt przy ul. Nowogrodzkiej, którego budowa wywołała w mieście niemałe zamieszanie, zaprasza zaopatrujących się w paliwo kierowców. Tajemnicą pozostaje źródło, z którego właściciel czerpie prąd, bo z tego, co wiemy, także Rejon Energetyczny w Łomży nie wydał dotychczas zezwolenia na podłączenie prądu.

W Spółdzielni Pracy "Promot"

# Spor za represje?

23 sierpnia br., Komisja Zakładowa "Solidarności" przy białostockich Zakładach Osprzętu Samochodowego "Promot" skierowała do Zarządu firmy pismo z żądaniem m.in. zaprzestania represjonowania związkowców oraz konsultowania zmian w strukturze spółdzielni. Jeżeli do 27 sierpnia związek nie dostanie odpowiedzi, wejdzie w spór zbiorowy z Zarzą-

Postulat nierepresjonowania dotyczy głównie próby wykluczenia z rejestru członków spółdzielni Ada-

Specjaliści z Szepietowa szkolą rolników z Litwy

### Teoria i praktyka

Od poniedziałku w Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Szepietowie przebywa 23-osobowa grupa rolników polskiego pochodzenia z rejonu Solecznik na Litwie.

— Uczestniczą w 40-godzinnym kursie z zakresu produkcji rolnej, ekonomiki rolnictwa oraz przetwórstwa rolno-spożywczego — poinforstwa rolno-spożywczego — poinfor-

stwa rolno-spożywczego — poinfor-mował zastępca dyrektora ODR, Józef Wyszyński.

W programie pobytu sa także wizyw programie pobytu są także wizy-ty w indywidualnych gospodarstwach w rejonie Wysokiego Mazowieckiego i Ciechanowca, zapoznanie się z holen-derskim projektem gospodarstw mle-cznych w gminie Turośl oraz wizyta na targu w Zambrowie.

Pobyt sfinansowało i akcję zor-czniewsko stowarzyszanie. Wypólno-

ganizowało stowarzyszenie "Wspólno-ta Polska" — Oddział w Łomży przy udziale wojewody. Goście z Litwy opu-szczą Łomżyńskie w najbliższy piątek. (MK)

ma Stawowskiego, przewodniczące go "Solidarności" Adam Stawowski, który jest w "Promocie" magazynierem, odmówił czasowego przejścia na stanowisko montera, uzasadniając to brakiem potrzeb zakładu oraz faktem, że pełni funkcje materialnie odpowiedzialną. Dyrekcja uznała zaś, że odmowa wykonywania pracy na stanowisku montera jest ciężkim naruszeniem podstawowych obowiązków pracowniczych. Zdaniem Adama Stawowskiego, nie może on pracować na stanowisku montera, nie będąc zwolnionym na ten czas z odpowiedzialności materialnej. Dyrekcja zakładu postanowiła rozwiązać umowę o pracę bez wypowiedzenia, wcześniej konsultując to ze związkiem zawodowym. Komisja Zakładowa nie wyraziła na to zgody, a próbę zwolnienia przewodniczącego (co jest niezgodne z prawem) uznała za atak na związek.

Związkowcy w "Promocie" oczekują pisemnej odpowiedzi na swoje pismo do 27 sierpnia br. W przypadku nierealizacji postulatów wejdą z Zarządem spółdzielni w spór zbioro-

Do sprawy wrócimy w jednym z najbliższych wydań "Gazety"

# Opóźnione przejście w Trakiszkach

Nie będzie, zapowiadanego na 1 września, otwarcia kolejowego przejścia granicznego w Trakiszkach w woj. suwalskim. Powodem zwłoki są usterki i brak właściwego zabezpieczenia dworcowych kas.

Może zdarzyć się, że uprzątną złom,

po czym pojawi się właściciel i bę-

dzie dochodził swoich praw twier-

dząc, że ten pojazd był w pełni

sprawny, ba, o dużej wartości muze-

prosimy zgłaszać telefonicznie do fir-

my MALKON, tel. 324-844, ul. Towarowa 1 lub do Redakcji "Gazety

Współczesnej", tel. 277-10.

Wszelkie informacje na ten temat

Najbardziej realnym terminem, kiedy podróżni międzynarodowego pociągu Szestokai na Litwie — Suwałki będą mogli skorzystać z przebudowanego dworca w Trakiszkach, jest połowa września.

Mimo opóźnień w budowie drugiego etapu przejścia drogowego w Budzisku, samochody osobowe będą mogły je przekraczać zgodnie z planem. czyli pod koniec października lub na początku listo-



Fot. M. Kość

Skład celny, parking, bazar

# Targowe Zadworzany

Za kilka miesięcy we wsi Zadworzany gm. Sokólka mają powstać "Przygraniczne Targi Wschodnie" Ich organizatorem jest warszawska spółka z o.o. "Agrino".

Firma z Warszawy kupiła od prywatnego właściciela w Zadworzanach 4 ha ziemi rolnej. Zamierza tam stworzyć skład celny, parking oraz targ-bazar wystawienniczy dla hurtowników. 26 lipca wystąpiła do Urzedu Miasta w Sokółce o zmianę w planie zagospodarowania przestrzennego gminy.

Zarząd Miasta postanowił przystąpić do oceny aktualności planu gminy Sokółka. Ze względów proceduralnych wprowadzenie jakichkolwiek zmian zajmie kilka miesięcy powiedział Marek Paruk z Urzędu Miasta w Sokółce.

Jak nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, mimo że firma nie posiada jeszcze stosownych zezwoleń, już rozpoczęła zawieranie umów

najmu na użytkowanie stanowisk handlowychnatargu-bazarze

W Łomży

### Modernizacja ciepłownictwa

Powstał projekt trójstronnego po-rozumienia między Zarządem Miasta Łomży, Fundacją Rozwoju Demokra-cji Lokalnej i Fundacją Poszanowania Energii w sprawie opracowania dla

Energii w sprawie opracowania dla Łomży koncepcji modernizacji syste-mu ciepłowniczego. Opracowanie, które będzie wyko-nane w dwóch etapach, przewiduje przegląd dotychczasowych źródeł ciepła z uwzględnieniem perspekty-wy przejścia na ogrzewanie gazowe.

Koszt pierwszego etapu prac wyniesie 236 mln zł, w tym udział miasta

ok. 150 mln. Władze Łomży wstępnie zobowiązały się do wprowadzenia w życie rozwiązań modernizacyjnych, które wskażą ewentualnie autorzy opracowania. Fundacja Poszanowania Energii pomoże uzyskać na ten cel kredyty, a także udzieli porę-

### **GWAŁT** W "MAŁPIM GAJU"

Noc z 22 na 23 sierpnia w Giżycku. Na przechodzącą obok de-likatesów po godz. 1 21-letnią likatesów po godz. 1 21-letnia dziewczynę napadł 23-letni mieszkaniec miasta. Chwycił ją za włosy i pociągnął w stronę tzw. "małpiego gaju", osiedlowego placu zabaw, położonego między ulicami Warszawską i Mickiewicza. I tam napadnięta została zgwałcona.

- Dziewczyna - powiedział jeden z giżyckich policjantów została wcześniej uderzona. Jej krzyki usłyszeli przechodzący niedaleko policjanci i natychmiast pospieszyli z pomocą. Sprawcę gwaltu ujęto na gorącym uczynku.

Sprawą zajęła się Prokuratura Rejonowa. Wczoraj trwały przesłuchania zatrzymanego.

### **SMIERĆ W KANALE**

W miejscowości Popiołki (gm. Turośl) w kanale znaleziono zwłoki 81 — letniej Marianny K. Jak ustaliła policja, staruszka najprawdopodobniej spadła z kładki w drodze na pastwisko (chciała wydoić krowy). Zdarzenie miało miejsce 22 bm. Zwłoki odnaleziono dzień później.

### W SPRAWIE LEPPERA DO PAWLAKA

Komitet "Samoobrony" w Za-mbrowie wystosował do premiera RP list, w którym domaga się "powołania komisji celem lustracji zasadności postawionych zarzutów oraz aresztu prze-wodniczącego Andrzeja Leppe-

ra".

— "Jesteśmy przeciw łamaniu prawa i działalności anarchistycznej – zapewnia Komitet. Naszym zdaniem zbyt wiele jest swobody, co niekorzystnie wpły-wa na życie obywateli i ich ro-

### CZY ZDAZA?

Wakacyjna przerwa, to tradycyjny już okres szkolnych remontów. Bieżący remont zaplanowano również w wiekowej Szkole Podstawowej w Nowej Wsi Etckiej. Szkopuł w tym, że - jak twierdzą napotkane dzieci — rozpoczął się on kilka dni temu. Czy budowlańcy zdążą przed pierwszym dzwonkiem?

### **ODPOWIE ZARZĄD**

Śledztwo w sprawie Banku Spółdzielczego w Wasilkowie zo-stało zamknięte. Obecnie prokurator Anna Radziszewska-Biskup, która prowadzi tę sprawę, sporządza akt oskarżenia.

Jednak już teraz wiadomo, że cztery osoby z zarządu i dyrekcji banku będą odpowiadały z arty kułu 217 par. 2. Zarzuca im się spowodowanie szkody na ponad 50 mld zł, poprzez niedopełnienie obowiązków.

Pełnego aktu oskarżenia można się spodziewać dopiero pod koniec sierpnia.



W następny wtorek ukaże się specjalna wkładka "Gazety Współczesnej", poświęcona CHEMII BUDOWLANEJ

Zgłoszenia przyjmuje: "Publikator" • Białystok ul. Starobojarska 18 tel. 325-608

Ci ludzie żwykle żyją i umierają cicho i niespodziewanie.

# Z WŁASNEJ WOLI

Jaźwinek wyczołgał się spod straganu i ze smakiem łyknął resztki pozostawionej w butelce wódki. Na zakaskę przeczytał tablicę z menu, umieszczoną na barze, znajdującym się na targowicy przy ulicy Jurowieckiej w Białymstoku. Najbardziej podeszła mu wątróbka z cebulką. Tą potrawką "zakąsił" więc dwa razy...

— Ludzie różny wybierają sobie los — Zofia Naumik, zastępca dyrektora białostockiego Ośrodka Pomocy Społecznej, zdaje się już niczemu nie dziwić. Z zawodowych kontaktów zna przypadki, które na pierwszy rzut oka mogłyby bulwersować. W rzeczywistości zaś są czymś... zwykłym.

Co niezwykłego bowiem, z punktu widzenia samej zainteresowanej, jest w tym, że opuszcza ona mieszkanie znajdujące się w centrum Białegostoku i — ni stąd, ni zowąd — na swój dom wybiera śmietnik mieszczący się za Hotelem Cristal?

Pani dyrektor przypadek tej kobiety zna doskonale. Nie musi nawet sięgać do dokumentów. Wie więc, że po opuszczeniu przez nią normalnego mieszkania najbardziej uszczęśliwieni byli dotychczasowi sąsiedzi. Pani ze śmietnika miała bowiem niezwykły nawyk oszczędzania. Znosiła do domu to, co inni wcześniej wyrzucili. Fetor z mieszkania dolatywał dokładnie taki, jaki dolatywać musiał. Skargom i żalom nie było końca. Do czasu aż z całym śmietnikowym dobytkiem, staruszka nie wyprowadziła się na śmietnik.

Mieszkała tam całe miesiące. Otoczona gromadą kartonów, pudełek, węzelków i woreczków. Strzegła ich niczym największego skarbu. Próba zbliżenia się do jej dobytku, kiepsko kończyła się dla odważnego. Pani mogła bowiem zapomnieć, gdzie ma mieszkanie, uliczną polszczyną posługiwała się przecież bardziej niż sprawnie.

Opieka Społeczna starała się jej pomóc jak mogła. Śmietnikowa pani miała przyznaną rentę. Mogła żyć jak inni. Wolała po swojemu. Bez państwowych pieniędzy, których od lat nie odbierała, bez pomocy kogokolwiek — nawet najbliższej rodziny. Być może nie wiedziała nawet, że ją ma?

Rodzina — dwie siostry mieszkające w Warszawie — była bardziej czula. Na wieść, że krewniaczka od lat nie odbiera pieniędzy, zainteresowała się, czy są one gromadzone na jakimś koncie. I czy można je odzyskać.

Właściwie każde miasto ozdobione jest w jakimś stopniu tego typu postaciami.

— Są to ludzie niewątpliwie chorzy — mówi dyrektor Naumik. — Kto wie jednak, jak nazwać tę chorobę. Ma podłoże psychiczne — to pewne. Czy jednak naprawdę wymaga leczenia? Rzecz w tym, że im jest dobrze z tą chorobą. Próby leczenia sprawiają, że dopiero wtedy — z czysto medycznego punktu widzenia — naprawdę wymagają oni nawet szpitalnej pomocy.

Choroba może mieć różne podłoże. Zwykle jest to czysto zwierzęce przywiązanie do czegoś. Czasami nawet mało konkretnego. Pani pokochała śmietniki. Pan P. — stary, wy-

służony dom. Po jego spłonięciu rodzina otrzymała nowe locum. Wszyscy się tam przenieśli. Poza panem P. - z uporem wracał na stare śmieci. W rozwalającej się ruderze, bez — według naszych ocen — najpotrzebniejszych udogodnień, żył całe lata. Skąd czerpał wodę, gdzie się

potraktować po ludzku. Złożyć w grobie, najlepiej z tabliczką opatrzoną imieniem i nazwiskiem. Zofia Naumik mówi, że nie pamięta z ostatnich lat przypadku, żeby kogoś grzebano jako nieznanego. Chociaż ustalenie tożsamości sprawia czasami wiele kłopotów. Pani dyrektor



żywił — wiedział tylko on. Próby unormowania mu życia budziły strach, przypominający chwilami skowyt bezdomnego psa, któremu niespodziewnie ktoś nałożył smycz i ciągnie w ciepłe, przytulne miejsce.

Są i inne wybory. Pani B. była matką, żoną — tak jak inne. Dwa lata temu rzuciła wszystko. Rodzina czasami widywała złachmanioną postać, w której — z początku — jedynie domyślała się krewnej. Kilka miesięcy temu mogła przyjrzeć się jej bliżej. W zniszczonym, wychudzonym trupie rozpoznali matkę i żonę.

— Większość tych ludzi jest znana policji — mówi Krzysztof Kasprzak, rzecznik prasowy Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku. — Nie dlatego nawet, żeby sprawiali specjalne kłopoty lub zagrażali bezpieczeństwu innych. Bardziej chodzi o to, żeby wiedzieć kogo chowa się po śmierci.

Ci ludzie umierają bowiem zwykle równie cicho i niespodziewanie jak żyli. Znalezione zwłoki trzeba nie wyklucza jednak, że kiedyś miast nazwiska mogiła opatrzona będzie literkami NN.

Bezdomni z własnej woli często przenoszą się z miasta do miasta — mówi. — Jeżeli kogoś śmierć dopadnie zanim zdążymy go poznać, pojawią się i anonimowe groby.
 Tym bardziej, że — twierdzi K.

Tym bardziej, że — twierdzi K. Kasprzak — coś takiego jak dokument tożsamości jest właściwie nieznany "ludziom żyjącym jak chcą". Policyjne kartoteki pozwalają dopasować nazwisko do konkretnej osoby. Wyjątki wszędzie jednak się zdarzają.

MAREK GRZEŚKIEWICZ

# "Instal" i pieniądze

Ponad 840 mln zł będzie musiał zapłacić białostocki "Instal" swym pracownikom zatrudnionym za granicą na skutek zastosowania dowolnej interpretacji sposobu naliczania należności za pracę. Dyrektor mówi, iż taka jednorazowa wypłata zachwieje przedsiębiorstwem.

Białostocki "Instal" jest swoistym fenomenem wśród przedsiębiorstw budowlanych w Polsce — od kilku lat utrzymuje ten sam stan zatrudnienia — ponad 600 osób. Nie było tam żadnych zwolnień grupowych.

Jest faktem, że na budowach eksportowych zarabia się dużo więcej niż w kraju. Proporcje w "Instalu' utrzymywały się w granicach : 15 -20 mln zł: 3,5 mln zł. Stąd zrozumiałe zainteresowanie wyjazdami. Dla zatrudnionych na budowach eksportowych płaca jest określana w markach lub dolarach. Określona kwota. po zastosowaniu przelicznika, jest wypłacana w złotówkach w kraju. Obowiązujący przepis z 1989r. stwierdza jednoznacznie "wynagrodzenie jest wypłacane po przeliczeniu kursu walut, wynikającego z tabeli NBP, obowiązującego w przeddzień wypłaty wynagrodzenia'

Tymczasem w "Instalu" w umowach o pracę określono, że przeliczenie nastąpi według kursu kupna. Co dziwniejsze, powolano się na cytowany wyżej przepis. Do tego doszły opóźnienia w wypłatach, sięgające kilku miesięcy.

Dwukrotnie — w czerwcu ub.r i maju br. — przebywali w "Instalu" przedstawiciele Państwowej Inspekcji Pracy. Zwracali oni uwagę na występujące nieprawidłowości — a zwłaszcza opóźnienia w wypłatach i niewłaściwe obliczanie należności, a także konieczność dokonania niezbędnych zmian w umowach o pra-

Uzyskano jedno — wypłata była każdego miesiąca. Co prawda nie za bieżący miesiąc (przykładowo: w sierpniu dopiero za maj). Ponadto ewentualne różnice miały być regulowane na bieżąco.

Niestety, do maja br. nie wypłacano zaległych pieniędzy, które należały się pracownikom z tytułu zastosowania niewłaściwego przelicznika walutowego. Co ciekawe, do Inspekcji Pracy nie wpłynęła ani jedna skarga pracownika "Instalu" dotycząca owego przelicznika. Były jedynie interwencje w sprawie zaległości w wypłacaniu poborów.

(h)

W poszukiwaniu wina domowej roboty

# Włamania do piwnic

Włamania piwniczne zdarzają się najczęściej w godzinach wczesnorannych lub późnowieczornych. Złodziei nęcą otwarte drzwi wejściowe, prowadzące zgodnie z oczekiwaniami nie do czeluści piekielnych, tylko do dóbr doczesnych. Czasy utemperowały ambicje złodziei, obecnie przeciętny rabuś nie pogardzi nawet słoikiem komfitur.

Piwnice najczęściej są okradane w świeżo oddanych do użytku blokach. Mieszkający w nich ludzie słabo się znają lub nie znają się w ogóle. Nieznajomi mogą więc przemieszczać się niezauważenie. Złodziejom sprzyjają prowadzone prace wykończeniowe, kosmetyczne. Brak najprostszych zabezpieczeń, chociażby klucza do drzwi wejściowych prowadzących do piwnie. Okazja czyni złodzieja. Najczęściej tym procederem trudni się szukająca szybkiego zysku – młodzież. Chociaż jak podają statystyki policyjne, osoby "z wyrokiem" całkiem nierzadko zapuszczają się w poszukiwaniu np. wina domowej roboty. do blokowegochadesu.

Na pewno o dużym szczęściu może mówić złodziej, który pewnego pięknego, wiosennego dnia włamując się do bokówki, znalazł tam oprócz produktów spożywczych — kilka tysięcy dolarów. Cóż, takim łupem nie pogardziłby nawet przestępczy — rekin.

Poli cja piwniczne włamania klasyfikuje jako mało szkodliwe przestępstwo, ze względu na niską wartość użytkową rabowanych dóbr. Mieszkańcy czują się bezsilni. Tym bardziej, że na większości osiedli administracja, powolując się na przepisy przeciwpożarowe nie pozwala budować ścianek działowych, oddzielających poszczególne klatki. Potencjalny złodziej może więc spokojnie przespacerować się tym piwnicznym deptakiem, prowadzącym wzdłuż błoku. Wejść pierwszą, a wyjść ostatnią klatką.

(iv

W Białymstoku

# Rodzinna sprzeczka

Przedwczoraj ok. godz. 17.25 w jednym z białostockich mieszkań kobieta ugodziła nożem w klatkę piersiową swego byłego męża.

Byli małżonkowie spotkali się i postanowili nieco wypić w mieszkaniu kobiety. Podczas libacji, gdy oboje znajdowali się już pod wpływem alkoholu, zaczęli się kłócić. Mężczyzna uderzył swą bylą żonę pięścią w twarz. Ta złapala za nóż i uderzyła go w klatkę piersiową, po czym wyszła z pokoju. Poszkodowany był na tyle przytomny, że zadzwonił na pogotowie i wezwał karetkę. W szpitalu lekarze opatrzyli mu ranę, która okazała się niezbyt groźna, po czym o całym zajściu poinformowali policję. Funkcjonariusze zatrzymali kobietę. Ponieważ znajdowała się ona w stanie nietrzeźwym (miała prawie trzy pro-

mile alkoholu we krwi), odwieźli ją do Izby Wytrzeźwień.

(Jg

### Komunikaty Policji

Osoby będące świadkami wypadku drogowego zaistniałego w dniu 13 lipca br. ok. godz. 23.10 w Łapach na ul. Nilskiego-Łapińskiego, w wyniku którego samochód marki Fiat 126 p nr rej. BKU 5985 koloru pomarańczowego potrącił jadące rowerami dwie kobiety oraz mężczyznę, a następnie oddalił się z miejsca wypadku, proszone są o kontakt osobisty z Komendą Rejonową Policji w Białymstoku, ul. Bema 4 pok. 322 bądź kontakt telefo-

niczny z nr 772-132 lub 772-450. Osoby będące świadkami wypad-

ku drogowego zaistniałego w dn. 29 lipca br. ok. godz. 6.30 na trasie Zabłudów — Bielsk Podlaski w pobliżu m. Koźliki, w wyniku którego doszło do zderzenia samochodu Tarpan nr rej. BTU 5471 z samochodem Star nr rej. SUW 539H z przyczepą, proszone są o osobiste lub telefoniczne skontaktowanie się z KRP w Białymstoku, ul. Bema 4 p. 334, tel. 772-196 lub 773-450.

W Orzyszu

# Białoruscy żołnierze

Na orzyskim poligonie, żołnierze 1. Brygady Pancernej po raz pierwszy w swej historii rywalizowali w zawodach "użyteczno—bojowych" z pododziałami przedstawicieli armii białoruskiej, a mianowicie 6. Brygady Zmechanizowanej i 28. Gwardyjskiego Korpusu Armijnego z Grodna — informuje "Polska Zbrojna".

Jak powiedział reporterowi ga-

zety zastępca dowódcy batalionu czołgów, mjr Emielianow — Białorusini, w tym oficerowie liniowi i żołnierze służby zasadniczej, przyjechali do Polski "aby bliżej poznać codzienny, żołnierski wysiłek na poligonie". Goście interesowali się też m.in. metodami szkoleniowymi i naszym sprzętem wojskowym.

(PAP)

# Podzwonne dla węgorza

Z Andrzejem Abramczykiem— ichtiologiem Gospodarstwa Rybackiego w Ełku, rozmawia Adam Roman.

- Przed wojną za wędzonego węgorza trzeba było zapłacić 1 (słownie jeden — złoty), podczas gdy za sie-lawę 4 złote za kilogram. Dlaczego obecnie wegorz jest taki drogi - 320 tysięcy za kilogram wędzonego?

Nie sądzę, że jest to cena taka wysoka, jeżeli zna się koszty produkcji. Przed wojną narybek węgorza sam przypływał do naszych rzek i jezior. Obecnie zostaje tylko zarybianie. Za kilogram narybku węgorza, średnio należy zapłacić 250 ma-rek niemieckich. I to podraża ko-

- Ile sztuk wegorzyków osesków, zwanych monte, składa się na kilo-

Przyjmujemy, że 2500 do 3000 sztuk, z czego my odławia-my zaledwie 5 proc. ryb wyrośnię- Co się dzieje z pozostałymi

- Około 10 proc. po osiągnięciu dojrzałości płciowej, spływa w kierunku morza. Jak wiadomo, węgorz odbywa tarło raz w życiu. A czyni to na Morzu Sargassowym w rejonie Wysp Bermudzkich. Podąża tam, gdzie się urodził. Pewien pokaźny procent ginie przed osiągnięciem doj rzałości płciowej, z powodu chorób. Największy ubytek czyni zorganizowane kłusownictwo, szczególnie przy

- Od momentu zarybienia, ile lat rośnie węgorz, by osiągnąć wymiar handlowy i trafić do wędzarki?

Jest przyjęte, że w 12 roku życia "srebrniak" spływa w kierunku morza na tarło. Ale już w dziewiątym roku swego życia osiąga wagę około 1,0 — 1,5 kilograma. Zdecydowana większość, przeznaczana na handel, ma 7 Skoro zaledwie 5 proc. z zary-

bień, stanowi zarobek zakładu, a jeziora przepływowe sa dzierżawione różnym podmiotom gospodarczym, jak np. na rzece Ełk, dzierżawione przez Polski Związek Wędkarski jezioro Haleckie, do którego spływa węgorz z jeziora Laśmiady, dzierżawionego przez Gospodarstwo Rybackie w Ełku lub jezioro Necko i Białe w Augustowie będące u dwu różnych dzierżawców, to czy jest opłacalne zarybianie węgorzem?

 Na Zachodzie powstają węgo-rzowe fermy hodowlane, które przechwytują narybek. W zamkniętych basenach z przepływającą wodą, hoduje się ryby do wagi 0,4 kg i na rynek Tam uzysk stanowi 100%, a nie-5%! Zakupienie narybku i zarybianie, jest na granicy opłacalności. Co nie oznacza, że można zaniechać produkcji wegorza. Nastąpiłoby zachwianie ichtiofauny i wielka nisza. Węgorz spełnia bardzo ważną rolę w zbiorniku. Sądzę, że temat "ochrony gatunkowej ryb", powinien być podjęty na szczeblu wo-jewódzkim. To temat dla Wojewódzkiego Konserwatora Przyrody. Tak jak introdukcja troci jeziorowej. W przeciwym razie, czy będzie węgorz -trudno powiedzieć.

Dziękuję za rozmowę.

Pokłosie spotkania w Wigrach

Suwalskie w lipcu

# Rośnie sprzedaż i płace

W lipcu, w Suwalskiem sprzedaż wyrobów i usług (bez podatku VAT) w sektorze przedsiębiorstw wyniosła 873,4 mld zł, przeciętne zatrudnienie - 31.401 osób, a przeciętne wynagrodzenie netto — 3585 tys. zł. W porównaniu z czerwcem wzrost przychodów ze sprzedaży — o 3,9 proc. — wystąpił we wszystkich sekcjach. Największy w handlu i naprawach oraz hotelarstwie i gastronomii. Płace, w stosunku do poprzedniego miesiąca, zwiększyły się o 5,6 proc.

Produkcja sprzedana w przemyśle była mniejsza w porównaniu z lipcem 1993 r. o 7,9 proc. Największy spadek wystąpił w działach: produkcja wyrobów z pozostałych surow-ców niemetalicznych oraz produkcja artykułów spożywczych i napo-

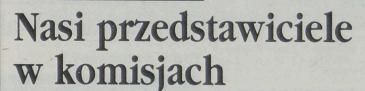
W lipcu skupiono 342 tony zbóż, o 388,6 proc. więcej niż przed rokiem, pszenicy – 186 t, a żyta 75 t. Przeciętna cena skupu pszenicy wyniosła 291,6 tys. zł, żyta — 139,8 tys. zł. Żywca rzeźnego zakupiono 1424 tony, w tym wieprzowego 1030 t, o 11.1 proc. wiecej niż w lipcu ub.r.

W ubiegłym miesiącu w woj suwalskim oddano do użytku 125 mieszkań, dziesięć razy więcej niż w czerwcu. Spółdzielnie mieszkaniowe przekazały 108 mieszkań, wyłącznie w miastach. Przeciętna wartość jednego metra kwadratowego w powierzchni użytkowej mieszkań w budownictwie spółdzielczym (w I półroczu) wyniosła 3981 tys. zł, o 11,1 proc. więcej niż rok temu.

W końcu lipca w Rejonowych Urzędach Pracy zarejestrowanych było 62.712 bezrobotnych, o 969

mniej niż w czerwcu.

Giżycko -



grach, które było poświęcone współpracy województw przygranicznych z Obwodem Kaliningradzkim, umówiono sie, że do końca sierpnia Polacy przedstawią propozycje dotyczące utworzenia komisji roboczych i ich składy. Oprócz przedstawicieli rządu i wojewodów mieli być doń powołani także przedstawiciele zainteresowanych Urzędów Wojewódzkich.

Wczoraj rzecznik prasowy wojewody suwalskiego poinformował, iż Suwalskie będzie reprezentowane w 9 z 14 komisji powołanych przez stronę polską: Bolesław Paszkiewicz (transport i żegluga), Marian Szypiłło (przejścia graniczne), Edward Adamczyk (rolnictwo i przetwórstwo rolno-spożywcze), Grażyna Żyfa-Pietkiewicz (ochrona środowiska), Czesława Ostrowska (zatrudnienie i

migracja siły roboczej), Stanisław Bernatowicz (walka z przestępczością), Krzysztof Andruszkiewicz (handel), Bogumila Jasionowska (edukacja, nauka, sport i turystyka). Miejsce w komisji do spraw przemysłu oraz rozwoju malej i średniej przedsiębiorczości pozostaje jesz-

Woj. białostockie jest obecnie w dwóch komisjach d.s. handlu oraz edukacji, nauki, kultury, sportu i turystki. Na razie nie podano nazwisk przedstawicieli. Marek Sochacki z woj. łomżyńskiego będzie pracował w komisji ds handlu.

Władze w Kaliningradzie powołają 21 komisji. 1 września obie strony spotkają się w URM w Warszawie, aby zatwierdzić ostateczną liczbę komisji oraz zakres ich działalności.

miasto kwiatów W piątek, 26 bm. o godzinie 18 Giżyckim Domu Kultury roz-

strzygnięty zostanie konkurs "Pamiętajcie o ogrodach", zorganizowany już po raz drugi w grodzie nad Niegocinem.

W konkursie uczestniczyli giżycczanie urządzający kwietne balkony i malownicze ogrody na prywatnych posesjach. Rozstrzygnięciu konkursu towarzyszyć będą wystawy, które również w piątek, otwarte zostaną w Gminnym Ośrodku Kultury w Wilkasach - ("Kwiaty i owoce naszych działek"), MDK Giżycko - ("Giżyckie kwiaciarnie") oraz w siedzibie Stowarzyszenia "Wspólnota Mazurska" ("Zapach łąki").

Nie będę cytowała całego

oświadczenia prokuratury - powie

działa Jolanta Kordulska, rzecznik prokuratury. — Zażalenie złożyła jed-

na osoba pokrzywdzona i sprawa tra-

fila do Prokuratury Wojewódzkiej.

Będzie rozpatrzona zgodnie z obowią-

ła się 24 czerwca, a więc tydzień po

wyborach, a kolportowana była bez-

płatnie. Gazeta zawierała teksty szkalujące ustępujące władze mia-

sta. Najbardziej poszkodowani zgło-

strowanie gazety wpłynął dopiero

po jej pierwszym wydaniu. Zare-

jestrowana została przez Sad Wo-

jewódzki dopiero 25 lipca tego ro-

Dodajmy, że wniosek o zareje-

Czterostronicowa gazetka ukaza-

zującą procedurą.

sili się do prokuratury.



Fot. A. Remiesz

### Nadal **Jezioro Mamry**

# bez gospodarza

23 sierpnia w suwalskim Oddziale Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa odbył się już drugi przetarg na dzierżawę jeziora Mamry, drugiego pod względem wielkości w Pol-

przetargu przystąpiło dwóch oferentów: Polski Związek Wędkarski i Zbigniew Rybak, przedsiębiorca z Milanówka koło Warszawy. Komisja przetargowa swoje opinie przesłała do prezesa Agencji w Warszawie. On też podejmie ostateczną decyzję o wyborze dzierżawcy. Zgodnie bowiem z przepisami samodzielność terenowych przedstawicielstw Agencji kończy się wtedy, kiedy

nieruchomość ma większą powierzchnię niż 1500 ha.

Centrala unieważniła kilka tygodni temu pierwszy przetarg z powodu "konieczności wyjaśnienia powstałych okoliczności związanych z zagospodarowaniem jeziora". Wówczas w Suwałkach opowiedziano się za przyjęciem oferty PZW, który konkurował z przedsiębiorcą Zbigniewem Sawickim.

# Afery z "Aferałem" ciąg dalszy

Do Prokuratury Wojewódzkiej wpłynęło zażalenie od byłej wiceprezydent Ewy Bończak — Kucharczyk w sprawie odmówienia, przez Prokuraturę Rejonową, wszczęcia postępowania przeciwko "Aferało-

29 lipca białostocka Prokuratura Rejonowa odmówiła wszczęcia postępowania przeciwko Sławomirowi Jarmocowi, który jest wydawcą "Aferala". Doniesienie o przestępstwie złożyli wówczas Ewa Bończak

— Kucharczyk, Lech Rutkowski i Marek Nowicki. Prokuratura Rejonowa w uzasadnieniu napisała, że w majestacie prawa "Aferal" gazeta nie jest, a ściganie nastąpić może jedynie z oskarżenia prywatnego.

Zambrowski Rynek w Łomży

## Do wzięcia

Nie wiadomo jeszcze w jaki sposób zostanie zagospodarowany plac po byłym dworcu autobusowym w Łomży. Na razie Urząd Miasta nie ma żadnego konkretnego planu odnośnie wykorzystania tego terenu. Są natomiast pomysły i to bardzo różne.

Mówi sie o możliwości zlokalizowania w tym miejscu targowiska warzywnego, wybudowania centrum handlowego, bądź kina samochodowego. Wszyscy czytelnicy, którzy mają własne koncepcje zagospodarowania placu Niepodległości (dawniej Zambrowski Rynek) mogą zgłaszać ewentualne propozycje i oferty do Wydziału Rozwoju Gospodarczego Urzędu Miasta w Łomży ul. Ro-

mana Dmowskiego 10, tel. 16-52-45 i

16-22-05.

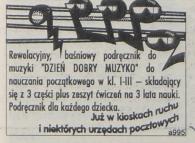
W najbliższym czasie Zambrowski Rynek zostanie wykorzystany jako teren wystawowy. 6 września będzie tu wystawa samochodów organizowana przez Sobiesława Zasadę Centrum SA Najbliższy Jarmark Nadnarwiański też ma się odbyć na terenie byłego dworca.

Przepraszamy

Chochlik drukarski sprawił, że w tekście "Nikt nie płaci" zmieniliśmy nazwisko zastępcy szefa białostockiej Agencji Ochroniarskiej "Hetman" pana Jana Makary. Zainteresowanego i czytelników serdecznie przepra-

# Grajewscy truciciele

Wywożeniem grajewskich nie-czystości płynnych, oprócz Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych, zajmują się również prywatni przewoźnicy. Ich usługi są nieco tańsze, a korzystają z nich głównie



Dla tych przewoźników pojęcie "Oczyszczalnia Ścieków" jest czystą abstrakcją. Nie korzystają z jej usług (tam trzeba płacić), więc wylewają nieczystości gdzie popadnie, woj. suwalskiego. Ubiegłoroczne interwencje w Urzędzie Miasta nie przyniosły rezultatu.

W Grajewie trwa akcja "Porządek". Likwidacja tego skandalicznego procederu będzie jednym z jaśniejszych punktów tej akcji, a także potwierdzeniem celowości powołania Straży Miejskiej. Pomoc w tej sprawie obiecał Komendant Rejonowy Policji. O efektach poinformu-

Na giełdzie

# Przy — czy zastopowanie?

Wzrost notowań tylko trzech spółek - i to w niewielkim stopniu zatrzymanie się cen sześciu oraz spadek pozostałych walorów – to najkrótsza historia wczorajszej sesji. Najwięcej, o 10 proc., obniżył się kurs Wedla, Vistuli i Optimusa 2. Wartość obu WIG --ów spadła. Pierwszego o 4.2 proc. do poziomu 11.971.2 pkt., drugiego o 4.3 proc. do 1.175.3 pkt. Obroty na rynku pierwszym podliczono na 892.438 mln zł,

podstawowy złożono 63.198 zleceń, na równoległy- 3.147. Średnia zmiana cen na obu rynkach wyniosła odpowiednio - 5 i 4.7 proc

Na rynku obligacji o 0.1 proc. spadła wartość trzyletniej pożyczki VI i VII serii, a VIII nie zmieniła ceny. Wartość pozostałych obligacji wzrosła niewiele od 0.1 do 0.2 proc. Na rynku blokowym sprzedano 500 bloków pożyczki jednorocznej VII serii, 3 indeskowanej pożyczki IRPP oraz 5 trzyletniej VIII se-

Wahało się wahało, aż się wahnęło. Wczorajszy spadek notowań można był przewidzieć, można było też liczyć na odbicie się gieldy od trampolinki, na której kolysała sie ona trzecią już właściwie sesję, pozostając oczywiście przy najświeższym przykładzie. Wbrew pozorom jednak - moim zdaniem specjalnych ( póki co) powodów do wpadania w zbytni pesymizm nie ma. Gielda nasza nigdy nie należała do normalnych - jeżeli mierzyć normalność ocenami stopnia ryzyka stosowanymi w przypadku innych giełd. Tam takie spadki cen byłyby sygnałem, że "coś się dzieje", i — prawdopodobnie większość inwestorów uciekałaby z parkietu. U nas , niepewność ciągle jest widoczna jak na dłoni, chętnych do kupowania jednak nie brakuje.Również wczoraj ze zgłoszonych przez maklerów 16 ofert sprzedaży, w całości nie wyczerpano tylko trzech. Powie ktoś, że normalną sprawą jest, że akcje kupuje się wtedy, gdy są tanie. Przypomnę - niedawno były one jeszcze tańsze. A jakoś nikt nie ustawiał się po nie w kolejce.

PepsiCo chce pożyczyć na KWIT-y 550 mld zł

# Tańszy niż kredyt

Jak już wczoraj informowaliśmy polskie spółki koncernu Pepsi-Co Inc. będą na krajowym rynku pierwszymi emitantami KWIT-ów (Komercyjnych Weksli Inwestycyjno-Terminowych), stosowanych w miejsce krótkoterminowych kredytów bankowych. 550 mld zł potrzebne na rozwój PepsiCo w Polsce — mają pozyczyć ewentualni inwestorzy, a nie bank. Dealerem i organizatorem programu emisji jest polski oddział holenderskiego banku ING.

Jak poinformowano na konfe-rencji prasowej w Warszawie, Pe-psiCo, dzięki sprzedaży KWIT—ów (którą rozpocznie we wrześniu) ma zamiar zebrać potrzebną sumę w ciągu dwóch lat. Jest to pierwszy tego rodzaju program zainicjowany przez koncern poza granicami USA. Minimalna kwota zakupu KWIT-ów wynosi 5 mld zł. Termin wykupu -

jeden miesiąc. Zasada działania KWIT—ów (w krajach zachodnich Commercial Pa-per) jest podobna do bonów skarbowych. Wystawcą jest jednak nie państwo, a firma o wiarygodnej pozycji na rynku kapitalowym. Forma ta jest tańsza dla firmy niż normalny kredyt bankowy (niższe koszty bankowe i administracyjne), z drugiej strony, dzieki wyższemu oprocentowaniu, korzystniejsza niż depozyt bankowy, co jest ważne dla nabywcy KWIT—ów. Jak zapowiedział dyrektor generalny polskiego oddziału ING, Stan Szczurek, w ciągu najbliż-szych tygodni bank będzie organizatorem emisji KWIT-ów trzech kolejnych firm. Choć nie potwierdzono

tego na konferencji, według nieoficjalnych informacji, negocjowane są warunki umowy z koncernem chemicznym Lever — Polska. ING Bank jest częścią Interna-tionale Nederlanden Group — jed-

nej z największych instytucji finansowych w Europie o kapitale blisko 12 mld dol. W Polsce działa od 3 lat. Jest m.in. inwestorem strategicznym w Banku Sląskim. Koncern PepsiCo Inc., światowy producent artykułów konsumpcyjnych, w ub. r. osiągnął obroty w wysokości 25 mld dol. W Polsce w ciągu 5 lat chce zainwestować 500 mln dol., w produkcję i sprzedaż produktów oraz sieć restauracji Pizza Hut i KFC

Rynek Commercial Paper po-wstał w XIX wieku w USA. W końcu 1990 r. w USA działało niemal 2 tys. programów CP o łącznej wartości ponad 500 mld dol. Międzynarodowy rynek CP rozwinął się później. W 1990 r. wartość papierów będących w obrocie na tym rynku szacowano na 70 mld dol.

### Wieści ze spółek

#### **Operacje Novity**

Kapitał akcyjny Spółki podnie-siony został o 17.697.300.000 zł, do 77.697.300.000 mln zł.Dzieli się na 3..83.965 akcji o wartości nominal-nej 20.000 zł.każda. Spółka poinfor-mowała też o spłaceniu 30 miliardowego kredytu zaciągniętego w BIG SA. Kredyt spłacono ze środ-ków uzyskanych z drugiej emisji akcji. Jednocześnie 30 mld zł zostalo ulokowane w BIG SA na trzy miesiące. Oprocentowanie lokaty wynosi 26 proc. w stosunku rocz-nym. Lokata stanowi zabezpieczenie akredytywy otwartej w BIG dla zagranicznego dostawcy urządzeń inwestycyjnych

#### Split KrakChemi

Zarejestrowano split akcji serii A i B KrakChemi. Kapitał akcyjny Spółki dzieli się tym samym na 600.000 akcji uprzywilejowanych serii A o wartości nominalnej 10.000 każda. Dzieli się też na 2.367.000 akcji zwykłych na okaziciela serii B o wartości nominalenej 10.000 zł

#### Petrobank na giełdzie?

Łódzki Petrobank zamierza na początku przyszłego roku wejść na gieldę. Wkrótce ogłosi VII emisję akcji o łącznej wartości 300 mld zł. Petrobank powstał w 1990 roku jako Łódzkie Towarzystwo Kredytowe. Dysponował wówczas kapitałem w wysokości 14.5 mld zł. Na koniec lipca br. Petrobank miał fundusze własne w wysokości 724.6 mld. Zysk bilansowy brutto wyniósł 123.6 mld zł, udział "złych"kredytów — 6.5

#### Rolimpex inwestuje

W sierpniu Spółka objeła dodat-kowo 550 udziałów w Spółce z o.o. występującą pod nazwą Wytwórnia Pasz w Brzesku. Łącznie Rolimpex posiada w tej Spółce 60 proc. kapitału akcyjnego.

Giełda o sobie

# Rok wyjątkowy

Dla Warszawskiej Gieldy Papierów Wartościowych ub.r. był rokiem wyjątkowym. W opinii prezesa giełdy, Wiesława Rozłuckiego, zamieszczonej w sprawozdaniu obejmującym ten okres, dokonany w tym czasie skok "jest prawie niemożliwy do powtórzenia i przejdzie zapewne do historii".

W ciągu dwunastu miesięcy wyraźnie wzrosła wartość sprzedaży i zyski listowanych spółek, ich obroty oraz oba wskaźniki giełdowe cena/zysk i cena/wartość księgowa. Towarzyszyły im również: ok. 12krotny wzrost WIG, 5-krotny wzrost średniej liczby składanych zleceń i 3—krotny wzrost średniej wartości zlecenia. Na parkiecie pojawiło się 6 nowych spólek, w tym jedna na rynku równoległym.

Dynamiczny wzrost na warszawskiej giełdzie nie miał sobie równych na innych gieldach światowych - czytamy w sprawozdaniu. "Międzynarodowe instytucje finansowe, podając ranking dochodów uzyskanych z rynków kapitałowych na pierwszym miejscu wymieniały Polskę", chociaż nasza giełda nie jest zaliczana do czołówki gield światowych.

Warszawski parkiet "mierzony w kategoriach liczby zleceń i transakcji należał jednak do największych gield Europy względem wartości obrotu - do giełd średniej wielkości". Jednak biorąc pod uwagę liczbę listowanych spółek, zali-

### Pioneer w dół

Środowa wartość aktywów netto przypadających na jednostkę uczestnictwa w Pierwszym Polskim Fun-duszu Powierniczym Pioneer wynosiła 427.500 zł, poprzednio, 23 bm. -430.200 zł.

W tym samym okresie maksymal-na cena zakupu jednostki spadla do 452.381 zł z 455.238 zł.

czany jest nadal do najmniejszych

Ta sytuacja może już niedługo ulec zmianie, ponieważ tylko od początku br. na giełdzie pojawiło się 10 nowych spółek, a 9 zakończyło emisje swoich akcji i czeka w kolejce na pierwsze notowanie. Potwier dziły się tym samym słowa Rozłuckiego, który w br. oczekiwał m.in. "znacznego wzrostu liczby notowanych spółek'

(PAP)

#### **Zdaniem NBP**

### Tysiączłotówek nie powinno brakować

Centrala Narodowego Banku Polskiego nie podjęła żadnej formalnej decyzji o zaprzestaniu druku banknotów o niskich nominałach, szczególnie tysiaczłotowych, w związku z mającą nastąpić od 1 stycznia 1995 r. denominacją złotego — oświadczył 24 bm. dziennikarzowi PAP naczelnik wydziału informacji NBP Piotr Chruszczyński. O rzekomym zaprzestaniu drukowania banknotów o niskim nominale informuje prasa.

Zadnych banknotów nie powinno w obiegu zabraknąć – dodał Chruszczyński. Początek denominacji też tu niczego nie zmienia, ponieważ jezcze przez dwa lata mają równolegle funkcjonować dwie waluty oraz dwa poziomy cen - stwierdził.

### Tabela kursów akcji – sesja 24.08. (środa)

Rynek podstawowy:

AKCJE	KURS :24.08 (tys. zł)	ZMIANA KURSU (proc.)	WARTOŚĆ OBROTU (mln zł)	DOGR OFERTA	YWKI REAL. (proc.)	C/Z
BIG	112	- 5,9	29.193	3.543 k	100,0	12,0
BRE	422	6,0	126.707	9.503 k	100,0	20,5
BSK	2.390	0,0	131.942	3.320 s	100,0	10,4
ELEKTRIM	1.390	- 2,8	35.812	971 s	100,0	15,5
EXBUD	173	0,0	16.504	1.658 s	100,0	268,3
IRENA	445	- 5,3	18.321	486 s	100,0	26,4
JELFA	400 nk	- 3,6	34.998	8.644 k	11,2	13,8
KABLE	600	0,0	9.142	No ARE TOR	ALL STREET, STREET	51,0
KREDYT BANK	175	2,9	23.428	13.660 s	100,0	18,3
KROSNO	500	- 5,7	15.007	944 k	100,0	51,2
MOSTALEXP	161	- 1,8	20.524	25 35 3	PALRED CA	26,4
MOSTALWAR	141	- 6,0	2.266			37,5
OKOCIM	975	- 2,5	12.193	375 s	100,0	95,8
OPTIMUS	D 450	- 2,2	14.136	261 k	100,0	27,2
OPTIMUS 2	D 486	- 10,0	3.428	2.435 s	100,0	
POLIFARB CN	143	- 9,5	44.114			19,8
POLIFARB WR	331	- 3,4	120.620	12.522 k	100,0	21,4
PRÓCHNIK	500	0,0	6.793	1.207 s	100,0	20,5
RAFAKO	274	- 1,1	17.795	2.584 s	100,0	26,4
SOKOŁÓW	40	- 4,8	22.665			37,4
SWARZĘDZ	270 nk	- 4,9	9.180	49.150 k	7,2	22,
TONSIL	zawieszony		- Commercial Control			83,
UNIVERSAL	224 os	- 9,6	THE REAL PROPERTY.	698.420 s	0,2	28,9
VISTULA	243	- 10,0	7.872		-	18,6
WBK	1.495	- 2,9	103.164	6.032 s	100,0	16,8
WEDEL	2.025	- 10,0	9.501	THE PERSON NAMED IN		20,4
WÓLCZANKA	570	0,0	18.964	6.783 s	90,3	20,5
ŻYWIEC	2.600	0,0	38.168	869 s	100,0	27,2
WIG	11.971,2	- 4,2	NORTH REAL			
WIG 20	1.175,3	- 4,3				17.
RAZEM		Name of State of Stat	892.438		and the same of the same	16,9

#### Rynek równoległy:

AMERBANK	D 365	- 8,8	3.909	721 s	100,0	14,9
DOM PLAST	416	- 7,3	11.751	3.403 k	100,0	28,3
EFEKT	312	- 4,0	13.333	1559 k	100,0	18,6
KRAKCHEMIA	1.310	0,8	11.090	269 s	100,0	10,1
PROCHEM	710	- 2,7	8.367	349 k	100,0	16,1
RAZEM			7 7 7 10	7 10 10 10 10	IN GRANTE	17.5

### Prawa poboru:

	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	The Second Park Street				
IRENA	70 ns	- 6,7	5.694	25.683 s	5,6	

– nowa minimalna wartość kursu w ostatnich 52 tygodniach; ns – nadwyżka zleceń sprzedaży; nk – nadwyżka zleceń kupna; os — oferta sprzedaży (zawieszenie transakcji wywołane ponad 5-krotną przewagą podaży nad popytem); C/Z — cena jednej akcji do przypadającego na nią zysku netto z ostatnich czterech kwartałów.

### Dziś w numerze:

 Lillehammer znaczy "Mały młotek",

 Spotkać się pod Erosem,

— Turystyczne atrakcje regionu.





# Lillehammer znaczy "Mały młotek"

Norwegia tego lata nadal zarabia na XVII Zimowych Igrzyskach Olimpijskich. Turystów zachęca się do zwiedzania obiektów sportowych w Lillehammer i Hamar, poznania baśniowego świata trolli i duszków nocy, podnosząc jeszcze w ten sposób niepodważalne walory krainy fiordów.

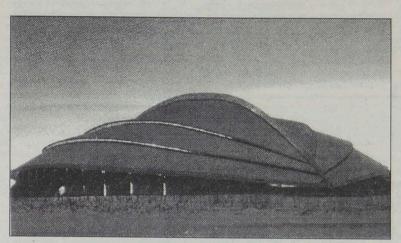
Przed Muzeum Sztuki Użytkowej w Trondheim niemal wpadłam na fascynujący czernią strój straszydła, oglądanego na ekranie telewizora podczas igrzyskowych uroczystości. Do Trondheim, już od średniowiecza, przybywały rzesze pielgrzymów, aby odwiedzić olbrzymią katedrę Nidaros Domkirke (Nidaros to dawna nazwa miasta). Do dziś jest ona zabytkiem, przyciągającym niby magnes. Muzeum zaś, jak to muzeum, frekwencję miało taką sobie. Jed-nakże dzięki dodaniu kolekcji olimpijskich strojów do ubiorów od renesansu począwszy, liczba odwiedzających tę placówkę znacznie wzrosła.

Trondheim, leżące nad trze-cim co do wielkości norweskim fiordem Trondheimsfjord, jest nastrojowym miastem z zachowana dużą częścią średniowiecznego centrum. Olaf, którego pomnik wzniesiono na strzelistej kolum-nie, zbudował tu w 997 r. dwór królewski i kościół. Prawdziwy iednak rozgloś i zposzeniesz jednak rozgłos i znaczenie za-wdzięcza miasto świętemu Olafowi II Haraldsonowi, symbolowi norweskiej niepodległości. Jego grób w katedrze Nidaros, najwię-kszej średniowiecznej budowli kamiennej w Norwegii, stał się

celem pielgrzymek. Spoglądając dziś na monumentalne filary nawy głównej, podtrzymujące sklepienie i tworzące imponujący ciąg ku ołtarzowi z sarkofagiem św. Olafa, nad którym znajduje się wspaniały rozetowy witraż, można sobie wyobrazić, jakie wrażenie robił ów kościół na biednych patnikach, przywykłych do prymityw-

nych, drewnianych chat. Jechać do Norwegii specjalnie po to, by latem oglądać obiekty zimowych igrzysk byłoby przesadą, ale być tam Anno Domini 1994 i nie widzieć ich — byłoby niewy-baczalne. W Lillehammer wspię-łam się więc w upale aż tam, gdzie płonął olimpijski ogień, dotknęłam metalowej obudowy. Dalej, na szczyt skoczni, można było wjechać wyciągiem krzesełkowym. Letni obraz dorodnego łanu zboża, rosnącego na części Lyskards-bakkene, czyli amfiteatru, na któ-rym odbywała się ceremonia otwarcia i zamkniecia igrzysk, zacierał mi w pamięci to, co działo się tam w zimowej scenerii. Śnieg pokrywał idealnie widoczne teraz nierówności górskiego zbocza.

Norwegię przemierzałam "z góry" na południe (na północ, do Nordkapp, wjechałam przez Fin-landię). Z Trondheim do Lille-



hammer trzeba było przedrzeć się przez wspaniałe góry. Miasto (nazwa w dosłownym tłumaczeniu brzmi "Mały młotek") leży nad największym norweskim jeziorem Mjosa, na stromych zboczach. Wśród ulic wali szumiącymi katkadami rzeko Megowi kale skadami rzeka Mesna: widok to

Zanim doszło do XVII Igrzysk,
Lillehammer słynne było w Europie głównie jako jeden z najpiękniejszych ośrodków skansenowskich. Sprawił to dentysta Anders Sandvig, który całe swe życie poświęcił na zbieranie i ratowanie od zniszczenia zabytków tradycyjnej kultury ludowej doliny Gudbrandsdal. On pierwszy w Norwegii rzucił hasło budowy własnego skansenu, widząc jak Szwedzi wykupują i wywożą najcenniejsze obiekty do Sztokhol mu. Początkowo narażał się na śmiech, ale potem zdołał wciąg-

nąć współmieszkańców do dzieła. W roku 1894 na lesistym wzgórzu Maihaugen powstał pierwszy w tym kraju skansen — Sandvigste Samlingen. Liczy on dzisiaj półtorej setki zabytkowych bu-dynków drewnianych z pełnym wyposażeniem wnętrz, uzupełnia go wielkie muzeum rzemiosła. Obok autentycznych gospodarstw stoi XII-wieczny kościółek, zbrojownia wiejskiego pospolitego ruszenia, a nawet znaleziony blisko 200 lat temu w rozpadlinie skal-nej warsztacik fałszerzy pienię-dzy!

Muzeum oferuje turystom możliwość wypróbowania umiejętności w przędzeniu, tkaniu, garncarstwie. Stare warsztaty są wyposażone w sprawne narzędzia.

Hamar to druga miejscowość zimowych igrzysk. Tu wzniesiono olimpijską halę lodową w kształ-cie odwróconej łodzi Wikingów. Była ona tego lata oglądana przez rzesze ludzi. Wstęp kosztował 15 koron, ale Polacy szybko odkryli, że bezpłatnie można wejść po-przez kawiarnię, urządzoną z myślą o turystach.

Średniowieczna stolica biskupia, Hamar, leżała na patniczym szlaku Oslo — Nidaros. W 1940 r., w chwili napaści Niemiec na Norwegię, tu najpierw schronił się król, wraz z rządem i parlamentem. Dziś miasto jest węzłem kolejowym, a przede wszystkim ośrodkiem tury-stycznym. Oferuje do zwiedzania ruiny katedry Strandveien, muzea: archeologiczne ze skansenem i średniowiecznym ogrodem ziół, kolejnictwa, folkloru.

Miasteczko usytuowane jest także nad jeziorem Mjosa, wokół którego znajduje się wiele ośrodków wypoczynkowych, schronisk, hoteli, campingów, tego lata pełniejszych gości niż zwykle. Do niektórych dociera parowiec, odbywający regularne wielogodzinne rejsy. Jest to atrakcja turystyczna, podobnie zresztą jak przejażdzka pociągiem do Roros, przez malownicze wzgórza i lasy.
ANIELA ŁABANOW



W Trzcinicy odkryti osady obronne sprzed 3,5 tys. lat

# TROJA KARPAT

Pozostałości osad obronnych z wczesnej epoki brązu (1600- również glinianą głowę idola (fi-1300 p.n.e.), w tym fosy, wały z palisadą, ślady baszty lub bramy, odkryto podczas archeologicznych badań wykopaliskowych w Trzcinicy koło Jasła - poinformował Jan Gancarski, kierownik ekspedycji.

w Trzeinicy dostarczają nowych faktów dotyczących pradziejów Karpat. W trakcie tegorocznych badań wykopano kilkanaście tysięcy zabytków sprzed 3,5 tysiąca lat. Wśród nich są głównie naczy-

Trwające od 3 lat wykopaliska nia gliniane, narzędzia z kości igły, szydła oraz wyroby krzemienne - siekiery, topory. Wyjątkowym znaleziskiem jest siekiera i sztylet z kości oraz narzędzia do gładzenia i zdobienia naczyń. W Trzcinicy archeolodzy znaleźli gurki antropomorficznej), podobną do tych, jakie znajduje się w basenie Morza Sródziemnego.

Według J. Gancarskiego, dotychczasowe badania w Trzcinicy i innych miejscowościach pogórzy karpackich dowodza, że we wczesnej epoce brązu najpierw oddziaływała na te tereny, a potem je zasiedliła ludność kultury Otomanii, przybyła z obszarów obecnej Słowacji, Węgier, Rumunii. Kultura

Otomani prezentowała wyjątkowo wysoki poziom cywilizacyjny, ludność jej kontaktowała się z kulturami basenu Morza Sródziemnego, m.in. kulturą egejską. Przybysze silnie oddziaływali na miejscową kulturę mierzanowicką (1600-1550 p.n.e.), a potem ją zdominowali — twierdzi J.Gan-

Rangę odkryć podnosi fakt dobrze zachowanych nawarstwień z poszczególnych faz zabudowy osad. Zdaniem J. Gancarskiego, stanowisko archeologiczne w Trzcinicy jest wyjątkowe - można je nazwać "Troją polskich Karpat". Wykopaliska wzbudziły również zainteresowanie fachowców ze Słowacji.

(PAP)

### TURYSTYKON

 Jeszcze w tym roku nad powstającym "Jeziorem Czorsztyńskim", na pograniczu wsi Maniowy i Kluszkowce, rozpocznie się budowa osady turystycznej. Zrekonstruowane i przystosowane do współczesnych potrzeb obiekty, prze-niesione z Czosztyna, będą służyły turystom jako pensjo-

· W większości europejskich krajów bieżący rok był rekordowy jeśli chodzi o wpływy dewizowe. Wzrost, w porównaniu do ubiegłego roku, był 22-procentowy. Największe przyrosty miały w br. Francja, Włochy, Cypr, Polska

Przed kilkoma dniami, pod wpływem sztormów, runął najstarszy w Wolińskim Parku Narodowym, ponad 400-letni dąb. Drzewo było co roku celem wielu wycieczek turystycznych.

· Woda w kapielisku w Międzyzdrojach posiada I klasę czystości, jest więc najczystsza na szczecińskim wybrzeżu Bałtyku — informuje Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Szczecinie. Dobre warunki panują także na pozostałych kąpieliskach szczecińskiego wybrzeża Bałtyku, od Świnoujścia po ujście rzeki Regi, w rejonie Mrzeżyna.

· W miniony piątek na bułgarskim odcinku Dunaju została czasowo wstrzymana żegluga. Decyzję podjęto w związku z zablokowaniem tej drogi wodnej wskutek niskiego stanu wód. Od kilku już lat spadek poziomu wód na Dunaju stwarza każdego lata poważne problemy żegludze.

· Przed tygodniem Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Suwałkach cofnął zakaz kąpieli w kapieliskach zlokalizowanych nad Jeziorem Białym w rejonie Przewięzi. Umotywował ustąpieniem bakteriologicznego zanieczyszczenia wody

· Przed polsko-ukraińskim przejściem granicznym w Dorohusku rozpoczęto budowę kompleksu obsługi turystów, m.in. 4-hektarowego parkingu dla samochodów osobowych i ciężarowych. Koszt inwestycji szacowany jest na ok. 30 miliardów złotych.

Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego w Rabce wykorzystują w akcjach poszukiwawczych rowery górskie. Dzięki temu udało się np. odnaleźć dwójkę zagionionych niedawno dzieci z niemieckiej wycieczki. Sprzęt jest prywatną własnością ratowników, gdyż stacji nie stać na zakupienie sprzętu w ramach wyposaże-

Zebrał (mah)

### Zwierzaki

# Lato pod znakiem alergii

Kończy się drugi wakacyjny miesiąc. Dzwoniąc do białostockich lecznic weterynaryjnych chciałam się dowiedzieć, na jakie choroby latem najczęściej zapadały czworonogi. Okazało się, że pomimo upałów udary słoneczne u psów zdarzały się sporadycznie. Najwięcej było zachorowań na różnego typu choroby skóry, alergie.

Do lecznicy trafiało wiele czworonogów zapchlonych, pogryzionych przez kleszcze.

— Wyjątkowo duże upały dokuczające ludziom spowodowały, że właściciele psów wykazywali się większą niż w latach ubiegłych wyobraźnią — powiedziała lekarz weterynarii, Teresa Trąbińska. — Być może pomogły programy telewizyjne i liczne artykuły w prasie. Ludzie nie zostawiali psów w zamkniętych samochodach, pilnowali, by nie przebywały zbyt długo na słońcu.

Jak się dowiedzieliśmy fakt, że więcej niż zwykle czworonogów zapadało na choroby skóry, był spowodowany częstymi kąpielami. Właściciele czworonogów z powodu upalów korzystali z jezior i rzek ile się tylko dało. U psów o skłonnościach alergicznych, częste moczenie w wodzie i rozpulchnienie skóry powodowało inwazję grzybic. W takich warunkach nawet te grzyby, które normalnie występują na skórze i stanowią normalną jej powłokę, mogą wniknąć w głąb i spowodować grzybicę.

Niestety, wielu właścicieli psów, chcąc ochłodzić czworonogi, pozwalało na kąpiele zwierząt w rzekach i bajorach bardzo mocno zanieczyszczonych, np. w Białce, Taka kąpiel najczęściej kończyła się zachorowaniem.

Pies nie poci się na całej powierzchni skóry, nadmiar ciepła wydalany jest jedynie poprzez ziajanie i delikatną skórę między puszkami palców. Fakt ten utrudnia oddychanie skóry, szczególnie u zwierząt długowłosych. Zdarzały się przypadki, że czworonóg zapadał na alergię, bo właściciel nie ostrzygł go na lato.

Leczenie alergii i grzybic trwa długo, niektórym z właścicieli brakowało cierpliwości i w rezultacie psy trafiały do lecznicy z nawrotami choroby.

Jolanta Gadek

### Płyta

1. HEY

4. BIG CYC

8. DZEM

9. ENIGMA

BIG CYC

6. BREAKOUT

ACE OF BASE

3. B.A.D. MASTER C!

DIRE STRAITS

### VOO VOO "Koncert w Łodzi" Loud Out Records 1994



"Koncert w Łodzi" to zapis koncertu, i to jakiego! Trudno przekonywać na siłę o tym, że VOO VOO to zespół, którego muzyka na koncertach jest zdecydowanie lepsza od tej zarejestrowanej na płytach studyjnych. Trzeba jednak przyznać, że płyta ta jest zdecydowanie za krótka, a co za tym idzie bardzo trudno jest się nasycić dziwną, aczkolwiek wciągającą, atmosferą koncertu VOO VOO.

A trzeba powiedzieć, że bardzo wiele się tu dzieje. Fantastyczna metamorfoza "Łobi Jabi", która z żartobliwej, wręcz banalnej kompozycji przeobraża się w hymn, śpiewany z wielkim zaangażowaniem przez całą publiczność. Kolejna zmiana nastroju i z hymnu stajemy twarzą w twarz z bossa novą "W kącie spał", mamy tu też nieco karaibskich rytmów w "Konstytucjach".

Po tym następuje wersja "ogniskowa" hymnu Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. "Żółty" akordeonowi Mateusza Pośpieszalskiego zawdzięcza niesamowicie spowolniony rytm, co daje prawie jarmarczne brzmienie. Później jesteśmy jeszcze przez chwilę raczeni ciekawymi meksykańskimi rytmami we "Froncie torowania przejść" i tu, ku zaskoczeniu, następuje zakończenie płyty, a wielka szkoda.

ŁOBI JABI, WIZYTA III, W KĄCIE SPAŁ, KONSTYTUCJE, KARNAWAŁ, ZÓŁTY, NIM STANIE SIĘ TAK, JAK GDYBY NIGDY NIC NIE BYŁO, FRONT TOROWANIA

# Szybkość do utraty tchu!

Coraz przyjemniej można spędzić czas w białostockich kinach. Po "Mavericku" i "Jacku Błyskawicy" przyszedł czas na okrzyknięty najlepszym filmem akcji ostatniego okresu, obraz pt. "Niebezpieczna szybkość" ("Speed") w debiutanckiej i przy tym wyśmienitej reżyserii Jana De Bonta. Premierę tę zapowiada kino "Pokój" na 26 sierpnia (piątek).

"Speed" to film zrobiony według recepty samego mistrza Alfreda Hitchcocka, która brzmi: "aby zaszokować widza należy rozpocząć trzęsieniem ziemi, a potem to już napięcie musi tylko rosnąć". I rzeczywiście rośnie. Rzecz dzieje się współcześnie w Los Angeles. Howard Payne (Dennis Hopper) jest psychopatycznym, demonicznym maniakiem, owładniętym paranoicznym pra-gnieniem zdobycia ogromnych pie-niędzy. Środki, które mają doprowadzić do upragnionego celu zapierają dech w piersiach. Zupelnie nie licząc się z ludzkim życiem, zaminowuje windę z trzynastoma pasażera-mi w środku i gdy znajduje się ona na odpowiedniej wysokości, odpala ładunki powodując zerwanie głównej liny nośnej. Winda, spadając z ogromną szybkością, zaczyna wytra-cać prędkość dzięki hamulcom bezwładnościowym, ale i o tym pomyślał niebezpieczny przestępca. Jeśli do określonego czasu nie otrzyma 3,7 mln dolarów, eksplodują również hamulce. Do walki z maniakiem staje Jack Traven (Keanu Reeves) - gliniarz z oddziału antyterrorystycznego policji w Los Angeles. Traven to chodząca odwaga, wrażliwość i inteligencja. Wraz ze swoim partnerem Harrym (Jeff Da-niels) próbują dotrzeć do uwięzio-nych w windzie ludzi i uratować ich z beznadziejnej, zdawałoby się, sytuacji. Gdy myślimy, że możemy odetchnąć z ulgą i zetrzeć pot z czoła,

temperatura akcji gwałtownie skacze w górę. Bo przecież Payne nie zrezygnuje tak łatwo z sumy prawie czterech milionów dolarów. Jego kolejne posunięcie to majstersztyk. Taki pomysł może zrodzić się tylko w głowie szaleńca-geniusza. Montuje on kolejną bombę, tym razem w jednym z rejsowych autobusów wy jeżdzających z Los Angeles. Jeżeli pełen pasażerów pojazd przekroczy prędkość pięćdziesięciu mil na go-dzinę, nastąpi wielkie "bum!". Podobnie stanie się, jeśli samochód zacznie zbyt gwaltownie zwalniać. Jakby tego było mało, to miejsce za kierownicą zajmuje młoda dziew-czyna — Anie (Sandra Bullock), która niedawno utraciła prawo jazdy w wyniku pirackich ekscesów za kółkiem własnego wozu. Jak to wszystko się skończy, czym zaskoczą widza aktorzy i reżyser, musicie się sami państwo przekonać. Ja dodam tylko tyle, że oglądając ten film trzeba się liczyć z tym, iż momentami przestaje pracować serce, włosy z lekka unoszą się ku górze, paznokcie same się ogryzają, a koszula po wyjściu z sali projekcyjnej nadaje się jak najbardziej do wykrę cania. To naprawdę mocne kino.

Andrzej L.Petelski "Speed", akcja, dozw. od 15 lat, prod. USA, w rolach głównych: Keanu Reeves, Dennis Hopper, Sandra Bullock, Joe Morton, Jeff Daniels, scenariusz: Graham Yost, zdjęcia: Andrzej Bartkowiak, reż.: Jan De Bont, czas projekcji — 120 min.

### Kasety na weekend

#### Zakochany Rubinstein

Wyk.: Dubley Moore, Eddie Foy, Suzy Kendal

Reż.: Joseph McGrath

Pogodna, pełna humoru komedia, w której gwiazdą jest Dudley Moore znany m.in. z dwóch części

Film opowiada o perypetiach młodego, blisko 30-letniego pianisty grającego w nocnych klubach, który postawił sobie za cel w ciągu sześciu tygodni "urządzić sobie życie" Cel ten jest trudny do realizacji, gdyż jak można w tym czasie rozkochać w sobie kobietę, której jeszcze się nie zna i jak napisać musical, jeśli nie napisało się jeszcze żadnej nuty. Ale nie jest to nic trudnego dla zdeterminowanego naszego pianisty, tym bardziej, że w sąsiedztwie zamieszkała piękna nieznajoma, a jego agent znalazł sponsorów gotowych sfinansować wystawienie musicalu, którego nie ma.

Dystr.: ITI Home Video

### Ukryty strach

72

89

93

Wyk.: Meg Foster, Frederic Forrest, Bever—Leigh Banfield, Wally Taylor

Reż.: Jean Bodon

Najprawdopodobniej w zamierzeniach twórców miał być to film akcji, niestety, to co zobaczyliśmy nie kwalifikuje się do tego gatunku.

Maureen (Meg Foster) wraz z dziećmi była świadkiem zamordowania jej męża. Mimo koszmaru jaki przeżywa, próbuje zbudować sobie nowe życie. Niestety, zupełnie przypadkowo Maureen poznaje tożsamość morderców i dzięki publikacjom w telewizji i prasie sprawa zabójstwa sprzed kilku lat znów na-

biera rozgłosu. Policja ponownie rozpoczyna dochodzenie. Giną kolejni świadkowie tamtego morderstwa. Wszystko wskazuje na to, że dawni mordercy wrócili, by po latach zatrzeć za sobą wszelkie ślady.

Dystr.: VISION

### Moje pierwsze 40 lat

Wyst.: Carol Alt, Jean Rocheford, Pierre Cosso:

Reż.: Carlo Vanzina

Nieco skandalizująca opowieść pięknej kobiety o milosnych przeżyciach swoich "pierwszych 40 lat".

Marina (Carol Alt) jest piękną kobietą, która lubi i chce być adorowana przez mężczyzn. Pragnie przy tym mieć pieniądze i być sławną. Niestety, nie każdy jej związek z mężczyzną jest szczytem marzeń. Mimo początkowych trudności Marina, dzięki romansom z wielkimi i bogatymi tego świata, wspina się na szczyt zawodowego i towarzyskiego establishmentu. Kiedy wreszcie zdobywa pozycję, sławę i pieniądze przychodzi miłość, która rujnuje wszystko co udało się zdobyć w życiu. Ubogi artysta — komunista —

rozkochał Marinę w sobie do szaleństwa. Ale czy kobieta przyzwyczajona do luksusu może sobie pozwolić na takie życie?

Wielki świat, wielkie pieniądze, piękne kobiety, przystojni playboye to wszystko można obejrzeć w tym nasyconym erotyzmem filmie.

nasyconym erotyzmem filmie. Dystr.: ITI Home Video

Wszystkie powyżej omówione filmy pochodzą z bogatej oferty sprzedaży hutrowni "Danna", mieszczącej się w Białymstoku, przy ul. Skłodowskiej 3 (dawny budynek ZUS) na II piętrze, pokój nr 50, tel. 220—71 do 77, wewn.70. Hurtownia zaprasza codziennie w godz 9—17

codziennie w godz. 9—17.
"Danna" jest także sponsorem naszego cotygodniowego konkursu, w którym do wygrania jest kaseta wideo z filmem. Aby wziąć udział w losowaniu należy na poniższym kuponie zaznaczyć właściwą odpowiedź, kupon wyciąć, nakleić na kartę pocztową i przesłać do redakcji: 15—950 Białystok, ul. Suraska 1, skr. 193. Można też bez pośrednictwa poczty wrzucić do żółtych skrzynek zawieszonych na budynku redakcji.

### RANKING KASET MAGNETOFONOWYCH

LUNATYCY

STUDIO DIGITAL

RANKING PŁYT KOMPAKTOWYCH

Od 16 do 24 sierpnia 1994

HAPPY NATION U.S. VERSION

WOJNA PLEMNIKÓW

NIE ZAPOMNISZ NIGDY

THE CROSS OF CHANGES FANATIC

BLUESBREAKOUT/KARATE

MONEY FOR NOTHING (SKŁAD.)

-CZYLI TZW. PRZEBOJE — LIVE

#### Od 16 do 24 sierpnia 1994

ACID DRINKERS FISHDICK ZYCIE NIEZWYKŁE 89 2. MOSKWA SOTHIS 3. VADER 4. GIUSEPPE VERDI NABUCCO WYBÓR /GHIAUROV, MUTI THE RAZORS EDGE 91 5. AC/DC BACK IN BLACK 89 AEROSMITH ALASTOR/KR'SHNA 93 BROTHERS HALUCYNACJE 9. ARMIA CIENI 10. ARMIA TRIODANTE 94

### **KUPON NR 93**

Główną rolę w filmie "Mucha" zagrał:

- Martin Sheen
- Jeff Goldblum
- Dustin Hoffman

Nagrodę w konkursie nr 91 wylosowała pani **AGNIESZKA PIETRASZE-WSKA** z Augustowa. Gratulujemy i zapraszamy po odbiór nagrody do hurtowni. Danna"

Informujemy, że po odbiór nagród należy się zglaszać do dwóch tygodni od ukazania się wyników w "Gazecie" - do hurtowni "Danna".

# Dzień POŻYTECZNE WIADOMOŚCI CIEKAWE SPRAWY DODATEK MIEJSKI "GAZETY WSPÓŁCZESNEJ" **CZWARTEK**, 25.08.94

### Zapisane wczoraj

Ok. godz. 7.30 na ul. Warszawskiej samochód audi potrącił 15-letnią dziewczynkę, która na przystanku autobusowym wyszła nagle na jezdnię. Dziecko ze złamaną nogą i ogólnymi obrażeniami ciała przewiono do szpita-

 Straż pożarna gasiła płonący śmietnik — kontener stojący przy ul. Swobodnej 30. Przypuszczalnie sprawcami podpalenia są dzieci.

W nocy z wtorku na środę, z niestrzeżonego parkingu przy ul. Nowogródzkiej skradziono pomarańczowego volkswagena passata o numerzer rejestracyjnym BTG 2215.

### Komunikaty policji

Osoby, będące świadkami wypadku drogowego zaistniałego w dniu 26.07.94 r. godz. 20.10 w Wasilkowie na przystanku na ul. Białostockiej, w wyniku którego kierujący autobusem linii 100 w trakcie zamykania drzwi przycisnął nogę wysiadającemu mężczyźnie, następnie po ruszeniu pieszy upadł na jezdnię i był ciągnięty za pojazdem na skutek czego doznał obrażeń ciała, proszone są o osobiste lub telefoniczne skontaktowanie się z KRP w Bialymstoku, ul. Bema 4, p. 334, tel. 772-196 lub 773-450.

 Osoby, będące świadkami wypadku drogowego zaistniałego w dniu 26.07.1994 r. ok. godz. 15.30 w Białymstoku na ul. Sienkiewicza, w wyniku którego samochód marki Polonez koloru szary-metalik zderzył się z motocyklem marki Jawa, proszone są o kontakt osobisty z Komendą Rejonową Policji w Białymsto-ku, ul. Bema 4, pok. 322, bądź kontakt telefoniczny — 772-132 lub 772-450.

 Osoby, będące świadkami wypadku zaistniałego 14.07.1994 r. ok. godz. 13.20 w Białymstoku na ul. Raginisa, w wyniku którego samochód marki Mitsubishi zderzył się z rowerzystą, proszone są o kontakt osobisty z Komendą Rejonową Policji w Białymstoku, ul. Bema 4, pok. 322, bądź kontakt telefoniczny — 772-132 lub 772-450. pieniadze

z projektem planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego Białegostoku, przygotowanym pod kierownictwem arch. Zdzisława Plichty. Zarząd przyjął też informację o wykonaniu budżetu miasta w pierwszym półroczu tego ro-ku, przedstawioną przez skarbnika Ma-

Przygotowanie nowego planu ogólnego dla Białegostoku i przyjęcie go jeszcze w tym roku (listopad—grudzień) wiąże się z wejściem w życie, od 1 stycznia 1995. nowej ustawy, regulującej zasady gospodarki przestrzennej i planowania. Wcześniejsze przyjęcie planu umożliwi odpowiednie realizowanie rozbudowy miasta, co najmniej przez najbliższe 5 lat.

Jednocześnie nowy plan jest niezbędny już teraz, gdyż obowiązujący dotychczas powstał w roku 1986, w innych warunkach gospodarczych i wprowadzono do niego już przeszło 100 zmian.

Projekt nowego planu rozwoju miasta kładzie nacisk na zachowanie walorów ekologicznych i ochronę środowiska naturalnego w Białymstoku, w myśl programu "Białystok — Zdrowe Miasto". Plan wyznacza też tereny przeznaczone pod rozwój przemysłu, budownictwo mieszkaniowe. Określa on również rozwiązania ba dążyć, aby miasto "udrożnić"

W części obrad poświęconej finansom, Zarząd Miasta przyjął informację o dochodach i wydatkach gminy w pierwszym półroczu. Dochody zamknęły się kwotą 519 miliardów 360 milionów złotych i wyniosły 50,1 proc. planu. W tym samym czasie wydatki budżetowe osiąg-

nęły kwotę 499 miliardów złotych, tj. 47 proc. planu. Ponieważ pojawiła się nadwyżka, w kwocie przeszło 20 miliardów złotych, skarbnik zasugerowała zwiększenie wydatków w zakresie oczyszczania miasta, oświetlenia ulic, a także realizacji zadań administracji rządowej oraz programu pilotażowego. (RAF) pilotażowego.

Fot. M. Kość



W Białymstoku i Wasilkowie

### ymuszenia na bazarach

Dwie próby pobierania haraczy w minionym tygodniu odnotowała białostocka policja. Zdarzyły się one w Białymstoku na bazarze Madro i w Wasil-

Dwaj mieszkańcy Wasilkowa, 35-letni 25-letni, postanowili zarobić na alkohol wymuszając drobne kwoty pieniędzy od handlujących na rynku. Straszyli zarówno Polaków, jak i przybyszów zza wschodniej granicy. Jedna z poszkodowanych osób zgłosiła ten fakt do Komisariatu Policji w Wasilkowie. Natychmiast udała się do Wasilkowa grupa policjantów z Wydziału Operacyjno — Rozpoznawczego Komendy Rejonowej Policji w Białymsto-ku. Zatrzymali oni obu mężczyzn, jak się okazało wielokrotnie karanych. Wobec jednego z nich już wcześniej prokurator zastosował dozór policyjny. Ponieważ obaj mężczyźni znajdowali się w stanie

nietrzeźwym, odwieziono ich do Izby Wytrzeźwień. Następnie decyzją prokuratora zostali tymczasowo aresztowani. Są podejrzani o popełnienie aż szesnastu

W międzyczasie siostra jednego z mężczyzn, a konkubina drugiego odwiedziła osoby, które zeznawały na policji przeciwko zatrzymanym i groziła im pobiciem, jeśli nie wycofają oskarżeń. Ją rówpolicjanci odwieźli do Izby Wytrzeźwień, gdyż była nietrzeźwa.

Natomiast na bazarze Madro w Białymstoku Ukraińcy usiłowali ściągać haracz od obywateli Armenii, którzy przebywają tu już dość długo i wymyślili niezły sposób zarobkowania. Zaopatrują się mianowicie w białostockich hurtowniach, a potem z marżą sprzedają towar zarówno Polakom, jak i swym rodakom zza wschodniej granicy. Pomiędzy Ukraińcami a Armeńczykami doszło do szarpaniny, podczas której jeden z Ukrainców otrzymał cios nożem w pośladek. Zranionego zabrało pogotowie, zaś dwóch Armeńczyków zatrzymała policja. Po przesłuchaniu i ustaleniu faktów zostali oni zwolnieni. Nie udało się ustalić, kto zranił nożem obywatela Ukrainy usiłującego wymusić haracz.

— W obu przypadkach chodziło o wymuszenie drobnych kwot, od 10 do 50 tys. złotych, trudno więc mówić o obu tych sprawach w kontekście war-szawskiej Starówki — powiedział rzecznik prasowy Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku, podin. Krzysztof Kasprzak. - Nie lekceważymy jednak żadnych sygnałów i staramy się szybko na nie reagować.

Rozpoczęły się zapisy na kursy języków obcych

# Angielski góra

Wakacje kończą się również dla Placówek Oświaty Pozaszkolnej, nauczających języków obcych. W niektórych z nich dzieci, młodzież i osoby dorosłe będą mogli się uczyć już od września, w innych od października. Takich placówek jest w Białymstoku i jego okolicach około 30. W ciągu ubiegłego roku kalendarzowego odbyły się w na-szym województwie 134 kursy języków obcych, w tym 109 języka angielskiego. Uczęszczało na nie 1692 słuchaczy.

Liczba miejsc w poszczególnych ośrodkach jest ograniczona. Najłatwiej dostać się na kurs dla początkujących. Na zajęcia o wyższym poziomie zaawansowania w danym języku, mają pierwszeństwo uczęszczać stali słuchacze, którzy zaliczyli niższe poziomy w tej, a nie innej placówce. Nowe grupy tworzy się rzadko. Kwalifikacje uczniów odbywają się na podstawie egzaminów: testu gramatycznego i rozmowy ustnej z lektorem. W Prywatnej Szkole Językowej "World For Sale", już wczoraj odbyły się pierwsze egzaminy. W Ośrodku Nauczania Języków Obcych "Prima" mogą podjąć naukę nawet siedmiolatki.

Opłaty za kursy są zróżnicowane, w zależności od tygodniowej liczby godzin i od wielkości grupy.

Za 90 godzin w semestrze płaci się około 4 milionów. W niektórych ośrodkach nauczających języków obcych praktykuje się zniżki w opłatach już od drugiego roku nauki. Grupy liczą od 5 do 15 osób.

Lektorzy uczący w naszych szkołach nie muszą mieć tytułu magistra - poinformowali nas dyrektorzy placówek nauczjących języków obcych. — Liczą się kwalifikacje i to nie tylko znajomość danego języka, ale i umiejętności pedagogiczne.

Dużą popularnością cieszą się również kursy indywidualne. Za godzinę nauki języka angielskiego trzeba zapłacić od 120 do 180 tysięcy, nauka innych języków kosztuje nieco mniej.

(BO)

### Na razie kilkunastu białostoczan

### Z pagerem w kieszeni

czki papierosów, do którego można przesłać komunikat przy pomocy telefonu, komputera wyposażonego w modem lub telexu. W Białymstoku, w systemie POL-PAGER, korzysta z niego kilkunastu użytkowników, w całym kraju — około 10 tys. abonentów.

Pagery można nosić przy pasku, w torebce, kieszeni lub wozić w samochodzie. Informację przekazuje się przy pomocy telefonu klawiszowego lub poprzez telefoniczne połączenie z telefonistką-operatorką pod numerami telefonów 971 lub 905. Osoba posiadająca komputer wyposażony

Pager to urządzenie o rozmiarach pa- w modem telefoniczny może przekazać wiadomość poprzez wybranie numeru 0-99091111, a telexu-81921 i podanie hasła:

> Abonenci korzystają z dwóch typów pagerów: numerycznego i tekstowego. Oba kosztują tyle samo — 5 mln zł (+ 1,1 mln VAT). Odbiornik numeryczny przyjmuje tylko informacje w postaci liczb, zaś tekstowy - zarówno cyfry, jak i liczby. Jednak eksploatacja tego drugiego jest znacznie droższa. Opłata za przydział jednego numeru (można mieć trzy) w przypadku pagera numerycznego wynosi 300 tys. zł (+21 tys. zł VAT), zaś tekstowego

- 500 tys. (+35 tys. VAT). Miesieczny abonament za jeden numer to wydatki odpowiednio 300 i 500 tys. zł. Dodatkowo, w przypadku odbiornika tekstowego, trzeba zapłacić 2 mln zł (+140 tys. VAT) za włączenie urządzenia do systemu. Pagery, po otrzymaniu informacji, piszczą. Można je jednak wyłączyć. Wtedy zapisują informację (lub inforci i daja znak v poprzez zapalone czerwone światełko. Wiadomość jest wyświetlana na ekranie. Urzadzenia są zasilane baterią, którą przy umiarkowanej eksploatacji należy wymieniać średnio co dwa tygodnie.

Białystok obejmuje Ogólnopolski System Przywoławczy POLPAGER. Jego operatorem jest Telekomunikacja Polska SA Do emisji sygnału przywoławczego w tym systemie wykorzystuje się funkcjonujące na danym obszarze nadajniki radiofonii programowej UKF-FM.

### Pierwsze posiedzenia Komisji

Komisja d/s Organizacji i Współ- kadencji ustalili, że wybory do RO popracy z Samorządami oraz Komisja Zdrowia, Kultury Fizycznej i Sportu to pierwsze, stałe komisje Rady Miejskiej, które zebrały się po wakacyjnej przerwie na swoich posiedzeniach.

We wtorek radni z Komisii ds. Organizacji i Współpracy z Samorządami postanowili złożyć oficjalny wniosek do Rady Miejskiej o przedłużenie wyborów do Rad Osiedli do dnia 30 listopada. Przypomnijmy, że radni poprzedniej

winny się odbyć do 30 września. Komisja Zdrowia, Kultury Fizycznej i Sportu pozytywnie zaakceptowała natomiast wniosek Klubu Sportowego "Włókniarz" o dofinansowanie wyjazdu drużyny koszykówki kobiet na mecz z drużyną IMOS Zabovrzesky Brno w Pucharze Ronchetti. Włókniarz otrzyma dotację w wysokości 30

# Pułkowa przestanie straszyć

ryzacja ewangelicko - augsburskiego cmentarza mieszczącego się w pobliżu ul. Pułkowej. Prawdopodobnie prace remontowe sfinalizowane zostana dopiero w przyszłym roku. Zieceniodawcą projektu przebudowy cmentarza jest Urząd

W przeszłości cmentarz zajmował o wiele większy obszar niż obecnie. Ciągnął się aż do ul. Pułkowej. W latach 60- tych, przy pomocy spychaczy zepchnięto grobowce; utworzono stos z pomników tuż przy ul. Wasilkowskiej. Pod osłoną nocy znikały płyty nagrobne z czarnego marmuru. Coraz częściej pseudocmentarz odwiedzali panowie ze szkłem za pazuchą. Bezpańskie psy również polubiły ten tajemniczy zakątek. Jedynie mieszkańcy okolicznych bloków z coraz większą dezaprobatą wyrażali się o tym "żywym" dowodzie minionej epoki.

W 1989 roku, w Pracowni Sztuk Plastycznych, pojawiła się koncepcja rewaloryzacji cmentarza, opracowana przez Henryka Toczydłowskiego. Obecnie zamysł jest już realizowany. Projekt został zatwier-



dzony przez Kościół Ewangelicko-Augsburski. Nadzór nad prowadzonymi pracami objął Urząd Miasta, który finansuje to przedsięwzięcie. Do końca roku rewaloryzacja cmentarza pochłonie 400 mln zł.

- Bardzo dobrze, że ktoś się wreszcie tym zapomnianym miejscem zainteresował — mówią mieszkańcy okolicznych bloków. - Nie można już było patrzeć, na to wysypisko śmieci na cmentarzu.

Na Pułkowej wreszcie przestanie straszyć. Obecnie, w parkan wmurowywane są części pozostałch cmętarnych płyt, które kilkanaście lat temu oderwano od grobów. W przyszłości odremontowany cmentarz będą przedzielały wysypane piaskiem alejki. Zostanie też zrekonstruowana kapliczka. Cmentarz-widmo powoli przechodzi do historii.

Fot. M. Kość

# Ciasno w Białymstoku

sie Białystok osiagnie 300 tys. mieszkańców. Jak poinformowała nas Krystyna Surowiec z Wojewódzkiego Urzędu Statystycznego w końcu 1993 r. nasze miasto zamieszkiwało już 276.045 osób. W tej liczbie płeć męska to 131.035, żeńska — 145.010. Dane Wojewódzkiego Urzędu Statystycznego, jeżeli chodzi o poszczególne grupy wiekowe są dość zaskakujące. Okazuje się, że w wieku tzw. przedprodukcyjnym, tj. do osiemnastego roku życia mamy zdecydowanie więcej chłopców - na 38.166 dziewcząt przypada aż 40.222 chłopców. Inaczej kształtują się proporcje w grupie określanej wiekiem produkcyjnym (mężczyźni 18 — 64 lata i kobiety 18 - 59 lat). Grupę tę stanowi ogółem 166.796 osób, w tym 81.862 mężczyzn i 84.862 kobiety. Jeżeli chodzi o grupę osób w wieku poprodukcyjnym, zdecydowanie górują w niej kobiety. Na 21.910 kobiet przypa-

da w tej grupie zaledwie 8.948 panów. Wniosek nasuwa się jeden meżczyźni są zdecydowanie słabszą płcią i żyją o wiele krócej niż kobiety. A może po prostu prowadzą bardziej ryzykowny tryb życia... Średnio we wszystkich grupach wiekowych na 100 panów przypada 111 pań.

W całym Białymstoku na 1 kilometrze kwadratowym mieszka aż 3.067 osób. Jest to naprawdę bardzo duże zageszczenie. Dla porównania przeciętna, dla mieszkańców miast, wynosi zaledwie 904 osoby na km kw. W całym województwie zaś na 1 km kw przypada 70 osób, zaludnienie na wsi to zaś zaledwie 25 osób na km kw. Tak więc, choć może nie zdajemy sobie z tego sprawy, Białystok jest dość przepełnionym miastem. Drugim w województwie, po Białymstoku jest Sokółka. gdzie zaludnienie sięga 2000 osób na km kw.

(BKot)

# Smacznego z Unia Pracy

W Domu Handlowym "Central" na stoisku z artykułami gospodarstwa domowego można kupić, po 15 tys. zł za sztukę, kubeczki z ... firmowym znakiem "Unii Pracy". Naczynia zostały wyprodukowane w Zakładach Porcelitu Stołowego "Pruszków". Jak nam powiedziano w sklepie na pomysł takiej, a nie innej, oferty wpadli dostawcy. Jest to pierwsza tego typu propozycja. Wybór

partii politycznej był zupełnie przypadkowy.

Kupnem naczyń zainteresowała się Unia Pracy. W jej siedzibie znajduje się tylko jeden kubeczek z firmowym znakiem, który poseł Artur Smółko przy-wiózł z Warszawy. Niewykluczone, że przedstawiciele i sympatycy innych partii będą mogli również pić z podobnych kubeczków, ale ze swoją winietą.

Fot. M. Kość



# Wycena Pałacyku Lubomirskich



Fot. M. Kość

W ciągu najbliższych kilku tygodni zostanie podzielona działka na której stoi m.in. Pałacyk Lubomirskich na Dojlidach oraz powołany biegły, który wyceni obiekt.

Obecnie XIX-wiecznym pałacykiem administruje Technikum Rolnicze. Szkoły nie stać na utrzymanie budynku, a nawet na jego zabezpieczenie. Po dopełnieniu formalności, które potrwają co najmniej miesiąc, zabytkowy pałacyk będzie można np. wystawić na sprzedaż. Na razie w Urzędzie Rejonowym nie złożono żadnej oferty kupna. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że są zainteresowani. W budynku miałby powstać obiekt wypoczynkowy dla białostockich biznesmenów.

Przypomnijmy, że Pałacyk Lubomirskich jest własnością Skarbu Państwa. Został upaństwowiony, wraz z pozostałym majątkiem Lubomirskich na Dojlidach, po wojnie na mocy dekretu o reformie rolnej.

### Kamień na.

Na środku ulicy Malmeda, na wysokości apteki, leżą kamienie, które są pozostałościami po prowadzonych tam ostatnio pracach remontowych. Właściwie na pierwszy rzut oka ich nie widać, ponieważ doskonale "komponują" się z

powierzchnią jezdni, która w tym miejscu posypana jest piachem. Tylko uważny kierowca, który posiada zdolność patrzenia i przed siebie, i pod koła, jest w stanie uniknąć przykrego kontaktu z takimi zawalidrogami. Jedynie kierowcom dużych samochodów, typu star, takie kamienie nie sprawiają różnicy. Za to właściciele małych fiatów i pojazdów o "kruchym" zawieszeniu, najeżdżając na taki wybój, mogą na nim zostawić miskę olejową, albo inną część podwozia. Ciekawe tylko, jak długo potrwa taki stan..

Fot. M. Kość



W Białymstoku:

# Sympozjum gastroenterologii dziecięcej

Od 8 do 10 września trwać będzie niu pokarmu na ustrój dziecka i osoby udziałem Sekcji Dermatologii Dziecięcej tegoż Towarzystwa. Organizatorem spotkania jest III Klinika Chorób Dzieci Akademii Medycznej w Białymstoku. Tematem przewodnim będzie alergia i nietolerancja pokarmowa u dzieci i młodzieży.

Przez trzy dni 500 uczestników, głównie pediatrów zajmujących się schorzeniami przewodu pokarmowego, będą dyskutować o szkodliwym działa-

X Ogólnopolskie Sympozjum Gastro- dorosłej. Spotkają się również laryngoenterologii Dziecięcej i Żywienia Pol-skiego Towarzystwa Pediatrycznego z oraz firmy produkujące sprzęt, aparaturę medyczna, i firmy farmaceutyczne.

Uczestnicy zostaną zakwaterowani w Domu Studenta Nr 2 Akademii Medycznej oraz w białostockich hotelach. W miejscu obrad czynny będzie bufet i stołówka. Spotkaniu towarzyszyć będzie m.in. spektakl teatralny, koncert w Filharmonii oraz program turvstvczny.

Sympozjum poprzedzi Szkoła Letnia Gastroenterologii (5-7 września),

organizowana również przez III Klinikę Chorób Dzieci w Białymstoku oraz przez Klinikę Gastroenterologii i Żywienia Akademii Medycznej w Warszawie. Do naszego miasta przyjedzie ze swoimi wykładami 6 profesorów (z Włoch, Francji, Finlandii, Holandii, Wielkiej Brytanii) — członków Europejskiego Towarzystwa Gastroenterologii. W kursie weźmie udział także 30 młodych pediatrów z Polski. Wykłady i zajęcia będą odbywały się wyłącznie w języku angielskim.

(BO)



16



Spędzając urlop u rolników w Krainie Tysiąca Jezior masz okazję wypocząć i... ZŁOWIĆ TAAAIKA RYBĘ Suwalska Izba Rolniczo-Turystyczna Biuro Agroturystyki ul. Kościuszki 715 16:400 Suwalki, skr. poczt. 76, tel./fax 66-54-94

D-PZW ZG Warszawa 152,77 Wiartel (sc) D-GR ŚNIARDWY (42) 00'964 D-PZW ZG Warszawa U-Rezerwat przyrody Et't19 Pogubie W.(sc) D-Pupek & Rybka (36) Pogubie Sr D-Pupek & Rybka (36) 32,46 Pogubie Mate D-PZW ZG Warszawa 307,00 Kocioł (sc) D-GR ŚNIARDWY (32) 104'00 Kaczerajno D-PZW ZG Warszawa 94'56 legocin(cz)(sc) D-PZW ZG Warszawa 45,24 Cłębowko D-PZW ZG Warszawa 75'67 Jegocinek D-PZW ZG Warszawa 64'651 Brzozolasek (sc) D-PZWZG Warszawa 272,00 Białoławki ZSIH VNIWS D-GR w Ełku (7) Zdedy D-PZW ZG Warszawa 59'88 Mylewy D—GR "Piękna Góra" (30) 00'68 Ublik Maty D-GR, ŚNIARDWY "(32) 228,00 Lyrkto D-CK "ZNIARDWY" (32) 231,00 Luchlin D-PZW ZG Warszawa 36,45 Sajno D-CK w Ełku (7) 50'59 Rostki D-PZW ZG Warszawa 1273,15 ZSÁZIO D-CK W Elku (7) t9't5 Ogródek D-CK w Elku (7) Kébuo D 00'59 CMINA ORZYSZ 54,88 Swictajno (sc) D-PZW ZG Warszawa 25,00 Muliste (Mul) (sc) D-Wijas Marian & Andrzej (14) 98'68 Mazury(Birek) D-Wijas Marian & Andrzej (14) 18'991 CILYgalno D-PZW ZG Waiszawa 128,27 Kukowino D-Wijas Marian & Andrzej (14) 571,24 Łażno- Haszno(sc) D-PZW ZG Watszawa 14,68 D-PZW ZG Warszawa Dworackie 00'06 D-PZW ZG Warszawa 68'tt1 Dudeckie(Dudki) CWINY PALETAJNO D-PZW ZG Warszawa 95'29 Zajdy D-PZW ZG Warszawa = 00'14 Sedraneckie (sc) D-PZW ZG Warszawa -55'54 D-PZW ZG Warszawa -04,44 D-PZW ZG Waiszawa = Olecko Wielkie 227,59 D-PZW ZG Warszawa 223,39 Olecko Małe D-PZW ZG Warszawa 162,43 Dopskie **CMINY OFFICEO** 

1802,06

GMINA PISZ-RUCIANE NIDA

Nidzkie(sc)



U-Rezerwal przyrody

Oddajemy dziś Państwu do ręki III emisję specjalistycznej wkladki wędkarskiej ze spisem niemal wszystkich większych jezior województwa suwalskiego i łomżyńskiego. Zostały pominięte jeziora o powierzchni poniżej 25 ba. Trwający od stycznia 1994 roku proces przekształceń własnościowych jezior, sprawia utrudnienia w ustaleniu dzierżawców, których liczba wynosi już ponad 60 i ciągle wzrasta.

U kogo i gdzie nabywać zezwolenia wędkarskie na imienne jeziora?

Naszym zdaniem wkładka wędkarska jest niezędna dla wszystkich tych, którzy lubią "moczyć kije". Zresztą powstała ona niejako z inicjatywy naszych Czytelników, którzy z upodobaniem kolekcjonują cykl materiałów zamieszczanych w czwartkowych wydaniach "GW— Przed weekendem", pod nazwą Łowiska Polski północno-wschodniej.

W tym miejscu dziękujemy wszystkim tym, którzy przyczynili się do uaktualnienia tej edycji wkładki. Dziękujemy naszym ogłoszeniodawcom i urzędom a zwłaszcza Oddziałowi Terenowemu Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa w Suwałkach.

Opracowanie i fot.: ANTONI REMIESZ

142,32	D-Wijas Marian & Andrzej (14)
142,32	
	D-Wijas Marian & Andrzej (14)
05'94	D-Zdzisław Bereśniewicz (13)
CHILIV MOANTE OFFCHIE	
82,131	idlawus os waq-u
CHINA GOLDAP—MIASTO	
LS'SZ	pagemas oz mzd-n
25,35	U-PZW ZO Suwalki
LL'66	D-PZW ZG Warszawa
CMINA GOLDAP	
73,25	D-PZW ZG Warszawa
00,72	DIEWUS OZ WZG-U
183,00	D-PZW ZG Watszawa
CMINY DOBENINET	•
REJON GOŁDAP	
14,661	D—GR "Piękna Góra" (30)
ES'SSE	D—GR "Piękna Góta" (30)
ZSXZRO DRRW VNIW9	
£0,021.7	D—CE "ŞAIVEDMA (35)
CHILA MIKOLVIKI BISS	
REJON GIŻYCKO—PISZ	
88,48	D—ROLEX III (34)
34,776	D-ROLEX III (34)
84,76	(čč) spiwoiszbgod.q—U
	D—ROLEX III (34)
	U—GR—ZSP w Ełku (7)
CHINA WYDAINY	Indoxio III daz do II
7771	
	D-PZW ZG Warszawa
	D—GR Mikołakji (31)
	D—GR Mikołajki (31)
	D—GR Mikołajki (31)
18,84	D—GR Mikołajki (31)
182,70	DAMEWUR OZ WZG-U
NAW WAIN	
81,722	D—GR Mikołajki (31)
80'9181	D—GR Mikołajki (31)
	CWINV COTDVS—WIVELO  52,35  52,35  60,77  60

(1)p. Andrzej Skoczko, ul. Turystyczna nr 7m 4, 16-300 Augustów

(2)p Eugeniusz Bobran & Mieczysław Bućko, Dreństwo, 16-300 Bargłów

(3)p.Robert Gałaszewski, os. Południe bl. 33/32 Grajewo.

(4) p. Józef Koronkiewicz, Kopanica 2, 16—305 Monkinie & Andrzej Michałowski, Danowskie, 16—305 Monkinie

(5)p. Stanisław Symonowicz, Muły, 16—309 Płaska

(6)p.Bogdan Milewski, 16-309 Płaska nr 94

(7) Gospodarstwo Rybackie w Ełku Spółka z o.o., ul. 11 Listopada 51, 19—300 Ełk tel. 10—21—71, 10—61—71

(7x) p. Piotr Sobolewski, ul. 11 Listopada nr 51, 19-300 Ełk

(8) p. Jan Sieńkowski, Płociczno, 19-325 Straduny

(9) p.Jarosław Holak, ul. Turystyczna 7 m 5, 16—300 Augustów tel.47—430, Zenon Haraburda, ul. Turystyczna 7 m 3, 16—300 Augustów— Spółka Cywilna —Gospodarstwo Rybackie w Rajgrodzie.

(10)p.Henryk Krajewski, Rożyńsk Wielki, 19-326 Rożyńsk

(11) Zespół Szkół Rolniczych, 11—500 Giżycko, ul. Kościuszki 23/25

(12) Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe "BANZAI", 10-022 Olsztyn, ul. Mickiewicza 4 tel. 27-23-95

(13) p. Zdzisław Bereśniewicz, ul;. Słowackiego nr 7, 19-400 Olecko

(14) p.p. Marian Wijas, Rogojny, 19-413 Mazury & Andrzej Wijas, ul. 11 listopada 1/1, 19-400 Olecko

(15)Instytut Rybactwa Śródlądowego W Olsztynie, ul. Oczapowskiego nr 10

(16)p. Grzegorz Surowiec, Rygol, 16—307 Mikaszówka

(17)p. Kazimierz Giedrojć, Ul. Kasztanowa nr 46 B/6, 16-300 Augustów

(18) p. Stanisław Szarejko,16—506 Giby 35

(19)p. Grzegorz Popławski, Jeziorki, 16—509 Pogorzelec

(20R)p. Romuald Jurkun, ul Strażacka 47,16—500 Sejny

(20)p.Bolesław Jurkun, Buda Ruska, 16—504 Sejny

(21)p.Grzegorz Balczeniuk, ul. Utrata 6/7, 16—400 Suwałki

(22)p.Czesław Wołągiewicz, Zaleskie, 16—500 Sejny

(23)p.Romuald Brzeziński, ul. Kasztanowa 21, 16-400 Suwałki

(24) p. Henryk Zdanio, Czarne, 16-424 Filipów

(25)p.Marian Banaszewski, Gulbieniszki

(26)p.Jarosław Chmielewski, Łanowice, 16-426 Pawłówka

(27) Spółka z o.o. z siedzibą Czarnachowizna, 16-425 Taciewo

(28)p. Stanisław Mazalewski, ul. Staszica 83, 16-400 Suwałki

(29)p.Ostrowski Ryszard & Ciżewski Kazimierz, Tajenko, 16—322, Pruska, gm. Bargłów

(30)Gospodarstwo Rybackie w Pięknej Górze Sp.z o.o., 11—532 Wilkasy, tel. Giżycko 54—08

(31) Gospodarstwo Rybackie "Mikołajki" Spółka z o.o. w Mikołajkach, 11—730, Mikołajki ul. Mrągowska nr 14, tel.16—322

(32)Gospodarstwo Rybackie "ŚNIARDWY" Spółka z o.o.,11—730 Mikołajki, ul Dybowska 1, tel.16—372

(33) p.p.Janusz Świętkowski, ul. Sielankowa 5,05—120 Legionowo & J.Stojak, Konopki Wielkie 7a/3, 11—513 Miłki

(34)Spółka Cywilna "ROLEX III", ul Suwalska 7, 11—510 Wydminy, tel.295 Wydminy.

(35)p.Józef Michał Bogdziewicz, ul. Leśna 57, 18-400 Łomża.

(36)p.p. Lesław Pupek, Snopki 53, 12—200 Pisz & Antoni Rybka, Pogubie Średnie, 12—200 Pisz.

(37),,NEMROD"—p. Andrzej Falkowski, Tatarczysko, 16—507 Głęboki— Bród.

(38) RYBAPOL—p.p. Zdzisław Gobczyński,16—506 Giby 70A & Marek Bednarski ul. E. Plater 1/25, 16—500 Sejny.

(39)p. Andrzej Klepacki, ul.1 Maja 11, 16-503 Krasnopol.

(40) p.p.Stanisław Klimko & Mirosław Klimko, Michnowce, 16—500 Sejny.

(41)p. Andrzej Misiukanis, Wronki Wielkie 39, 19—507 Grabowo.

D-GR "ŚNIARDWY" (32)

U-Rezerwat przyrody

D-PZW ZG Warszawa

D-PZWZ ZG Warszawa

D-PZW ZG Warszawa

D-GR Mikołajki (31)

D-PZW ZG Warszawa

D-PZW ZG Warszawa

(42)p. Antoni Wojczulis, Oszkinie, gm. Puńsk.

(43)p.p. Ryszard Stankiewicz & Józef Jungiewicz & Mirosław Sławiński & Wojciech Sidorowicz —Sumowo, 16—500 Krasnopol & Marian Bernatowicz, ul. Zawadzkiego 6/46, 16—500 Sejny.

(44)p.p.Jan Kulesza & Józef Pietruszkiewicz, Żegary, 16-500 Sejny.

Białystok 20 sierpnia 1994.

Матполу (sc)

Guzianka Duża

Guzianka Mała

Jegocin(cz)(sc)

Jaskowo D

Przylasek

OI

D-Kulcsza & Pietruszkiewicz (44)	00'09	idnidata
D-Czesław Wołagiewicz (22)	86'14	cluy
U—GR-ZSP w Augustowie	52,89	yngis
U—GR-ZSP w Augustowie	43,00	siun
U-GR-ZSP w Augustowic	86,36	leigi
D—Grzegorz Balczeniuk (21)	158,40	юшу (эс)
D-PZW ZG Warszawa	98,486	gapaque (ac)
D— Zespół dzierżawców (43)	98,19	owonimo
U-GR-ZSP-w Augustowic	52,87	3erżnik
U-PZW ZO Suwałki	02,0€	sistoplas
	CMINY SEINX	
U-PZW ZO Swałki	L6'86	Sejwy (sc)
D—p. Antoni Wojczulis (42)	102,04	Boksze (sc)
	CMINY MAKEN	
U—Romusld Jurkun (20R)	25,00	Mistkie
D-PZW ZG Watszawa	Z£'66	Inprowo (sc)
D-p. Andrzej Misiukanis (41)	<b>18,77</b>	idzeipiszki
D-p.Stanisław Klimko (40)	95,85	yomanowce.
U—Bolesław Jurkun (20)	56'67	Paskie
U—Grzegorz Popławski (19)	96'48	Huche
D-PZW ZG Warszawa	505,16	Gremzdy (sc)
D—p. Andrzej Klepacki (39)	Lt*+9	Gremzdel
D-PZW ZG Warszawa	18,801	(se) signt(
D-PZW ZG Warszawa	72,E8	Oowcień (sc)
D—p. Andrzej Klepacki (39)	28.44	Bocznel
	CMINA KRASHOPOL	
D—"KYBAPOL" (38)	94,88	Zelwa
D—"KABAPOL" (38)	96,36	Miłkokuk
D— Grzegorz Surowiec (16)	96,72	Paskie Starkie
U—GR-ZSP w Augustowic	02,962	omorze (sc)
D—Stanisław Szarejko (18)	0t'SL	(sc) feret (sc)
U—Kazimierz Giedrojć (17)	58'97	Joumbel
D—Grzegorz Surowiec (16)	76'57	Stożane (sc)
D—"NEWBOD (31)	6L'LL	Siale
	CHINY CHEA	
	. ANÍAS NOFAN	de de la companya de
D-GR Mikołajki (31)	08'15	Wigiyny

39,00

00'597

84,85

21'49

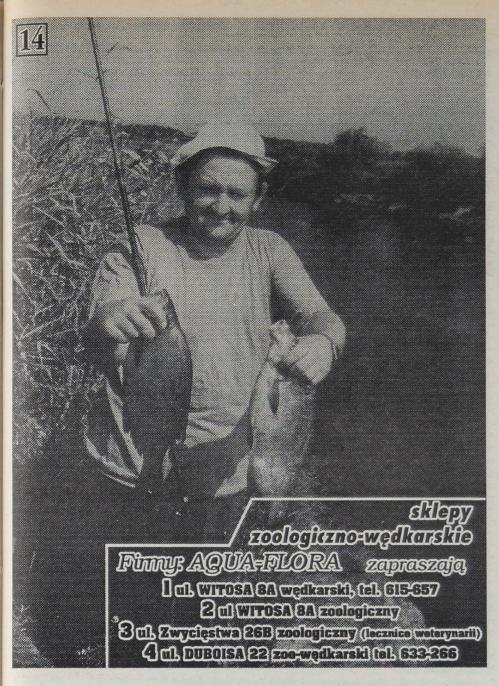
40,02

09, 597

CHILIA RUCIANE NEDA

43,12

64,0€



U—PZW ZO Swałki	<b>+0</b> 66/1	Szelment M (sc)
	DZZSTIŁAZS VNIWO	
U— Wigierski Park Narodowy (z)	99'8607	VigiW
	VINIAON-DITVAOS VNIPO	
U-Wigierski Park Narodowy (z)	233,28	Pietty
U—"Pod Sieją, (27)	02,92	Ożewo
(TS) "plais bod,—U	117,38	Okmin
U-Wigierski Park Narodowy (z)	52'64	Muliczne
blewus ox way —U	97,281	Kızywe (Czarne)
blewu2 OZ WZ9—U	30,0€	Koleśne
U-Wigierski Park Narodowy (z)	04'96	Dhigie
U— Wigierski Park Narodowy (z)	101,50	Bisłe
	DEPARTS ON STATE	
U-PZW ZO Suwaki.	58'97	Przechodnie
idswu2 OS WSq-U	££'9\$	Pobądzie
	GMINA RUTKA TARTAK	
U— Jarosław Chmielewski (26)	94,69	Lanowicze
D-PZW ZG Waiszawa	85,15	Przystajne
D-PZW ZG Watszawa	25,90	KIZYWe
D-PZW ZG Waiszawa	91'55	Kościelne
U—Rezerwat przyrody— PZW	€4,40€	Hańcza
D-PZW ZG Watszawa	16'65	Boczne
	CMINY BEXEBOŞE	
Magana OZ WZd-U	00'68	Szurpiły (sc)
DEWUS OZ WZY-U	٤٥٬9۶٤	Szelment D (sc)
U-Marian Banaszewski (25)	33,24	owomus
	CWINY TETERIERO	
D-PZW ZG Warszawa	94'67	Wysokie
D-PZW ZG Watszawa	334,00	Rospuda (sc)
D-PZW ZG Warszawa	20,202	Mieruńskie W(sc)
D-PZW ZG Watszawa	41,04	Kamienne (sc)
D-PZW ZG Waiszawa	04,70	Jemieliste
D-Pzw ZG Warszawa	95'01	Garbas (sc)
U—Henryk Zdanio (24)	96'87	Czarne (sc)
D-PZW ZG Watszawa	7E,0EL	Białe (sc)
	CWIIAA FILIPÓW	
D-PZW ZG Warszawa	04,89	гиомо (гс)
D-Romusld Brzeziński (23)	69'67	Siekietowo (sc)
D-PZW ZG Warszawa	45,67	Okragie
D-PZW ZG Warszawa	128,95	Bolesty (sc)
П	CHERY BYKYKYBYEARO	

REJON SUWALKI

### Wykaz jezior województwa suwalskiego i łomżyńskiego ze wskazaniem użytkowników i dzierżawców rybackich oraz stref ciszy

(według stanu prawnego z dnia 20 sierpnia 1994roku)

GMINA, REJON Powierzchnia D-Dzierżawca rybacki

-	Nazwa jeziora	w hektarach	U—Użytkownik rybacki
-		REJON AUGUSTÓW	
-		GMINA AUGUSTÓW	
-	Jezioro Sajenek (sc)	68,70	D—Andrzej Skoczko (1)
-	Kolno (sc)	269,30	U—Rezerwat przyrody(PZW)
-	Sajno (sc)	530,70	D—Andrzej Skoczko (1)
-	Staw Sajenek(sc)	34.55	D—Andrzej Skoczko (1)
-		GMINA AUGUSTÓW— Miasto	
	Białe	487,60	D—Andrzej Skoczko (1)
-0	Necko	422,70	D—PZW ZG Warszawa
	Rospuda	105,11	D—PZW ZG Warszawa
-	Studzieniczne	253,10	D—Andrzej Skoczko (1)
-	*	GMINA BARGŁÓW KOŚCIELNY	
-	Dreństwo (sc)	526,59	D—Eugeniusz Bobran (2)
-	Kroszewo	27,30	D—Robert Gałaszewski (3)
-	Tajno (sc)	229,40	D—Spółka cywilno-prawna(29)
-		GMINA NOWINKA	
-	Blizenko	39,10	D—PZW ZG Warszawa
	Blizno (sc)	240,29	D—PZW ZG Warszawa
	Busznica (sc)	50,80	D—Józef Koronkiewicz (4)
	Długie(Kalejty)	163,65	U— Rezerwat Przyrody (PZW)
-	Jałowo	25,43	U—Lasy Państwowe
_	Kopanica (sc)	31,45	D—PZW ZG Warszawa
-	Tobołowo (sc)	54,98	D—PZW ZG Warszawa
-		GMINA PŁASKA	
-	Głębokie (sc)	30,55	D—Stanisław Szymanowicz(5)
-	Gorczyckie (sc)	20,51	D—Andrzej Skoczko (1)
-	Krzy we (sc)	21,45	D—Andrzej Skoczko (1)
-	Mikaszewo	125,69	D—Andrzej Skoczko (1)
-	Orle	27,41	D—Andrzej Skoczko (1)
-	Paniewo	41,79	D—Andrzej Skoczko (1)
-	Pobojne (sc)	24,75	D—Bogdan Milewski (6)
-	Serwy (sc)	460,22	D—Andrzej Skoczko (1)
_	Szlamy (sc)	78,00	D—Stanisław Szymanowicz (5)
-			
-	D— GR—"Piękna Góra" (30)	14,551	(20)(22)
-	D—GR "Piękna Góra" (30)	74,621	Ublik(cz)(sc) Wojnowo (sc)
-	D—GR—"Piękna Góra" (30)	27,481	
-	D—GR "Piękna Góra" (30)	00'66 91'886	Jedzelak
-	U—PPU "BANZAI" w Olsztynie (12)	56,62	Dingic
-	D—Świętkowski & Stojak (33)	£4,72	Bielskie
-	(co 1 : 10 0 : 1   10 : 9 C	CHIAN MIKE	Siteloid
-	(sa) infragrance se		
-	D—GR Mikołajki (31)	£b, 211	Tattowisko(cz)
-	D—GR "ŚNIARDWY" (32)	£4,83££	Śniardwy(cz)
-	U-Rezerwai przyrody	76'785	Luknajno
dom :	D—GR Mikołajki (31)	96,48	owobougO.
-	D—GR Mikołajki (31)	98'057	Jorzec
-	O—Kezetwai pizytody	C0'/7	30730

D-GK "ŞNIYKDMK" (35)	3366,43	Sniardwy(cz)
U-Rezerwat przytody	76'785	Cuknajno
U-Rezerwat przyrody	96'78	Owoborgo
D—GR Mikołajki (31)	98'05†	Mikolajskie
D—GR Mikołajki (31)	£5'8t	Jorzec
U—Rezerwat przytody	27,03	Jezowakie
D—GR Mikołajki (31)	178,00	linilec
D— GR Mikołajki (31)	<b>ÞS</b> ' <b>S</b> Þ	Głębokie
	CMINY MIKOFYIKI	
EWEZZIEW DA WAY—U	CO'+7	THAT

inw.\\\	29.70	Mozaza M SZ MZa U
Zywe	125,18	D-PZW ZG Warszawa
Kruklin cz.(sc)	56,96	D-PZW ZG Warszawa
Zabinki	02,12	D-PZW ZG Waiszawa
<b>Зойтапу</b>	87,781	D— PZW ZG Watszawa
Goldapiwo (sc)	00,048	D-PZW ZG Waiszawa
Brożówka	04,16	D— PZW ZG Warszawa
Варка	91'19	D—PZW ZG Waiszawa
	CMUA KAUKTANKI	
	LANCE LALIGIA VINIPELA	

D-PZW ZG Warszawa	343,43	Kruklin cz.(sc)
	CHILINY CIÇACICO - KEICIKI VARI	
D—GR "Piękna Góra" (30)	58'18	WoJsak
U—GR-ZSP w Giżycku	65'17	Wilkasy
U—GR-ZSP w Giżycku	76'87	1/1T
U—GR-ZSP w Giżycku	248,30	Tajty (sc)
D—GR "Piękna Góra" (30)	38,26	Okragele
D—GR "Piękna Góra" (30)	82,8862	Niegocin
D—GR "Piękna Góra"(30)	L8'8L8I	Kisajno
U—GR-ZSP w Giżycku	46,23	Grajwo
U—Rezerwat przytody	1748,40	Dopayae(ac)
U—ZSz. Rol. w Giżycku (11)	06'688	Delguny (sc)
U—ZSz. Rol. w Giżycku (11)	42,94	Delguny M(sc)

BOTH SERVICE	KETON CIŞACKO	TARREST CONTRACTOR
D—GK w Ełku (7)	£9'96 \$9'88	Zawadzkie
D—GR W Elku (7)	28,482	Wylewy Ułówki (sc)
D—CE w Ełku (7)	\$0,004	6 Szóstek Duży

226,80

**CWINV CIÇACKO** 

111111111111

D-GK w Elku (7)

Szóstek Duży Sawinda Duża



		Total Colonia de Colonia Colonia
D—CB M EJKn (1)	36,41	stsM shriws2
D—CK w Elku (7)	ħL'85	Sekaty
D— CK w Ekkn (7)	32,25	Rogale Wielkie
D—CK w Elku (7)	22.28	Mleczówka Duża
D—GB w Elku (7)	622,62	casmiady (sc)
D—GK w Ełku (7)	178,59	Hendzelewo
D—CK w Elku (7)	22,21	Grabnik
D—GB w Elku(7)	18,24	Sarbas Duży
	CWINV SAVIE JUCHY	
D-Holak & Haraburda (9)	08'78	KIZYWe
DIEWIS WZG-U	L8'IS	Ohugochorzele (sc)
D-Henryk Krajewski (10)	18,671	(se) siskwodyC
D-Henryk Krajewski (10)	224,00	3010We (sc)
	CMINA PROSTKI	
PZW ZG Warszawa	\$5°\$01	Loczyłowo
NASKIE	Y CHYTEMO-MOTEMODZIMO FOWĘJ	CMIN
D-Holak & Haraburda (9)	70'166	(se) Sajgrodzkie (sc)
KASKIE	V KVICKOD — MOJEMODZIMO FOWY	CMIN
D-Holak & Haraburda (9)	11,941	przepiórki (sc)
D—Holak & Haraburda (9)	76,848	Stackie (sc)
D—GK w Elku (7)	66,68	Jolubie Ef.
D-Holak & Haraburda (9)	135,22	Siale
D—Holak & Haraburda (9)	209,63	укоше́то (sc)
	CWINV KVITNOALO	
D_PZW ZG Warszawa	£\$*10\$	Elckie
	CMINA EXK-miasto	
D—Jan Sieńkowski (8)	55,18	Zdręstwo
D—QK M EJKN (1)	46'951	Woszczelskie
D—CK w Eku (7+K)	180,39	gnuomo (kusza)
D—CB M EKn ()	127,32	Szarek
D—CB w Elku (7)	66'85 -	sitaduńskie
D—CB w Elku ()	1762,00	selment Duży(sc)
D—GK M EKN (1)	00,701	Zegielskie .
D—Jan Sichkowski (8)	52,33	pociczno
D-PZW ZG Waiszawa	220,72	rzytulskie
D—CB M EKIN (1)	272,10	ipińskie
D— CB M EKN (1)	21,19	epaki Duże
(AT) ANET DISCHOLOGIC DOLLING	10'70	KIZYWIORKA

15,22

00'76

06,602

42,10

00,08

CWIIAN EEK REJON ETK

D-Piot Sobolewski-Ełk(7x)

D-PZW ZG Warszawa

D—GR w Elku (7)

D- GK w Elku (7)

D- CB w Elku (7)

w Białymstoku , ul. Malmeda 1, lokal 107, I piętro oferuje:

🕽 sprzęt wędkarski 🕽 artykuły zoologiczne

	GMINA WIŻAINY	
		12
Jaczno (sc)	41,84	D-Stanisław Mazalewski (28) 13
Kameduł (sc)	27,26	U-PZW ZO Suwałki
Mauda	41,32	U—PZW ZO Suwałk
Wiżajny (sc)	331,43	U— GR—ZSP w Augustown
	REJON WĘGORZEWO	
	GMINA BANIE MAZURSKIE	
Jagielskie	35,62	U—PZW ZO Suwałk
	GMINA POZEZDRZE	
Biała Kuta	26,63	D—PZW ZG Warszaw,
Brzask	29,73	D—PZW ZG Warszaw
Czarna Kuta	26,32	D—PZW ZG Warszaw
Dargin	1954,00	D—GR "Piękna Góra" (30
Dgał Wielki	100,00	U- IRŚ (15
Harsz Mały (sc)	52,00	U—GR-ZSP w Giżyck
Harsz Wielki (sc)	166,00	U-GR-ZSP w Giżyck
Krzywa Kuta (sc)	135,59	D—PZW ZG Warszaw
Lemiety	70,00	U—GR-ZSP w Giżycki
Piecek	24,66	D—PZW ZG Warszaw
Pozezdrze (sc)	130,00	D—PZW ZG Warszaw
Skarż Wielki	60,69	D—GR "Piękna Góra" (30
Stregielek (sc)	40,00	U—GR-ZSP w Giżycki
Warniak	31,50	U—IRŚ (15
Wilkus (sc)	98,16	D—PZW ZG Warszaw
	GMINA WĘGORZEWO	
Mamry Północ.	2728,00	U-GR-Z.S.P w Giżycku
Oświn (sc)	321,12	U—Rezerwat przyrod
Pniewo	50,00	U—GR-ZSP w Giżyck
Rominty	25,40	U—GR-ZSP w Giżycki
Rydzówka (sc)	486,00	U—GR-ZSP w Giżycki
Stregiel (sc)	408,00	U—GR-ZSP w Giżycki
Sztynort	53,12	D—GR "Piękna Góra" (30
Węgielsztyn (sc)	67,45	U—GR—ZSP w Giżyck
Święcajty	810,69	U—GR-ZSP w Giżycki
Łabapa(Łabap)	977.00	D—GR "Piękna Góra" (30

### OBJAŚNIENIA:

Kızywionka

Druglin Wielki

Bajtkowo Małe

Bajtkowo Duże

Haleckie

(sc)— po nazwie jeziora= jezioro objęte strefą ciszy

(z)— po Wigierskim Parku Narodowym= zakaz połowu w roku 1994: szczupaka, siei, troci jeziorowej, lina, pstraga.

(7+k) = jezioro udostępnione do łowiectwa podwodnego kuszą

U-PZW ZO Suwałki— Polski Związek Wędkarski Zarząd Okręgu w Suwałkach ul. Konopnickiej nr 7, tel 664—005

D—PZW ZG Warszawa— Polski Związek Wędkarski Zarząd Główny w Warszawie ul. Twarda 42 U—GR—ZSP w Augustowie= Gospodarstwo Rybackie Zasobu Skarbu Państwa ul. Turystyczna nr 7, 16—300 Augustowie

U—GR—ZSP w Giżycku= Gospodarstwo Rybackie Zasobu Skarbu Państwa ul.Wyzwolenia nr 4, 11—500 Giżycko, tel. 38—91, 48—85





W prywatnych gabinetach

# Usuwanie zębów nałogów

ych gabinetów lekarskich. Rosną nizym przysłowiowe grzyby po deszczu, o oznacza, że nie brak w nich pacjeniw. W gabinetach tych lecza się nie tylko osoby, które nie są ubezpieczone, ale orzede wszystkim ci, którym zależy na zasie i jakości usługi. Klientami są take osoby spoza Białegostoku, ze wsi i

Prywatne gabinety lekarskie coraz bardziej poszerzają zakres swoich usług. Można w nich już nie tylko zostać zbadanym przez lekarza, ale i wykonać spe-cjalistyczne badania np. Echo, EKG, USG, prześwietlenie czy laboratoryjne badanie krwi.

> W przychodniach uspołecznionych placówek największe kłopoty są ze stomatologami. W wielu z nich na wizytę trzeba zapisywać wcześniej i długo czekać, dlatego prywatne gabinety stomatologiczne są chyba najczęściej odwiedzane, mimo że nie są tanie. W wielu z nich samą poradę stomatologa można uzyskać za darmo, płaci się zaś za leczenie. I tak mała plomba hemoutwardzalna kosztuje przeciętnie 160 tys. (są też tańsze gabinety, w których taka plomba to wydatek 100 tys.), duża światłoutwardza

miast bez znieczulenia 100 tys.

cjalistów to już większy wydatek. I tak w przypadku osób chorych na serce wizyta u specjalisty w "Eskulapie" pochłonie 160 — 180 tys. (w zależności od stopnia naukowego jakim może pochwalić się lekarz), w innych prywatnych gabinetach 120 - 140 tys. Wizyta u kardiologa z reguły wiąże się z wykonaniem EKG, a to wydatek 70 — 80 tys. Często też potrzebne jest komputerowe badanie serca - tzw. Echo. W "Eskulapie" kosztuje ono 300 tys., w innych prywatnych przychodniach — 200 tys. Jeżeli podsumujemy koszty okaże się, że nawet bez leków chory na serce, pragnący leczyć się prywatnie, musi wydać jednorazowo ponad 500 tys. Leki też nie są tanie. Cierpiący na inne schorzenia nie są w lepszej sytuacji, np. USG nerek kosztuje 120 tys.

laseroakupunkturą i mikrofalami. Jest to podobno bezbolesna i skuteczna metoda. Jedna taka wizyta pacjenta z chory-

Przybysze ze Wschodu oferują też odzwyczajanie od nałogów za pomocą hipnozy. Żeby przestać być nałogowym palaczem, trzeba wydać 500 tys. Niewiele to jak na pozbycie się nałogu, ale czy rzeczywiście skutkuje? Ponadto podobnie jak i w przypadku wizyt u innych specjalistów i tu nie kończy się na

(BKot)

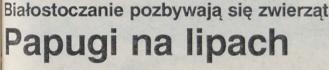


eczenie u internistów i innych spe-

Ostatnio modne się stało leczenie mi zatokami może kosztować 180 tys.

jednym spotkaniu.

Fot. M. Kość



Podczas tegorocznych wakacji, na niektórych białostockich osiedlach, na drzewach pojawiły się kolorowe papugi. Nie jest to jednak stado, które przyleciało do nas z Afryki lecz ptaki, które zostały porzucone przez swoich dotychczasowych właścicieli.

Co roku, w lipcu i w sierpniu, po osiedlach błąkają się bezpańskie psy i ko-ly, porzucane są także kanarki i papugi. Właściciele zwierząt, którzy wyjeżdżają na wakacje i nie mogą opiekować się swoimi podopiecznymi, pozbywają się ich, wyrzucając je za próg.

- Traktowanie zwierząt w ten sposób wynika ze zwykłej, ludzkiej bezmyślności. Bardzo często ludzie kupują psa i uważają, że jest to zabawka, którą zawsze można wyrzucić. Nie mają świadomości, że jeśli decydują się na urlop, to powinni zaplanować przekazanie komuś psa wcześniej niż na kilka dni przed wyjazdem. Ja dla dobra zwierząt zrezygnowałam z wakacji - mówi Edyta Baluk z Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.

Niestety, nie wszyscy mogą postąpić w ten sposób. Pozostaje więc im albo oddanie zwierząt na przechowanie znajomym albo umieszczenie ich na kilka tygodni w tzw. przechowalni. Jest to na pewno lepszy sposób niż wyrzucenie psa z domu. Problemem jest tylko to, że w Białymstoku nie ma tego typu hoteli dla zwierząt.

Taką rolę spełnia w wyjątkowych przypadkach Białostockie Schronisko dla

Zwierząt. Przyjmuje ono na tzw. hotelowanie tylko psy. Doba - z noclegiem i wy-żywieniem - kosztuje 20 tys. zł. Obecnie w schronisku "hotelują" tylko dwa azorki. Nie może być ich niestety więcej - bo w schronisku brakuje wolnych miejsc. Nie ma w nim także ani kociarni ani ptaszarni, gdzie można byłoby pozostawić na okres urlopu kota lub kanarka. Ptaki można jednak oddać na przechowanie do białostockiego akcentu ZOO. Niestety, tak postępu-

Dlatego coraz częściej pracownicy białostockiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami otrzymują zgłoszenia o tym, że widzieli na drzewach egzotyczne ptaki. Po takiej informacji muszą one zostać odłowione, bowiem papugi czy kanarki nie są przystosowane do życia na wolności. Mogą one być również atakowane przez drapieżniki. Szkoda, że nie pamiętają o tym ci, którzy pozbywa-

# Archeolog i wykopki

posesji przy ul. Niedźwiedziei w Dojlidach robił wykop na rury kanalizacyjne. Natknał się na dziwne rzeczy i zawiadomił archeologów.

Znalezisko okazało się dużym wydarzeniem naukowym i zapisane zostało w annałach archeologicznych. W rowie odkryto mianowicie resztki jamy grobowej i szkielet dziecka w wieku około trzech lat. Leżało ono w pozycji skurczonej, na prawym boku. Przy nim znajdowały się dary grobowe: wiór krzemienny, siekierka z krzemienia i szpila kościana. Czyli to, co w owym czasie ludzie mieli najcenniejszego.

Prowadząca badania Danuta Jaskanis oceniła pochówek na pochodzący z neolitu, czyli mniej więcej sprzed czterech tysięcy lat temu. Znalezisko jest eksponowane na poczesnym miejscu w dziale archeologicznym Muzeum Okręgowego w Ratu-

Nad wszystkimi ważniejszymi robotami budowlanymi, wymagającymi wykopów, także drogowymi, sprawowany jest nadzór archeologiczny. Tak było np. również podczas odbudowy Pałacu Branickich, ale niczego istotnego wówczas nie stwierdzono. Firmy prowadzące roboty, obowiązane są zgłaszać wszystkie znaleziska, które mogłyby mieć jakaś wartość historyczną. I nie tylko przedsiębiorstwa, ale także osoby indywidualne.

Tak też się dzieje. Jednakże poza Dojlidami w Białymstoku tylko jeszcze raz natrafiono na prawdziwy zabytek archeologiczny: naczynie ceramiczne sztrychowane z okresu kultury halsztadzkiej, na Wysokim Stoczku.

W ostatnich latach wiele zawiadomień dotyczyło wykopanych czaszek i kości, raczej jednak współczesnych, nie pradawnych. W ubiegłym roku podczas budowy pawilonu szpitalnego przy ul. Warszawskiej znaleziono drewniane rury kanalizacyjne, wraz z drewnianym kolektorem. Urszula Stankiewicz, sprawująca nadzór archeologiczny, ocenia je na początek XIX

W sierpniu br., również przy ul. War-szawskiej, w wykopach pod budynek ar-chiwum i biblioteki Seminarium Duchownego odkryto także drewniane rury części systemu wodociągowego. Zdaniem Urszuli Stankiewicz pochodzi on z czasów Jana Klemensa Branickiego. Drewniany wodociąg mógł łączyć Białkę z browarem, który znajdował się w tamtym rejonie.

Wykopaliska sprzed dwustu lat to nie zadania dla archeologów, raczej historyków. Jeśli się ich podejmują, to ze względu na wypracowane metody badań naukowych. Co prawda "wielka" archeologia przedłużyła już znacznie zakres swoich zainteresowań, zajmuje się nie tylko prehistorią, ale nawet średniowieczem.

Fot. M. Kość



### Sladem polskich bohaterów

Muzeum Wojska przy ul. Kilińskiego 7 zaprasza dzieci i młodzież na ostatnią wakacyjną prelekcję z cyklu gawęd historycznych o polskich bohaterach pt. "Bohaterowie walk spod Monte Cassino, Ancony, Falaise i Arnhem". Opowieści można posłuchać dziś i jutro w godz. 9.30-15. Zainteresowane grupy, co najmniej 10-osobowe, mogą wybrać dowolną godzinę. Informacje: tel. 415-448, 415-081.

# Grają w kinach

USA 1970, czas 78 min., kino przy d. Hetmańskiej

Paryż, rok 1910. Zamożna starsza ani pragnie zapisać część majątku ym kotom. Jej kamerdyner postanavia pozbyć się zwierząt, by być jedylym spadkobiercą. Tak rozpoczyna się zwariowana, rysunkowa opowieść z wytwórni Disneya, ukończona w kilka at po śmierci mistrza

Gliniarz z Beverly Hills 3 USA 1994, czas 104 min., kino

Trzecia część przygód sympatycz-nego gliniarza Axela Foley, granego przez Eddiego Murphy. Tym razem czarnoskóry policjant poszukuje mor-derców swego partnera. Ślady prowadzą do lunaparku, którego jeden z pracowników okazuje się być głównym podejrzanym. Niestety, śledztwo Axela wywołutylko gniew u jego przełożonych. Musi więc on rozpocząć samotną walkę z gangiem, który przestępstw dokonuje na terenie wesołego miasteczka.

Jack Błyskawica

USA 1993, czas 107 min., kino "Pokój"

Komedia, której akcja toczy się na Dzikim Zachodzie. Banda rabusiów napada na bank, lecz niestety akcja się nie udaje i trafiają oni za kratki. Tylko jeden z nich - tytułowy Jack ma trochę szczęścia i uchodzi z tego cało. Od tego momentu zaczyna wierzyć, że jest najlepszym rewolwerowcem. Z upływem czasu staje się więc najgroźniejszym i najbardziej poszukiwanym bandytą. Postanawia jednak znaleźć swojego następcę. Wybór pada na Bena Dole'a - nie-

Mayerick

USA 1994, czas 127 min., kino "Ton

Bret Maverick jest karcianym hazardzistą, wędrującym przez Dziki Zachód i zdobywającym pieniądze grą w pokera. Choć z pozoru tchórzliwy, okazuje się być mistrzem w psychologicznej obserwacji i we władaniu rewolwerem. Marzeniem Mavericka jest zdobycie głównej nagrody w turnieju pokerowym. Podobne plany ma spotkana po drodze piękna Anabelle. Próbuje im w tym przeszkodzić szeryf Cooper, który

chce przyłapać tę dwójkę na przestępstwie. Atutami tego komediowego westernu jest pełna zabawnych zwrotów akcja, humor i doskonała gra aktorów.

Nieoczekiwany rozjemca USA 1994, czas 93 min., kino "Po-

Zawodowy włamywacz zamierza rozstać się ze złodziejskim fachem. Jego pożegnaniem z profesją miała być akcja w Wigilię Bożego Narodzenia. Niestety Gus tym razem spartaczył robotę. Musi więc wziąć dwoje zakładników, by zabezpieczyć sie przed policia. Jest to jednak błąd jego życia. Zakładnicy okazują się skłóconą parą małżeńską, a ich prześladowca rychło staje się ofiarą.

Park Jurajski

USA 1993, czas 125 min., kino "Syrena"

Filmowy hit ubiegłego roku. Opowieść o naukowcach, którym udaje się

wskrzesić wymarłe przed kilkoma tysiącami lat dinozaury. Niestety, jak to często bywa, gady wymykają się spod kontroli ludzi. Muszą więc oni rozpocząć z nimi walkę o przetrwanie. Wspaniałe efekty specjalne.

Psy 2 - Ostatnia krew Polska 1994, czas 104 min., kino

"Forum"

Do Warszawy przybywają dwaj sobnicy podeirzani o handel bronia Próbują zwerbować Polaka, byłego policjanta, który po czterech latach odsiadki wychodzi właśnie na wolność. Mauer (Bogusław Linda) przystaje na tę propozycję i zajmuje się, wraz z nowymi przyjaciółmi z rosyjskiej mafii, przerzutem broni do ogarniętej wojną Jugosławii. Polskie władze wpadają jednak na trop przestę-

(opr. RR)

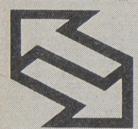
#### Giganci praczasów

Od dzisiaj (do niedzieli) w godz. 10-20 na Rynku Siennym można oglądać 18 dinozaurów w pokazie pt. "Giganci praczasów". Prehistoryczne stwory mają ponoć naturalne wymia-ry, a zostaną one pokazane w scene-rii, w jakiej żyły 250 mln lat temu. Dodatkowo zwiedzający obejrzą film na temat dinozauró

#### Spotkanie Grodnian

W Muzeum Okręgowym w Ratu-szu odbędzie się spotkanie członków i sympatyków Towarzystwa Przyjaciół Grodna i Wilna. Będzie ono poświęcone relacji ze zjazdu odbył się kilka miesięcy temu. Począ-MN ne relacji ze Zjazdu Grodnian, który tek o godz. 17.

DIALOG



15-085 Białystok ul. J.K. Branickiego 13 **322-846** 



BIAŁYSTOK 65,99 UKF Wiadomości co pół godziny: 6.00-12.00

Wiadomości przez całą dobe: co godzinę; Wiadomości sportowe: 6.40, 7.05, 8.05, 9.05, 11.05, 14.05, 17.05, 20.05, 22.05; Wiadomości giełdowe: 12.30, 13.30.

5.00-7.00 Świt z Radiem Zet; 7.00-9.00 Poranek z Radiem Zet; 8.15 Gość Radia Zet; 9.00 Kuferek Radia Zet gra Marzeny Chełminiak, finał 13.30; 11.00-12.00 **Wakacje Radia Zet** — konkurs wakacyjny; 12.00 **Dzwonię do** Pani..., Pana... — aud. Janusza Weissa; 14.00 Tajemniczy program Radia Zet; 17.30 Zielony Telefon Radia Zet; 18.00 Muzyczne lato z Radiem Zet; 21.30 Wiadomości muzyczne MTV; 23.30 Bezsenność z Radiem Zet — Dorota Szuszkiewicz i Kazimierz Robak; 1.00-5.00 Noc z Radiem Zet.

W każdy poniedziałek 21.00-22.00 MTV Exclusif Live.

Wspólny konkurs z Radiem "Akadera"

# Hasło dnia

### Aby wziać udział w konkursie powinieneś:

Kupić aktualną "Gazetę Współczesną"

2. W dodatku "Dzień dobry Białystok" drukujemy diagram i serię kart (ponumerowane okienka)

3. Od godz. 12.35 dzwonisz do Radia "Akadera" (tel. 22 414) 4. Wybierasz dowolne pole diagramu na zasadzie "gry w stat-ki", np. B—4

5. Prezenter odkrywa umieszczoną tam literę i informuje cię w jakie okienko powinieneś ją wpisać

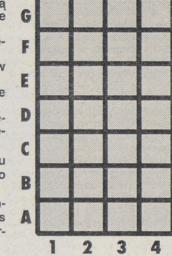
6. Wpisane litery utworzą hasło reklamowe firmy

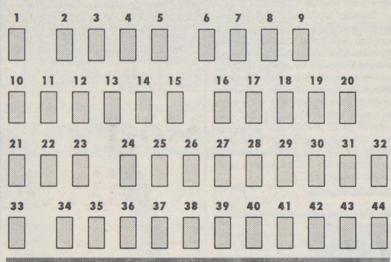
Wypadasz z gry, gdy strzał w diagram okazał się "pudłem"
 Dyskwalifikuje cię również źle

podane hasło

9. Uwaga! Masz tylko dwie 15-sekundowe szanse na odgadnięcie hasła

Zwycięzcą wczorajszego konkursu została pani Magda Chwatko, a jego fundatorem była firma "Kompex". Dziś gramy o album Hansa M emlinga "Sąd Ostateczny". Konkurs sponsoruje firma "Witex Super-Lock".







FM 71,24 MHz NON STOP

Wydarzenia: 0.00, 3.00, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00; Radio Giełda od 7.15 do 20.15 co godzinę (tel. 22—415); 6.00—10.00 Prezentuje Urszula Grochowska; 6.45 Noc na służbie; 7.10—7.50 Przegląd prasy lokalnej; 8.10 Radiowy cennik bazarowy; 8.45 Kursy

walut; 9.30 Propozycje na dziś; 10.00-15.00 Prezentuje Krzysztof Połubiński; 10.30 Konkurs I (tel. 22-414); 11.30 Konkurs II; 12.30-13.30 Notowania Giełdy Papierów Wartościowych; 14.30 Ogłoszenia (zgubiono-znaleziono); 15.00-20.00 Prezentuje Piotr Kaniewski; 15.30 Propozycje na dziś; 15.45 Kursy walut; 16.30 Konkurs I (tel. 22-414); 17.30 Konkurs II; 18.20 Kwadrans z gościem Akadery; 19.10 Dzień na służbie; 19.30 Ogłoszenia (zgubiono-znaleziono); 19.35 Muzyczny Top Radia Akadera (głosowanie); 20.10—24.00 Sen nocy letniej prezentuje Piotr Gabryelski; 0.00-6.00 Nocny Odlot (tel. 22-414) prezentuje Krzysztof Sadowski.

### Zielony telefon

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Białymstoku uruchomił "Zielony telefon". Ma on służyć możliwości zgłaszania przez społeczeństwo informacji dotyczących zagrożeń środowiska, jakie mogą wyniknąć z sytuacji meteorologicznej

"Zielony telefon": 253-78 czynny od 7.15 do 15.15 i 255-00 czynny od 15.15 do 7.15.

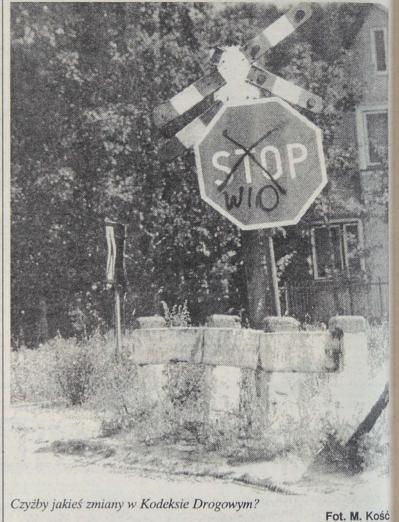
### Spotem\_ Szef kuchni

Restauracji "Astoria" ul. Sienkiewicza 4 poleca na dziś OBIADY ABONAMENTOW

Zupa owocowa z makaronem Bigos Ziemniaki tłuczone

Biały barszcz Wątróbka po wielko polsku Ryż na sypko Surówki do wyboru Kompot porzeczkowy

zaledwie 23.000



### Radio-Taxi 919 i makulatura

KINESKOP



Do akcji sprzątania świata zgłosili swój akces taksówkarze Radio-Taxi 919. W sobotę, 17 września, na telefoniczne wezwanie będą oni odbierać makulaturę. Przypominamy: zgłoszenia do międzynarodowej akcji przyjmuje Fundacja Bia-

łystok Zdrowe Miasto, tel. 320-240.

#### MEDYCZNE

- CENTRUM Stomatologii "CLAS-SIC", ul. Sienkiewicza 81/3, tel. 761-305 całodobowo.
- BADANIA komputerowe serca, EKG, testy wysiłkowe, porady kardio-Wołodyjowskiego /hotel/. logiczne.

### NAPRAWY

AUTOMATYCZNE pralki, 755-613.

#### UBEZPIECZENIA

- "TUK" -korzystne ubezpieczenia atrakcyjne bonifikaty -zabezpieczenie rodziny. Warszawska 40, 327-743.
- AGF -firmy, mieszkania, OC, AC, superbonifikata posiadaczom minimum

- AGF -UBEZPIECZENIA ŻYCIE grupowe zakładom pracy, Włókiennicza 4, 523-394 (8.00-18.00).
- "FORTUNA" -dla każdego. Zatrudnimy agentów. 329-637 lub 75-28-84 /po 16/.
- "POLISA" -ubezpieczenia: majątkowe, osobowe, komunikacyjne, zagraniczne. Sienkiewicza 46, /tel./fax 435-197/ Zapraszamy. G 13077

#### PORADY

BIURO RZECZOZNAWCY: wyceny...opinie...diagnozowanie powierzchni pod lakierem... Warszawska 40. 325-

### G 10337

 SUPERSILNE drzwi antywłamaniowe -WITEX Super-Lock, ul. Wyszyńskiego 2/1, tel. 214-38.

USŁUGI



my ją zapewniamy

Niezmienny przelicznik od 1993 roku

LODÓWKI ROBOTY ODKURZA U NAS T inter Serwis) 3 % upustu na zakupione towary

tel.

### Nie będzie prądu

Dzisiaj w godz. 8-14 Zakład Energetyczny w Białymstoku planuje wyłączenia rotacyjne (3-4 godzinne) na ulicach: Korzeniowskiego, Zucnow, Poziomej od Piazowej, Kajki od Turystycznej do Poziomej, Wczasowej od Poziomej do Turystycznej, Przejściowej, Turystycznej od Kajki do Tadeusza oraz Wojskiego i Tadeusza w Zaściankach. Bliższych informacji udziela Pogotowie Energetyczne (tel.

MN

# SPOTKAĆ SIĘ POD EROSEM

Pod witryną hinduskiego sklepiku przy King Street grupka Polaków wczytuje się w ogłoszenia. Za szybą kilkadziesiąt ręcznie zapisanych karteluszków, z których większość tkwi tu od dawna, o czym świadczy wypłowiały tekst na pożółkłym papierze i liczne ślady obemości much. To anonse dotyczące wynajmowania mieszkań, mniej jest oferty pracy: "Mieszkanie 50 pounds za tydzień dla Polek", "Umeblowane pokoje tanio, tel...", "Potrzebna kelnerka pod Londynem", "Młodzi do naprawienia dachu" itd.

od 2 lat.

Niektórzy "klienci" witryny notują numery telefonów, inni odchodzą zrezygnowani.

Nic nie ma, a myślałam, że arobię — mówię do szyby, na za-czepkę. — Cholera, wszystko rozehrali — reaguje chłopak w wymię-iej koszuli. — **A miało być takie El**dorado.

- Co mieli rozebrać, nic nie ozebrali — wtrąca flegmatycznie ionąc piwnym oddechem inny ro-Ja tu już dwa miechy przychodzę i nie ma nic nowego. - No, ale na piwko jeszcze wystarczy próbuję zażartować. – Dwa razy mnie wziął do roboty kumpel z "bejsmentu", to zapłaciłem za swój kąt, a ostatni tydzień szorowalem gary w barze u Turka, to wczoraj poszedłem pierwszy raz do pubu. Jezu, pani może z "Hołmofisu"? rzeraził się nagle i odszedł.

Home Office rzeczywiście naeży do tych instytucji w Wielkiej Brytanii, które budzą niepokój polskich "turystów", podobnie jak urzędnicy imigracyjni tuż po opuzczeniu promu w Dover czy Feixtove. Niestety, nie każdemu Poakowi udaje się uzyskać bezcenny stempelek w paszporcie, prawniający do sześciomiesięcz-nego pobytu. Uprzejmi funkcjonaiusze przeprowadzają z każdym indywidualne bcokrajowcem przesłuchanie", zadając

stwo pytań, które mają upewnić ich, że przybysz w żadnym wypad-ku nie podejmie pracy na czarno. Znacznie łagodniej traktowani są obywatele państw Unii Europejskiej. Polacy natomiast muszą grzecznie i wyczerpująco odpowiedzieć na wszystkie pytania oraz podporządkować się każdej decyzji urzędnika imigracyjnego, do czego uprawnia go umowa o ru-

chu bezwizowym, obowiązująca

Nie ma dnia, żeby nie odesła-no do Polski kilku "turystów". Od lipca ub. roku do Wielkiej Brytanii wpuszczono około 120 tys. Polaków. Średnio - 10 tys. co miesiąc. Cofnięto w tym okresie ponad 2,5 tys. Co tydzień uzbierałby się z tego 50-osobowy autokar. Statystycznie nie wjeźdża do Anco 44 Polak (czasami Polka). Niektórzy "cofnięci" usiłują po-dejść urzędników ponownie, dołączając do pasażerów samochodów z Europy Zachodniej. Kończy się to stosownym zapisem w papierach. Polski konsulat przeprowadza kontrole w punktach imigracyjnych, ale dotychczas nie stwierdzono, że Polacy są traktowani gorzej niż inni.

Niektórzy w ramach hasła "Po-lak potrafi" radzą sobie z każdym pytaniem na granicy, korzystając z kombinowanych listów i adresów.

Zaczyna się na

czesny kościół, ple-

W Borsukówce kilka sta-

powe.

Potem, w Londynie czy innym mieście łapią kontakty z rodakami i sezonową pracę, a jeżeli poszczęści się, usiłują wyprowadzić w po-le Home Office i "gubią" paszpor-ty. Wszystko jednak do czasu.

Kaśka, Anka i Darek umówili się o 19 pod stuletnim Erosem na Piccadily Circus. To bodajże najsłynniejsze miejsce spotkań i ran-dek w Europie. Kaśce za tydzień kończy się sześciomiesięczna pieczątka w paszporcie, więc nie chce przeholować. Po dziekance wróci na studia, a za rok znowu przyjedzie. Jej boss obiecał, że miejsce kelnerki znajdzie dla niej zawsze. Potem może pokombinuje z dłuższym pobytem.

Anka chyba jeszcze posiedzi. Od jakiegoś czasu myśli o ślubie z pewnym Irlandczykiem, którego nawet nie zna, bo i po co. Zna go "uncle" Jasio, który już skojarzył szczęśliwie niejedną taką parę, oczywiście za kupę szmalu od panny młodej. "Szczęśliwie" oznacza załatwienie pobytu w Home Office, a sam małżonek może spadać.

Darek ma najfajniej. Jest tu z leciwą babcią u jej starszej siostry, która mieszka w Londynie od wojny. Darek przyjeżdża co roku, bywa z rodziną w Polskim Ośrod-ku Społeczno-Kulturalnym przy King Street (niedaleko witryny z ogłoszeniami o pracy). W POSK-u przesiadują tzw. AK-czki, czyli dawne sanitariuszki z Powstania. Taki odległy świat. Darek kupuje babciom coś dobrego w polskich delikatesach "Adam i Jagusia" Zna wszystkie galerie i muzea.

Dziewczyny zapraszają go do British Museum. Jest podobno wspaniałe, a poza tym — za dar-

KRYSTYNA KONECKA



Pod Erosem spotykają się wszyscy.

Fot. K. Konecka

Turystyczne atrakcje regionu

# Most zwodzony w Giżycku

Most zwodzony na Kanale Łuczańskim w centrum Giżycka to jedyna w Polsce i trzecia w Europie konstrukcja tego typu. Kilkanaście razy dziennie, za pomocą ręcznie uruchamianych mechanizmów, most jest otwierany i zamykany. Co stanowi niewątpliwą atrakcję dla turystów odwiedzających miasto jest jednak utrudnieniem dla jego mieszkańców. Zdarza się, że na zamknięcie mostu dla żaglówek, a otwarcie dla pieszych i samochodów trzeba długo poczekać.

Na wschodnim i zachodnim przyczółkach mostu osadzone jest stalowe przęsło zbudowane z dwóch dźwigów głównych. Ręczny mechanizm napędowy umożliwia uniesienie rufy mostu i przesunięcie jej w bok, tak by żaglówki mo-gły swobodnie tędy przepływać. Długość mostu wynosi ok. 21 m, a szerokość prawie 6 m. Waży 48 ton. Do obsługi potrzebne są dwie oso-

 Otwieranie i zamykanie mostu wymaga tylko siły fizycznej mówi kierownik przeprawy mosto-- Bardzo wiwej Zenon Sobczak. dowiskowe jest samo przesuwanie się rufy mostu, jak i potem przepływanie żaglówek.

Most postawiła w 1848 r. nie-miecka firma Benchelt C. o Grundberg und Shel. Do dnia dzisiejszego zachowała się oryginalna metalowa tabliczka informująca o wykonawcy. Służył do końca II wojny światowej łącząc obie części miasta. Potem zabrakło opiekuna i nastąpiła jego kompletna dewastacja.

Władze miasta dopiero w 1991 r. zdecydowały się na kapitalny remont mostu zwodzonego i przywrócenie mu dawnej roli i świetności. Po 2 latach, w lipcu ub.r., zaczął znowu funkcjonować. Jako zabytek, otoczony jest ochroną konserwatora zabytków. Natomiast na co dzień jego obsługą zajmuje się Żegluga Mazurska.

W okresie letnim most jest otwierany o ustalonych godzinach. Jednostka pływająca, która nie zdąży na czas, musi czekać na następne otwarcie ponad pół godzi-Poza sezonem otwierany jest tylko na złożone wcześniej zamó-

Fot. M. Kość



# Rowerem bliżej

Białystok-Fasty-Dobrzyniewo Duże-Gniła-Pogorzałki-Borsukówka-Ruda-Góra-Morusy-Tykocin-Siekierki-Złotoria-Żółtki-Nowosiółki-Bia lystok to długa trasa, licząca 54 km, ale bardzo atrakcyjna turystycznie. W sam raz na chłodniejszy dzień. Trasę opracował Jerzy Pry-



Tykocin — pomnik Stefana Czarnieckiego

rych chat i wysokie Fot. A. Zgiet wotywne krzyże.

Za przejazdem, przed Rudą, skręcamy w prawo. We wsi Góra murowana kaplica, krzyż wotywny wykonany z płyty nagrobnej. W Morusach chata ze zbiorami etnograficznymi, należąca do rodziny fotografika W. Puchalskiego. Przed mostem na Narwi, z prawej strony, ruiny zamku z XVI w. W Tykocinie jest wiele do

zwiedzania i oglądania: synagoga i dom Talmudyczny, Alumnat, Pomnik Stefana Czarnieckiego, zabytkowe chaty w Rynku, kościół Sw. Trójcy, Pomnik Orła Białego, Klasztor Bernardynów, cmentarze żydowski i katolicki z kaplicą Glo-

Dalej trasa wiedzie na wschód, szosą biegnącą skrajem doliny Narwi. W Siekierkach kilka starych domów i krzyż-pomnik. Ze wzgórza przed Złotorią wspaniały widok na dolinę Narwi i Supraśli oraz wzgórza Puszczy Knyszyń-

W Złotorii drewniany kościół z 1919 r. i kilka starvch krzyży. Za wsią skręcamy w lewo, na szosę Białystok- Warszawa. Obok mostu na Narwi kąpielisko w starorzeczu. Za mostem Zółtki, z kilkoma starymi domami i krzyżem-pomnikiem poległych 1920 r., w pobliżu ruiny młyna wodnego na Supraśli. W Nowosiółkach resztki parku z XIX w. a obok wsi Łyski - stare krzyże wotywne.

# ZŁOTO BOGA SŁONCA

W pobliżu Bogoty, stolicy Kolumbii, kryje się wśród gór glębokie jezioro Guatavita. W czasach prekolumbijskich co roku, wódz plemienia udawał się przy dźwiękach fletów i tamburynów nad brzeg jeziora i wobec zgromadzonego ludu namaszczał całe ciało gliną i posypywał złotym proszkiem, aż stawał się podobny do boga Słońca. Potem w otoczeniu czterech dygnitarzy zajmował miejsce na łodzi zapełnionej drogocennymi przedmiotami. Gdy już łódź znalazła się na środku jeziora, wódz wrzucał do wody swe dary — złoto i szmaragdy. Po złożeniu darów sam zanurzał się w wodzie, a gdy wychodził z tej rytualnej kąpieli, był już oczyszczony przez bogów i obdarzony władzą. Tak narodziła się legenda El Dorado człowieka pozłoconego.

Złoto było w krajach andyjskich czymś świętym. Wzięło się z potu Słońca, najwyższego boga, podczas gdy srebro narodziło się tylko z łez Księżyca. Przez wiele lat poszukiwacze skarbów usiłowali wyłowić z jeziora Guatavita lup, którego nie zdążyli zagarnąć hiszpańscy konkwistadorzy, olśnieni blaskiem bajecznego metalu. Nieustannie przeszukiwano jezioro, a nawet nacięto górę, aby woda wypłynęła ze swego łożyska. Spowodowało to tylko niewielkie obniżenie poziomu wody, a jałowe zbocza szybko pokryły się ro-ślinnością. Trzeba było czekać aż do 1969 roku, aby mit stał się rzeczywistością: odkryto mianowicie złotą rzeźbę długości 19,5 cm, przedsta-wiającą rytualną scenę "El Dora-Rzeźba ta, przechowywana w muzeum złota Banku Centralnego w Bogocie, należy do najbardziej niezwykłego w Ameryce Południowej zbioru złota z epoki prekolumbij-skiej. Część tego zbioru eksponowana jest od połowy czerwca we Fran-cji, w muzeum Arsenału w Metz.

Ekspozycja ta, nosząca nazwę "Złoto bogów, złoto Andów", została zorganizowana przez radę generalna departamentu Moselle, pod patronatem UNESCO. Zawiera ona 600 dzieł sztuki złotniczej pochodzących z Kolumbii, Ekwadoru i Peru. Zna-leziono je w grobowcach, które uszly uwadze Hiszpanów. Przedmioty te świadczą o geniuszu technicz-nym i artystycznym cywilizacji Quimbaya, Calima, Mochica itp. Niektóre z nich zajmowały się ob-róbką złota już w 1500 roku przed Chrystusem. Złoto andyjskie nie wymagało ani prac wydobywczych, ani Przedmioty te są pamiątkami z zaświatów, wydobytymi prosto z grobowców, w których były pochowane razem z potężnymi władcami wy marłych społeczeństw. Uratowały się zarówno przed ekspansją Inków, którzy za wszelką cenę chcieli je przetopić i przerobić, jak i przed konkwistą hiszpańską. M.in. w nienaruszonym stanie zachowała się trumna władcy Mochica, w której archeologowie znaleźli złotą statuetkę obleczoną w tunikę z turku-sów. Przedstawia ona wodza. Jego szczątki przykryte były stosem klej-

notów — znajdował się tam m.in. naszyjnik z kilku tysięcy perel i muszli oraz złote nagolenniki, ważące ponad 800 gramów

Na wystawę w Metz wypożyczył m.in. swa kolekcję bankier peru-wiański Guillermo Wiese. Od 1990 roku Wiese finansuje wykopaliska w świątyni Chimu (cywilizacja, która istniała od XI do XV wieku, a 70 lat przed przybyciem Hiszpanów zostala podbita przez Inków) w mieście Trujillo, położonym w odległości 500 km na północ od Limy. W okolicach stolicy Peru znajduje się prawdopodobnie 300 grobowców dotychcczas jeszcze nie zbadanych oficjalnie. Glęboko ukryte pod pustynnym piaskiem, chronione przez suszę (w Limie nigdy nie pada deszcz), ujawniają niekiedy swe ta-jemnice tylko dzięki talentowi "hu-aqueros". Ci grabieżcy świątyń ("huacas") to niemal profesjonaliści: za pomocą dwumetrowego kija, zakończonego hakiem, wydobywają na powierzchnię garście ziemi i już na pierwszy rzut oka potrafią oce-

nić, czy była ona ruszana przed kilderowi, elegancka Peruwianka może mieć okazję nabyć po niskiej ce-nie naszyjnik z muszelek liczący sobie... tysiąc lat.

Ekwador wysłał na wystawę w Metz około 150 ozdób, w których zło-to połączone jest z platyną. Znajdu-ją się wśród nich zausznice z epoki kultury "La Tolita", która istniała już 300 lat przed Chrystusem. W Europie odkryto platynę dopiero w 1750 roku. Wtedy też zaczęto bić monety ze złota. Tego prekolumbijczycy nie robili nigdy. Dla nich magia złota nie kojarzyła się z wartością handlową, lecz z bliskością Słońca planety, która, aby oddzielić się od nocy, wynalazła czas.

MARIA JOLI (PAI)



# Zagadkowy kopiec

oddziale leśnictwa Katrynka 96. Jest tutaj usypany kopiec o średnicy ok. 12 metrów i wysokości 2 m. W bezpośrednim sąsiedztwie, w odległości kilkunastu metrów przy drodze znajduje się duży lej po wybranej ziemi. Większość ziemi użytej do usypania

ści są dwie: albo brana obok ziemia posłużyła do obsypania kopca uformowanego na przykład z kamieni, albo dowożono dodatkowo ziemię z innego miejsca. Czy mamy do czynienia z zagadką archeologiczną (histo-

# SOCJOLOGIA PLAZY

Jean-Didier Urbain, profesor socjologii kultury na uniwersytecie Paris V, wyszedł na molo, gdy tylko słoneczko przygrzało i kredą narysował koło. Z tego miejsca dokładnie co godzinę fotografował kawałek plaży, który miał przed sobą. Przez cały tydzień nie schodził z posterunku, fotografując zawsze ten sam kwadrat piasku. Rezultat jest zaskakujący: codziennie, o tej samej godzinie plażowicze wykonują te same gesty, które wykonywali dnia poprzedniego i które wykonywać będą nazajutrz.

Zaintrygowany tymi wynikami socjolog postanowił poglębić swą "bierną znajomość plaży". Potrzebował trzech lat badań, aby napisać wreszcie książkę pt. "Obyczaje i zwyczaje nadmorskie". Autor obiecuje ujawnić w niej "pragnienia i marzenia, które sprawiają, że nad brzegami gorących mórz gromadzi się tylu marzycielskich Robinsonów". Może wreszcie zrozumiemy ten tajemniczy pęd, który niezmien-nie popycha 25 mln ludzi na podbój 5 tys. kilometrów wybrzeża francu-

To, co nam mówi pan Urbain, nie jest jednak właściwie żadną re-welacją: otóż, proszę państwa, plażowicze każdego lata przyjeżdżają nad morze, aby mieć tam słońce za-miast deszczyku-kapuśniaczku, piasek zamiast asfaltu i własną rodzinę zamiast kolegów z biura! "Wybrzeże

morskie nie jest miejscem odjazdu, lecz przyjazdu, nie jest miejscem ruchu, lecz osiedlenia się" — pisze

Drobiazgowe obserwacje Jean-Didier Urbaina ukazują wszakże pewne osobliwości obyczajów nadmorskich. Zdaniem socjologa, plaża jest dokładnym wizerunkiem społeczeństwa. Świadczą o tym chociażby obrzędy towarzyszące instalowaniu się na plaży. Plażowicze przychodzą stadami. Ojciec z parasolem pod pachą, wskazuje miejsce, gdzie należy go rozstawić. Matka podąża za nim z przenośną lodówką, a na samym końcu biegną dzieci. Potem wszy-stko idzie bardzo szybko. Wokół parasola rozstawia się stolik i krzesła, u jego stóp umieszcza się lodówkę i rodzina zajmuje miejsca dookoła "Elementy nieprzewidziane są wy-kluczone na plaży — stwierdza so-

#### Korespondencja z Paryża

cjolog. — Plażowicze odtwarzają podstawowe protokoły demarkacji i kontaktu, izolując się od kontekstui chroniąc się przed nim". Unika się sąsiadów, pozwalając sobie najwyżej na kwaśny uśmiech, gdy trzeba podnieść zabawkę dziecka, która spadła na krzesło sąsiadki. Zdawkowe rozmowy, ciała zastygłe w sztywnej postawie, kose spojrzenia n tych "innych".

Zdaniem socjologa, społeczeń stwo plażowe jest także jedynym ob szarem, "na którym dorosły nasladuje dziecko". Z obnażonym torsem brodzi w kałużach budując chwiejne fortece z piasku pod czulym wzrokiem dzieci zadowolonych, że mają chwilę swobody.

Poza tym nic nowego pod słońcem. Warto być może jeszcze wspomnieć, że lato skłania do badar mniec, że lato skiania do badan, które prowadzą do oczywistych truizmów. Instytut INSEE, który również zainteresował się wakacjami Francuzów, doszedł do wniosku, że "najdłużej przebywają na wakacjach rodziny o najwyższych dochodach", dodając, że te same rodziny również wyjeżdżają najdalej Nareszcje mamy dowód że naje lej. Nareszcie mamy dowód, że najlepiej jest być bogatym, zdrowym

MARIA JOLI

# Polskie odkrycia na Krymie

Ślady zatopionego portu i skupisko kamiennych kotwic znaleźli polscy archeolodzy podczas badań terenów antycznego miasta Nymphaion koło Kerczu na Krymie — poinformowała po powrocie z wykopalisk prof. Aleksandra Wąsowicz z Instytutu Archeologii i Etnologii PAN.

IAE został zaproszony do udziału w badaniach antycznego osadnictwa prowadzonych przez archeologów ukraińskich z Muzeum skali światowej kompleksowe badania greckiej kolonii jako politycznej i ekonomicznej całości — a więc nie tylko miasta, ale związanych z nim w Kerczu i rosyjskich z Ermitażu w Petersburgu. Miasto Nymphaion, założone w VI w.p.n.e., było jedną z najstarszych i najważniejszych kolonii greckich na Krymie. Istnialo do III w. n.e będąc przez kilka stuleci łącznikiem pomiędzy cywilizacją grecką i hellenistyczną a kulturami ludów zamieszkujących stepy czarnomorskie - w tym Scy-

Celem polsko-ukraińsko-rosyjskiej współpracy są pionierskie w

terenów wiejskich, obiektów gospodarczych, portu, sieci dróg, cmentarzysk. W ostatnim sezonie przeprowadzono badania powierzchniowe, czyli wstępne rozpoznanie archeologiczne terenów dawnej kolonii, wykonano kilka wykopów sondażo-wych a płetwonurkowie natrafili na skupiska glazów będące pozostałością zatopionego portu. Znaleźli też kilkanaście starożytnych kamiennych kotwic.

# Ryby z Siemianówki w



Zainteresownie rybami z akwent sztucznie stworzonego w dorzeczu górnej Narwi, na obszarze pięciu wsi rejonie Bondary-Siemianówka, staje się coraz bardziej powszechne w różnych rejonach Polski.

Trzy dni - 29, 30 i 31 sierpnia br. w rejonie zalewu ekipa TVP z Warszawy będzie kręcić reportaż o wędkarzach i rybach z Siemianówki

Pan Stanisław Trzaska, kierow nik produkcji jest zdania, że połowy rybackie oraz wędkarskie na Zale wie Siemianówka to bardzo wdzięczne tematy, warte dokładniejszego przedstawienia.

Około dziewięciuset tysięcy wędkarzy, członków Polskiego Związku Wędkarskiego — telewidzów 1 Polski, jest zainteresowanych statu-sem prawnym tak rozlegiego akwenem i jego ichtiofauną — stwierdzil kierownik produkcji. — Główne role w tym reportażu są przeznaczone dla wędkarzy, łowiących ryby w Zalewie Siemianówka.

### Spółdzielnia Ogrodniczo-Pszczelarska "Nowalijka" w Sokółce

informuje, że począwszy od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia w okresie 20 dni wypłaca udziały członkowskie. Członkowie winni zgłosić się w tym terminie do biura Spółdzielni w Sokółce, ul. Przemysłowa 3 celem pobrania udziału. Nie odebrane udziały prze-

### Komunalne Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Spółka z o.o. w Białymstoku

poszukuje wykonawcy posadzki cementowej o pow. ok. 658 mkw. oraz innych prac budowlanych.

Szczegółowy zakres robót oraz informacje tel. 207-84, 204-21. Oferty należy składać do dnia 1994.09.06.

### Stacja Hodowli i Unasieniania Zwierząt w Olecku, Al. Zwycięstwa 10

#### ogłasza I przetarg nieograniczony na sprzedaż:

1. Samochód Fiat 125p Pickup z 1983 r. cena wyw. 10 mln zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 9 września 1994 r. o godz. 10.00 w biurze Stacji. Przystępujący do przetargu wpłacają wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej do kasy SHiUZ najpóźniej 1 godz. przed przetargiem.

W przypadku niedojścia do skutku I przetargu, II przetarg odbędzie się dnia 9.09.94 r. o godz. 12.00. Ww. pojazd można oglądać w każdy dzień roboczy od godz. 8 do 14.

### BEZPOŚREDNI IMPORTER domowe • biurowe • hotelowe • salonowe Do bezpośredniego położenia na beton Szerokość 2 - 3,66 - 4 - 5 m

HURT-DETAL sklep (KAMA): Białystok,

ul. Wyszyńskiego 21, tel. 205-50

### Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Spółka z o.o. w Białymstoku

informuje, że ze względu na prace remontowo-konserwacyjne miejskiego systemu ciepłowniczego zostanie wstrzymana dostawa ciepłej wody w terminie od 6 do 19.09 94 r. dla następujących odbiorców:

- ☐ Osiedle Nowe Miasto I
- odbiorcy przy ul. Składowej wraz z przyległymi ulicami
- osiedle Sienkiewicza zawarte pomiędzy ul. Jagienki, Złota, Kraszewskiego do ul. Towarowej
- odbiorcy od Elektrociepłowni wzdłuż Sz.Płn.Obwodowej i ul. 27 Lipca do Gospodarstwa Szklarniowego wraz z ulicami przyległymi.

Za wynikłe z powyższego kłopoty uprzejmie przepraszamy.

### WYROBY HUTNICZE

stale żebrowane Ø 8-30 mm stale gładkie Ø 6-250 mm kształtowniki:

- kqtowniki 25-150 m
- o ceowniki 40-200 mm
- płaskowniki 20-120 mm
- dwuteowniki 80-400 mm blachy czarne 0,8-50 mm blachy ocynkowane 0,5-1,5 mm

rury czarne (bez szwu) METALE KOLOROWE

miedź • mosiądz • aluminium • brąz blachy · prety · kształtowniki · rury

SKUP ZŁOMU STALOWEGO tel. 412-003



**HURTOWNIA** STALI I METALI KOLOROWYCH

Białystok ul. Elewatorska 13 tel/fax 512-606

### Autoryzowana Stacja Obsługi

**KONRYS** ul. Zwycięstwa 8F, Białystok tel 516-364 lub 516-444 w godz. 8.00-16.00

Proponujemy montaż: haków holowniczych

radioodtwarzaczy autoalarmów

blokad dźwigni skrzyni biegów



#### BIALYSTOK BARANOWICKA 115, KAMIR TEL. 328-437 NAJTANIEJ

☐ LEPIK ☐ ABIZOL od 11.5 mln/t ☐ DYSPERBIT od 9.5 mln/t

☐ PAPA od 5300/m2 SZPACHLA GIPS. od 3.7 mln/t

Szwedzkie blachy powlekane
Suchy tynk, akcesoria

Suchy tynk, akcesoria
Cement P-35, biały, wapno
Welna mineral. "GULFIBER", styropiana
Pokrycia "BITUWELL", SIDING
Cegła "JOPEK", paroizolacje, inne

### Zambrowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Zambrowie

#### ogłasza nieograniczony przetarg ofertowy na

wykonanie docieplenia ścian podłużnych trzech budynków mieszkalnych przy ul. Białostockiej 20A, 20B, 20C, metodą sucha zgodnie ze świadectwem ITB 534/85.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 30 sierpnia 1994 r. o godz. 10.00 w biurze Spółdzielni przy ul. Wyszyńskiego 3A.

Z regulaminem przetargu można zapoznać się w biurze Spółdzielni przy ul. K.St.Wyszyńskiego 3A, pok. nr 12. Bliższe informacje o przetargu można uzyskać w pok. nr 12 lub telefonicznie pod nr. 71-25-20. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

### Rejon Energetyczny Łapy

informuje odbiorców o przerwie w dostawie energii elektrycznej do miejscowości:

- Łopuchowo w dniach 01.09.94 i 03.09.94 r. w godz. 8 15
- Nieciece od 02-03.09.94 r. w godz. 8 15
- Hermany w dniu 03.09.94 r. w godz. 8 15

Ww. przerwa podyktowana jest przeglądem urządzeń energetycznych.

Bliższych informacji udziela Rejon Energetyczny Łapy, tel. 22-01.

#### Radio Białystok SA

ogłasza przetarg nieograniczony na

wykonanie adaptacji pomieszczenia na cele biurowe z uwzględnieniem przebudowy instalacji nawiewno-wentylacyjnej.

Zastrzega się prawo wolnego wyboru ofert.

Informacji udziela Dział Administracyjno-Gospodarczy Radia Białystok, nr tel. 230-30.

K 01904

# KOTŁY C.O. PODGRZEWACZE GRZEJNIKI

Białystok Warszawska 79 tel. 321-620 Warszawska 21 tel. 436-167

ZA TREŚĆ REKLAM I OGŁOSZEN REDAKCJA NIE ODPOWIADA

stal, wapno, papa, lepik, płyta gipsowa, gips szpachlowy, styropian, wełna mineralna, cement biały, pasze, nawozy możliwość dowozu.

P.W. "BAZAROL" Księżyno ul. Alberta 6, tel. 632-289 g13071

### Chcesz dać reklame?!

Nie musisz przychodzić do nas.

Nasz akwizytor odwiedzi Ciebie.

> Zadzwoń! tel. 205-56

### OGŁOSZENIA i REKLAMY

### do "Gazety Współczesnej"

### przyjmują:

- Augustów, Rynek Zygmunta Augusta 9, tel. 52-61 NSZZ "Solidarność"
- Blatystok, ul. Suraska 1, tel./fax 251-16 Biuro Ogłoszeń
- Białystok, ul. Grochowa 2a, tel. 247-73 "AGRED"
- Blatystok, ul. Starobojarska 18, tel. 325-460 "PUBLIKATOR"
- Blałystok, ul. Sienkiewicza 84, tel. 329-551 "HOT"
- Blelsk Podlaski, ul. Widowska 4, tel./fax 35-22 "ADVOCAT"
- Grajewo, ul. Przekopka 6, tel. 33-97 J. Sarnacki (po godz. 16)
- Glżycko, ul. Pocztowa 3, tel. 52-80 Oddział "GW"
- Hajnówka, ul. 3 Maja 12, tel. 23-86 ZHP
- Łomża, Al. Legionów 7, tel./fax 16-56-97 Oddział "GW"
- Siemlatycze, ul. Pałacowa 18, tel. 55-31-41, B. Śliwińska
- Suwałki, ul. Kościuszki 32, tel./fax 66-57-26 Oddział "GW"
- Węgorzewo, ul. 3 Maja 10, tel. 727-46 "EKOMAZUR" Zambrów, Al. Wojska Polskiego 37c, tel. 71-27-99 - MOK
- oraz nasi akwizytorzy, tel. 205-56.

sprzedam

KOSTKA brukowa Terazyt, 437-398.

DZIAŁKĘ rekreacyjną, pow. 8 a z budynkiem mieszkalnym pow. 50 mkw./Baliki 100 m od rzeki/. Zambrów 71-34-76.

G 13159

G 13160

ETERNIT 175 x 113 -tanio, 323-015.

WÓZKI ręczne paletowe, magazy nowe. Grajewo, Piłsudskiego /Polmozbyt/, tel. 35-62.

KNURY hodowlane. Mrągowo tel.

OVERTEX -overlocki.

OVERTEX -stębnówki.

OVERTEX -prasowalnice.

OVERTEX -Suraska 1 G 13161

OVERTEX -tel. 222-43.

SPRZEDAM pianino "CALISIA", SAX TENOR B.Janha perkusję. Zambrów, 71-38-49.

NAMIOT "Maluch 3". 15-22-06. G 13195

ŻYTO siewne kwalifikowane 185-

NIĘ do zboża, przenośnik ślimakowy, sosnę sezonowaną 80, psy myśliwskie -foksterier, jagte-

rier. Hajnówka, tel. 28-10, 28-99

PARKIET -producent, 743-662.

PRZYCZEPĘ samozbierającą T-050/2, kombajn do porzeczek po-łówkowy -nowe, Grodzisk, tel. 222, koło Siemiatycz.

100 m tkaniny futerkowej. 632-246. G 13257

OKNA nietypowe /176 x 144 oraz 150 x 168/, parkiet i mozaika podło-gowa, parapety i płyty lastryko. 63-22-78.

SPRZEDAM szlifierkę taśmową 250, pilarkę. Łomźa tel. 16-32-14. G 13271

MIESZKANIE 36 mkw. /centrum/, 530-046.

OPEL Kadett /84 rok/ 3 dni 1,6 Diesel. Łomża 17-61-64.

SPRZEDAM ciagnik C -330 /1970/. Perkowski Jan, Warcholy 34, gm.

PRASE niemiecką WELGER -stan bdb. /0-86/ 71-51-36, 18-300 Zambrów, Łady Borowe 9, Zaniewski.

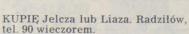
OFFSET Dominant 724P. (0-89)23-

ELEKTRYCZNY norweski wózek inwalidzki, maszyny "Pop-corn" amerykańskie. Lublin, tel. 256-60

JELCZA 317W, przyczepę HL 8011, koparkę kolową Forszmit, przycze-pę D55, wywrotkę 6t. Jan Kondra-cki, Osowy Grąd, 16-311 Białobrze-

CODZIENNIE W GODZ. 7.30-17.30

### kupię



SKÓRY z nutrii. Łomża 18-59-39. G 13225

### usługi



PIECZĄTKI "PiK", Legionowa 9/1 lok. 119, tel. 331-854 w. 119. G 12357 PIECZĄTKI "PiK", Malmeda 35, tel./fax 436-593.

ŻWIR, 320-408.

PIECZĄTKI- "ECHO", Suraska 1,

LECZENIE alkoholizmu, otyłości i nałogu palenia metodą DOWZENKO /hipnoza/. Informacje: Białystok, 517-138, 616-136 /po 17/. G 13102

SZABLONOWE krojenie odzieży,

KOSZENIE kombajnem -zapłata zbożem. Grajewo 12-78.

KOMBIT s.c. -alarmy, autoalarmy sprzedaż i montaż. Suraska 1, 436-095.

MONTAŻ wodomierzy "Mark-Bud", tel 241-14

### nieruchomości



"DOMINIUM" -kompleksowa obsługa nieruchomości -WYNAJEM -Lipowa 16a, 219-40.

KUPNO - SPRZEDAŻ. Unifactor-Łomża, ul. Gwardii Ludowej 8, tel. 180-861, Augustów, ul. Hoża 2b, tel.

DOM z działką 8000 mkw. ładnie położony pod miastem. 410-145, 516-973, 411-889 wieczorem.

DZIAŁKI, Bielsk, 76-18-48 Biały stok.

DZIAŁKĘ z domkiem drewnianym kupię, 519-710.

TANIO sprzedam działkę rekreacyjną nad rzeką Pisą /m. Waszki/, Kolno, tel. 782–546.

### lokale



AMICUS" -MIESZKANIA, DOMY DZIAŁKI. Kupno -sprzedaż. SIEN-KIEWICZA 22, 435-872, 436-208. G 07084

### stancje



ODSTĄPIĘ pokój, Bema 99 m 44. G 13313

### samochody



AUTOALARMY -Gedymina 21.

VOLKSWAGEN Fox /1990/ 1,8 benzyna, tel. 19-75-41.

tel. 15-29-00.

Całkowity, w częściach. Grajewo

MERCEDES 406D, 39 mln, 11-42-07



**SPRZEGŁA** 100 tys. km gwarancji

ROB-CAR BIALYSTOK **UL. WYSOCKIEGO 35** TEL. 75-15-02

AUTO -KOMIS, ul. Botaniczną ZA-PRASZA. KUPNO -SPRZEDAŻ -ra-ty, leasing, zamiany, zamówienia, ty, leasing, zamiany, zamowienia, PTS, alarmy, znakowanie, oleje, spoilery; 511-262.

STARA 3W 200 /1987/ Łupianka Stara 54, tel. 15-52-91. G 13260

SPRZEDAM Poloneza Caro 1,5 /1993/, Lapy, Graniczna 8.

LUBLINY, ZUKI, STARY, MERCE-DESY! Przyczepy, naczepy, zabudowy specjalizowane. RATY! LE-ASING! AUTORYZOWANY DE-ALER - FIMEX, Białystok, ul. Horodniańska 1, tel. 632-870.

### praca



ZATRUDNIMY dobrych absolwen-tów szkoły gastronomicznej. Bar MacBurger, ul. Kolejowa 16.

POSZUKUJEMY pracy w gospodar stwie rolnym, Słonimska 9a m 11, 326-235.

POTRZEBNA opieka do obłożnie

### lekarskie

SOBOTY W GODZ. 10.00-15.00

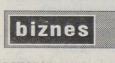


LECZENIE alkoholizmu, otyłości i nałogu palenia metodą DOWŻENKO /hipnoza/. Informacje: Białystok, 517-138, 616-136 /po 17/. G 13101

SILNIK Star 200, tylny most, skrzy-nię biegów, oś przednią, dużo czę-ści i podzespołów Star 200. Wysta-wiam rachunki, Łupianka Stara 54,

POLONEZA Caro 1,9 diesel /1992/, Brzozowo Chrzczony 21, tel. 15-19-

KUPIĘ silnik OLTCITA (1,1) (1,3).



Leszek Słonicz

zaprasza

ZAKŁAD

RZECZOZNAWCY /085/325-681.

ajserdeczniej \_\_\_\_\_

BLACHARSKO-LAKIERNICZY

ul. Boruty 11, Białystok

CHOROBY skóry i włosów dr med. Janina Zimnoch -specjalista der-matolog, Sienkiewicza 81/6, ponie-działek, środa, piątek /16-17/.

PODATKI, księgi. "ADVOKATUS",

USA wyjazdy, praca. 535-512.

KANTOR w centrum odstąpię. 76-25-45.

SPRZEDAM żwirownię o pow. 3 ha,

### sklepy



SKLEP Ogrodniczy ul. Rynek Kościuszki 9 (9-17), 415-859, /ponad 100 rodzajów cebulek kwiatowych/.

DYWANY -niskie ceny. Upalna 3, /dawny "Promyk"/, 613-949.

AGD, RTV: Upalna 3, 613-949; Rumiankowa 29, 619-032, Antoniuk Fabryczny 55 lokal 7, 530-656.

CENTRUM Techniki Sanitarnej Mark Bud, Miynowa 21, tel. 220-07, 266-31 godz. 8-18, sob. 8-14. Wszy-stko do instalacji. Sprzedaż i usługi. Hurt i detal, rachunki VAT. Ceny rewelacyjne.

### turystyka



WYNAJEM autokarów w kraju i za granice. Solidna jakość, umiarkowane ceny."BIACOMEX", Legionowa 9/1, 249-05; 33-16-58.

G 12869

DRUSKIENNIKI -sanatorium -wrzesień taniej. "Biacomex", Legiowrzesień taniej. "Biacome nowa 9/1, 249-05, 33-16-58. G 13068

WSPANIAŁY URLOP W TURCJI! 14 dni, samolot, komfortowy hotel lub same przeloty do TURCJI. "PE-GROTOUR", LIPOWA 51, 520-471 w. 118, Białystok.

ROTTERDAM, BRUKSELA, HAN-NOWER -autokar z WC, wideo, lodówką i cafe-barem. Tanio i solidnie. B.P. NOWATOR, ul. Skłodowskiej 13, tel. 26-336, 26-956.

PIELGRZYMKI do Lichenia 17-18.09, Rzymu 17-24.09, Grodna i Wilna 9-11.09, Częstochowa 24-25.09 poleca B.P. NOWATOR, ul. Skłodowskiej 13, tel. 26-956, 26-336.

Wyrazy szczerego współczucia koledze

Panu Andrzejowi

#### PERKOWSKIEMU

z powodu śmierci

**OJCA** 

składają: Dyrekcja i pracownicy Izby Skarbowej w Suwałkach.

WŁOCHY -CAPRI: Wiedeń, Wenecja, San Marino, Monte Cassino, Pompeja, Rzym, Florencja. 10-20 września, ESPERANTOTUR, 212-27

SZWAJCARIA -PARYŻ -BRUKSE-LA; 28.09-07.10; ESPERANTOTUR,

GRECJA -CYPR -IZRAEL -WŁO-CHY -REJS ŚRÓDZIEMNOMOR-SKI; ESPERANTOTUR, 212-27 w. HISZPANIA-PORTUGALIA /auto-kar Mercedes/ 5-25.09. ESPERAN-TOTUR, 212-27 w. 218.

WIEDEŃ i Dolina Vahau, 21-24.09. ESPERANTOTUR, 212-27 w. 218.

### różne



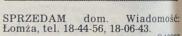
wane. Sprzedaż! Kupno! Zamiana! Olsztyn: 27-90-84, 27-11-46.

MASZYNY szwalnicze: nowe, uży-

PODARUJĘ łóżko choremu, 229-56.

U PRODUCENTA pościel z kory, na zamówienia z różnych materiałów, również w niety-powych wymiarach. Tanie koszule, bluzki, sukienki. Sprzedaż odbiorcom hurtowym i indywidualnym. Białystok, ul. 27 Lipca 64, tel. 753-164, KAJOKA.

### mieszkania



RENCISTA podejmie pracę /sprzedawca, opieka nad chorym, sprzątanie/ 750-578.

KIEROWCA kat.ABCDE poszukuje pracy, 520-884.

### Chcesz dać reklamę ?!

Nie musisz przychodzić do nas.

Nasz akwizytor odwiedzi Ciebie.

Zadzwoń! tel. 205-56

#### Panu mgr. inż. Marianowi BROZYNIE

Dyrektorowi Wydziały Geodezji, Kartografii i Gospodarki Gruntami Urzędu Wojewódzkiego w Łomży wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają: Dyrekcja i pracownicy WBGiTR w Łomży.

# BIAŁYSTOK • UL. SURASKA 1 • TEL./FAX 251-16 CZYNNE:

Przedsiębiorstwo Sprzetowo - Transportowe Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej "TRANSROL" w Piszu

ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż

samochodu marki Star 3W-200 nr rej. SWW - 3455 rok prod. 1988 cena wywoławcza 40 mln zł + VAT.

Przetarg odbędzie się w siedzibie przedsiębiorstwa przy ul. Warszawskiej 53 w dniu 31.08.1994 r. o godz. 10.00.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić kasie przedsiębiorstwa do godz. 9.00 w dniu przetargu. Samochód można oglądać w dniu przetargu w godz. 7.00 - 9.00.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

KIERMASZ ODZIEŻY WŁASNEJ PRODUKCJI TURY.—GARSONKI



ATRAKCYJNE WZORY NISKIE CENY

Od 22 sierpnia w godz. 10-18 w siedzibie firmy ZAPRASZAMY – JUROWIECKA 56

### Gminna Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska" w Trzciannem

oglasza przetarg nieograniczony w dniu 19.09.1994 r. o godz.13.00

I. Przedmiot przetargu:

Nazwa środka trwałego Pow. terenu /mkw./ cena wywoławcza

1. Sklep w Bajkach-Starych 71 mkw. 500 60.000.000

2. Sklep w Boguszkach 56 mkw. 300 50.000.000

II. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:

1. Wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w biurze GS do godz.10.00 w dniu przetargu.

III. Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferanta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Koszty związane z nabyciem pokrywa kupujący

Przepadek wadium na rzecz sprzedawcy w razie uchylenia się kupującego od niezwłocznego podpisania umowy notarialnej.

Zaliczenie wadium na poczet należności oferentowi, którego oferta została przyjęta oraz zwrot wadium pozostalym oferentom.

IV. Szczegółowe informacje o sprzedaży ww. nieruchomości można uzyskać w biurze GS w Trzciannem w godz. 8-16.

MIESZKANIE DLA CIEBIE

przy ul. SKRAJNEJ os. "SŁONECZNY STOK"

w 2-piętrowych blokach z poddaszem mieszkalnym

- lokalizacja w sasiedztwie ciagu ekologicznego osiedla
- dogodny układ komunikacyjny
- możliwość wykończenia
- mieszkania we własnym zakresie

Na dostępnych warunkach spłaty kosztu budowy tylko w SM "Słoneczny Stok"

ul. Armii Krajowej 7 centrala 610-307, 610-235 w. 36 lub 615-207

ZAPRASZAMY

Pierwszeństwo mają członkowie naszej Spółdzielni.

K 01894

Termin druku:

# SUPERSILNE DRZWI



**ODDZIAŁ W BIAŁYMSTOKU** Białystok, ul. Kard. St. Wyszyńskiego 2/1, tel./fax 214-38

DYSTRYBUTORZY LOKALNI

Lomża, ul. Wojska Polskiego 43, pok. 31, Marian Szerejko
 Lomża, ul. Żeromskiego 3/12, tel. 89-143, Ryszard Wierciszewski
 Suwałki, ul. J. Korczaka 10/28, tel. 66-78-73, Tadeusz Falkowski

### 2 + 2 = 102NAJLEPSZA INWESTYCJA

Ktoś pożyczył od banku pieniądze. Nie zwraca ich. Nabywasz tę wierzytelność od banku za ułamek jej wartości. Teraz Tobie dłużnik powinien zwrócić kredyt wraz z odsetkami. W całości! Jeśli nie zwraca . . . Przejmiesz jego majątek.

### Licytacja wierzytelności

Powszechnej Kasy Oszczędności BP Ponad 200 wierzytelności z woj. warszawskiego, skierniewickiego, siedleckiego, płockiego, ostrołęckiego, białostockiego, suwalskiego, łomżyńskiego i radomskiego

> 29.08 - 2.09.1994r. Warszawa, Al. Jerozolimskie 7, Il p., Sala konferencyjna.

Organizator przetargów: Polish Business Offers Sp. z o.o. 80-275 Gdańsk ul. Kisielewskiego 4, tel./fax (0-58) 41 33 77

#### Komornik Sądu Rejonowego w Suwałkach rew. I

podaje do publicznej wiadomości, że dnia 26 września 1994 r. o godz. 10.00 w gmachu Sądu Rejonowego w Suwałkach przy ul. Kościuszki 69, odbędzie się I licytacja nieruchomości należącej do Józefa Buchowskiego, położonej w Sejnach przy ul. Młynarskiej 20.

Nr porz. nazwa elementu

1. budynek gospodarczy

2. działka gruntowa Ogółem:

wartość szacunkowa 106,100,000 zł 17.280.000 zł 123.380.000 zł

Cena wywoławcza wynosi w I licytacji 3/4 ceny szacunkowej.

Przystępujący do licytacji winni wpłacić wadium w wysokości 10% ceny szacunkowej w dniu licytacji Komornikowi Sądu Rejonowego w Suwałkach

W przypadku niedojścia do skutku I licytacji, II licytacja odbędzie się dnia 10 października 1994 r. o godz. 10.00.

Cena wywoławcza w II licytacji wynosić będzie 2/3 ceny szacunkowej.

Komornik Sądu Rejonowego w Suwałkach nie odpowiada za wady ukryte, nie uzupełnia występujących braków oraz zastrzega sobie prawo unieważnienia licytacji bez podania przyczyn.

### PRZECISKI \$ 50-1200

P.P.U.P.H. INSBUD Czerwonego Kapturka 61, Białystok 15-154 TEL. 762 036 i 611 409

### WADAR

Skup metali kolorowych Białystok, Mazowiecka 42 tel. 260-71 w. 291

Najwyższe ceny.

Większe ilości odbieramy własnym transportem.

#### materialy budowlane "TOPKAPI" welna mineralna ROCKWOOI

wodomierze METRON - ceny fabryczne, STYROPIAN, PAPY, BLACHY, RYNNY PLASTIKOWE, LEPIK, CEMENT, WAPNO, ONDULINE, SIPOREKS, SUCHY TYNK &

Nowowarszawska 32, tel. 410-145 teren Spółdzielni Elektryk, Białystok ELWI PISZ, ul. Warszawska 41



Firma "REMATEX" Zakład Produkcyjny Domów Mieszkalnych 11-730 Mikołajki, ul. Dabrowskiego 18, tel. 16271

#### zatrudni:

- 2 inżynierów technologii drewna
- stolarzy
- cieśli

Zapewniamy atrakcyjne warunki płacowe, praca w kraju i za granicą.

Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela mgr inż. Marian Budziak osobiście, telefonicznie pod wyżej wymienionym adresem.

### UPOWAZNIA 10% ZNIZKI

Treść: (pisać czytelnie drukowanymi literami)

Rubryka: □ sprzedam
□ kupię

mieszkania ☐ ustugi

☐ szukan

□ towarzyskie
□ hurt

□ zwierzęta
□ biznes

□ sklepy

Cena netto 4,500 zł słowo:

podmioty gospodarcze: +22% VAT, osoby fizyczne: +7% VAT (4.815 zł). W wydaniu magazynowym dopłata 100%.

Przyjmowanie zleceń - tydzień przed datą druku ogłoszenia.

Wypełniony kupon wraz z dowodem wpłaty należy przestać pod adresem: "Kresy BO" sp. z o.o., ul. Suraska 1, 15-950 Białystok

Konto: Powszechny Bank Gospodarczy SA w Łodzi O/Białystok 340409-808-136

### telewizja



#### PROGRAM 1

6.00 Kawa czy herbata

8.05 "Małe cudo" — serial prod. USA

8.30 Kawa czy herbata

9.00 Wiadomości

9.10 Program dla dzieci: "Dźwiękogra", "Mały magazyn naukowy" oraz "Filmy na dzień dobry'

10.05 Film fabularny

10.55 Muzyczna Jedynka

11.00 Uszyj to sama

11.20 "...swego nie znacie..." — Katalog zabytków: Wrocław - kaplica św. Elżbiety

11.30 Lato z Magazynem Notowań: Lato

12.00 Wiadomości

12.10-13.55 Telewizja Edukacyjna

12.15 Za kulisami ZOO: "Szkoła opiekunów zwierzat" - serial dok.

12.40 Strzał w dziesiątkę

12.50 W lesie

12.55 Jak głodują syci

13.15 Zielona kraina

13.25 W lesie

13.35 Kliper

13.55 Program dnia

14.00 Kino letnie: "Mój brat złoczyńca"

- western prod. USA

15.25 Piknik mistrzów

16.00 Dla dzieci: film z serii "Lessie"

16.25 "Wakacje na Śmietniku, czyli Śmietnik na wakacjach"

16.50 Muzyczna Jedynka

17.00 Teleexpress

17.30 Znaki czasu — program Red. Kato-

18.05 "Małe cudo" — serial prod. USA

18.30 Piknik mistrzów

19.00 Zjedz to sam: "T"

19.15 Wieczorynka

19.30 Wiadomości

20.10 "Błękitny klejnot" — film sensac. prod. austral.-USA

21.45 Bilans — magazyn rządowy

21.55 Tylko w Jedynce: Zdrowie - Czy możemy leczyć się sami?

22.30 Z Ogórkiem po kraju — program

rozrywkowy

22.45 Gliny — magazyn policyjny 23.00 Wiadomości gospodarcze

23.15 "Ludzka fala" — film dok

0.05 "Orkiestra Club Virginia" — film fab. prod. hiszp.

1.25-1.55 Przeboje kabaretowej listy

PROGRAM 2

7.30 Panorama

7.35 Powitanie

radio

6.28, 13.00, 21.05

PROGRAM I

7.40 "Tarzan" — serial prod. niem.

Komunikaty energetyczne, gazenictwa i losowe: 7.55, 13.00, 21.03

Prognoza pogody dla rybaków: 0.58,

0.07 Kalendarz radiowy; 0.10 Radio

nocą; 3.05 Muzyka przed świtem — aud. D.Lubeckiej; 3.45 Muzyczny ar-

senał; 4.50 Muzyczne wycinanki; 5.07

Niezapomniane melodie; 5.20 Poranne rozmaitości rolnicze; 5.50 Gi-

mnastyka poranna; 6.00 Sygnały dnia; 6.32 Przegląd prasy; 7.00 i 8.00 Dziennik poranny; 8.30 Radio Bi-

znes; 9.00 Lato z radiem, w tym słu-

chowisko "Piszczyk"; 12.05 Z kraju i ze świata — mag.; 12.28 Mistrzostwa Świata w Kolarstwie — Włochy;12.32

bez tytułu; 13.08 Informacje gieldo-

we; 13.09 Mistrzostwa Świata w Kolarstwie – Włochy; 13.15 Rolnicza antena; 13.35 Belcanto dla wszystkich: O sole mio; 14.12 Czas felieto-

JEDYNKA; 15.03 Notatnik kultural-

16.12 Aktualności; 16.45 Dziennik Radia Watykańskiego; 17.03 System;

17.15 Z archiwum MUZYCZNEJ JE-

oprac. R.Jakubowskiego; 18.05 Mapa

iennik

DYNKI; 17.30 Muzyka świata

14.15 Magazyn MUZYCZNA

8.05 Programy lokalne

Wiadomości: co godzinę

8.35 Na sportowo-odlotowo — program TVP; 10.00-12.00 Jest lato... — blok prograsportowy

9.00 "Miłość i dyplomacja" — serial prod. kanad.-argent.

9.30 Wakacje w Dwójce

10.00 "Zadziwiający świat zwierząt": "Kradzież w biały dzień" - serial przyrodniczy prod. ang.

10.30 Dziura w koszu — program Jerzego Owsiaka

11.00 "Kłusownik" — serial TP

12.00 Studio Sport: MŚ w kolarstwie -Włochy '94

12.10 Muzyczne lato w Dwójce: Clipol 12.40 Studio Sport: MŚ w kolarstwie

Włochy '94 13.00 Panorama

13.15 Studio Sport: MŚ w kolarstwie -

14.10 "The Lira Singers" w Warszawie 14.30 Skrzydła bliżej marzeń — magazyn

lotniczy 14.55 Studio Sport: MŚ w kolarstwie -

Włochy '94 15.00 Program dnia

15.05 "L'armada de la Liberte" - reportaż ze spotkania największych żaglowców

15.30 Studio Sport: MŚ w kolarstwie -Włochy '94

15.35 "Tarzan" — serial prod. niem.

16.00 "Odlot": "Ochotnik" — serial TVP 17.00 Studio Sport: MŚ w kolarstwie -

Włochy '94

17.30 "Miłość i dyplomacja" — serial prod. kanad.-argent.

18.00 Panorama

18.05 Programy lokalne

18.35 Koło fortuny — teleturniej

19.05 Świadkowie XX wieku: Dziewczyny

20.00 Wieczór filmowy: Kocham kino

20.05 Seans filmowy

20.35 Sopocki plener filmowy

21.00 Panorama

21.30 Tablice pamięci: Powstańcze listy

21.35 Studio Sport

21.45 Historie o historii: Bałczik — Złote 22.00 Jessica w Dwójce: "Listonosz

dzwoni zawsze dwa razy" - film fab. prod. USA

0.05 Panorama

0.10 Kocham kino: Czeczot 0.30-1.00 Kocham kino - seans filmowy

TV SAT

7.30 Panorama; 7.35 Program dnia; 7.40 "Zaklęty dwór" — serial TVP; 8.40 Publicystyka; 9.00 Rody Polskie: Tarnowscy; 9.30 Wakacyjna przygoda: "Przygrywka" — serial

nauki polskiej - aud. A. Wolskiego;

aud. M.Szabłowskiej; 18.45 Pod mi-

kroskopem — aud. M.Bajer; 18.55 Przeboje MUZYCZNEJ JEDYNKI;

19.00 Z kraju i ze świata - mag.;

19.30 Radio dzieciom "Marjorie"; 20.10 Lekcja "Special English" — aud. Głosu Ameryki; 20.20 Wszystko

jest poezją; 20.25 Koncert życzeń; 20.45 Lektury Jedynki: Bronisław

Troński "Tędy przeszła śmierć

21.08 Kronika sportowa; 21.30 Teatr PR: "Kabaret Chyba Nie przedsta-

Słuchajmy razem — zaprasza E.Bo-

ratyńska; 22.50 Rozważania — aud. M.Tułowieckiej; 23.05 Poezja z du-

cha muzyki poczęta; 23.10 Zatrzyma-

ne w czasie — aud. J.Webera; 23.55 Pogaduchy do poduchy. PROGRAM III

5.00 Zapraszamy do Trójki; 5.50 Imionnik; 6.15 Lekcja jęz. ang.; 6.45 Codziennie powieść w wydaniu

dźwiękowym "Niecierpliwość ser-ca"; 7.45 Informacje sportowe; 8.10

O co chodzi?; 8.45 Business news; 9.05 Każdy gra inaczej — prow. K.Pacuda; 9.15 PPR — Poranna Porcja Rozrywki; 9.30 Informator waka-

cyjny; 10.10 PPR — Przedpołudnio-wa Porcja Rozrywki; 10.50 Czytanie

małżeńskie; 11.05 Odkurzone prze-

boje - aud. B.Podmiotko; 11.30 W

stylu Trójki; 12.05 W tonacji Trójki;

Serwis Trójki co godzinę

22.00 Wydarzenia dnia; 22.25

18.25 Przeboje wiecznie młode

mowy, a w nim: 10.15 "Akwen Eldorado" serial TVP; 11.15 Jeden z dziesięciu - teleturniej; 12.00 Wiadomości; 12.10 "Rodzina Połanieckich" - serial TVP; 13.30 Cztery czwarte - magazyn; 14.00 Z Polski rodem; 14.30 Festiwale, festiwale: "Gorycz zwycięstwa"; 15.55 Program dnia; 16.00 Słoneczne Studio - program dla dzieci; 16.30 Wakacyjna przygoda: "Przygrywka" - serial TVP; 17.00 Teleexpress; 17.15-19.15 Jest lato... blok programowy, a w nim: 17.30 "Wolna sobota" - film TVP; 18.10 Jest lato...; 18.30 Gra — teleturniej; 19.15 Dobranocka; 19.30 Wiadomości; 20.00 Historia - współczesność: Rewizja nadzwyczajna; 20.30 Zwyczajny człowiek - cykl reporterski; 21.00 Panorama; 21.25 Gość TV Polonia; 21.40 "07 zgłoś się": "Rozkład jazdy" - serial TVP; 22.55 Program na piątek; 23.00 Bilans - magazyn rządowy; 24.00 Panorama; 0.05 Program na piątek; 0.10-1.20 "Dorastanie" - serial TVP. POLSAT

Informacje — 19.00, 20.58

15.25 Jesteśmy — program Redakcji Katolickiej; 16.00 Talk Show, czyli gadane z Polsatem; 16.20 "Supermodelka" — braz. telenowela; 16.50 Gramy! - muzyka w TV Polsat; 17.00 "Planeta Gilligana" - serial anim. dla dzieci; 17.30 "Płonące drzewa Thiki" — serial ang.; 18.30 Oskar - mag. filmowy; 19.20 Temat dnia - pr.publ.; 19.30 "He Man" - serial anim.; 20.00 "Sąsiedzi" — serial austral.; 21.00 "Więźniarki" — serial austral.; 22.00 Gillette World Sport Special; 22.30 Informacje i biznes informacje; 23.00 "Dallas" - serial USA; 0.00-0.45 "Sąsiedzi" - serial au-

5.30 Dzień dobry, Niemcy — mag. poranny; 9.05 Pogotowie Kalifornia - serial; 10.00 Bogaci i piękni — serial rodz. USA; 10.30 Czas tęsknoty — serial USA; 11.00 Cena jest gorąca - show; 11.30 Pojedynek rodzin teleturniej; 12.00 Punkt 12 - mag. połudn.; 12.30 Historia Springfieldów — serial rodz. USA; 13.15 Santa Barbara — serial; 14.10 Morderstwo to jej hobby - serial USA; 15.00 Ilona Christen, temat: Moje najbardziej przykre przeżycie; 16.00 Hans Meiser, temat: Karcić czy nie; 17.00 Kto tu jest szefem? - serial komed. USA: 17.30 Strasznie miła rodzinka - serial USA; 18.00 Bogaci i piękni - serial rodz. USA; 18.30 Explosiv — telegram; 18.45 Wiadomości; 19.10 Explosiv — mag.; 19.40 Dobre czasy, złe czasy — serial rodz. niem.; 20,15 Wezwanie - show; 21.15 Klinika miejska: Salto Mortale - serial niem.; 22.15 Posterunek: Dobrzy sąsiedzi - serial polic. niem.; 23.10 Nocne show; 0.00 Nocne wiadomości; 0.30 Strasznie miła rodzinka; 1.00 Tracey Ullman Show; 1.30 Kto tu jest szefem?; 2.00 Explosiv - mag.; 2.30 Nocne wiadomości; 3.00 Hans Meiser; 4.00 Ilona Christen; 5.00 Dobre czasy, złe czasy.

13.05 Co nam zostało z tych płyt; 13.10 Sensacje sezonu: Joanna Gabryś-Oparek "Pan Gałązka"; Powtórka z rozrywki; 14.30 Odku-rzone przeboje literackie: "Psy wojny"; 15.05 BRUM; 16.00 Zapraszamy do Trójki; 18.10 Informacje sportowe; 19.05 Wieczorem w Trójce - prow. B.Marcinik; 19.10 Codziennie powieść w wydaniu dźwiękowym "Niecierpliwość ser-ca"; 19.35 Bielszy odcień bluesa — aud. J.Chojnackiego; 20.05 Joanna Chmielewska "Jeden kierunek ruchu"; 20.15 Jazzowy sanitariusz — aud. M.Kydryńskiego; 21.05 Klub Trójki; 21.20 Ostatni seans filmowy

— aud. P.Sztompke; 21.45 Klub
Trójki; 22.05 Informacje sportowe; 22.07 Dawne, zabawne — aud J.Borkowskiego; 22.15 Fermata magazyn publicystyki muzycznej; 22.55 Lekcja języka angielskiego (powt); 23.00 To był dzień — mag. informacyjno-publicyst.; Folk — muzyka z przyszłości; 0.05 Felieton dnia; 0.10-2.00 Trójka pod księżycem — prow. H.Szopska.

Za zmiany w programach i repertuarach redakcja "GW" nie odpowiada.

### Co, gdzie, kiedy?

Teatr Dramatyczny im. Al. Węgierki w

Białostocki Teatr Lalek — nieczynny

(przerwa urlopowa). Galeria Białostockiego Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych, ul. Warszawska 25 (tel. 327-729), czynna od wtorku do piątku w godz. 12-17. Ekspozycja prac członków Stowarzyszenia.

BIAŁYMSTOKU

"POKOJ" — "Jack Błyskawica" (USA, ), godz. 10.30, 13.00, 17.30, 19.30, "Nie-

1. 12), godz. 10.30, 13.00, 17.30, 19.30, "Niecozekiwany rozjemca" (USA, I. 15), godz. 15.30 (ostatni dzień).
"TON" — "Gliniarz z Beverly Hills 3" (USA, I.12), godz. 10.30, 12.15, 18.30, "Maverick" (USA, I. 12), godz. 14.00, 16.15, 20.30 (dolby stereo).
"FORUM" — "Żabi król" (USA, b.o.), godz. 10.00 (wstep wolny). "Pani Doubtfire"

godz. 10.00 (wstęp wolny), "Pani Doubtfire" (USA, b.o.), godz. 14.00, 18.15, "Psy 2 — Ostatnia krew" (poł., 1. 18), godz. 16.15,

"SYRENA" — "Park Jurajski" (USA, l. 12), godz. 12.00, 17.30, "Fortepian" (N.Zelandia, l. 15), godz. 14.15, 20.00,

"Piękna kurtyzana" (chiński, I. 15), godz 22.00.

KINA W WOJEWÓDZTWACH BIAŁOSTOCKIM

Siemiatycze "Chrobry" — "Raport Peli-ŁOMŻYŃSKIM

Łomża "Millenium" — "Moja dziew-czyna 2" (USA, 1.12), godz. 12.00, "Świat Wayne'a 2" (USA, 1.12), godz. 15.00, "Kolo-nia karna" (USA, 1.15), godz. 17.00, "Piknik pod wiszącą skałą" (austral., 1.15), godz.

Ciechanowiec "Meteor" — "I kto to mówj 3" (USA, l. 12), "Młode strzelby" (USA, l. 15). SUWALSKIM

Suwałki "Bałtyk" — "Wystrzałowe dziewczyny" (USA, I. 15).

Augustów "Iskra" — "Demoika" (USA, I. 15).

Bemowo Piskie "Wrzos" — "Beethovea Piskie "Bolowie" — "Beethovea Piskie "Wrzos" — "Beethovea Piskie "Wrzos" — "Beethovea Piskie "Bolowie" — "Bolowie" —

2" (USA, l. 12). Ełk "Polonia" — "Moja dziewczyna 2

(USA, 1, 12).

Giżycko "Fala" — "Zakonnica w przebraniu 2" (USA, 1, 12).

Mikołajki "Zagiel" — "Odlotowe szaleństwo" (USA, 1,12).

### razie wypadku

Policja — tel. 997 Straż Pożarna — tel. 998 Pogotowie Gazowe — tel. 992 Pogotowie Ciepłownicze — tel. 993 Pogotowie Elektryczne - tel. 991

Pogotowie Techniczne Wodociągów -Informacja o usługach — tel. 951 SŁUŻBA ZDROWIA

W BIAŁYMSTOKU Pogotowie Ratunkowe, ul. Poleska 89, tel. biura wezwań 970, 999, 524-192. Informacja Pogotowia tel. 22-222.

Ambulatorium Pogotowia, ul. Poleska

- Pediatryczne - czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7. - Internistyczne - czynne codziennie

przez cała dobę. - Stomatologiczne - czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.

Gabinety zabiegowe:

- Internistyczny dla dorosłych czynny codziennie przez całą dobę.

Gabinet dla dzieci czynny w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta 7-7

Ambulatorium Chirurgiczne dla dorosłych - ul. I. Białówny 11, tel. 240-41.

Ambulatorium Chirurgii Dziecięcej, ul. Wołodyjowskiego 3a.

"Hospicjum" Punkt Konsultacyjny Towarzystwa Przyjaciół Chorych, ul. Świętojańska 1c, tel. 415-607 — czynny przez całą

APTEKA

(ostry dyżur) ul. Lipowa 45, tel. 233-65, ul. Poleska 89,

SZPITALE DYŻURY CODZIENNE Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 216-

21 do 26, 270-41 — dyżuruje rehabilitacja

oraz oddziały dziecięce: chirurgia, reanimacja, laryngologia, wewnętrzny. Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14 do godz. 15 tel.

327-570, 327-694, po godz. 15 tel. 323-593 dyżurują oddziały: gruźlicy dziecięcej, sztucznej nerki, zakaźny dorosłych.

Specjalistyczny Dermatologiczny ZOZ, Św. Rocha 3, tel. 253-01, 202-08.

Regionalny Szpital Onkologiczny, ul Ogrodowa 12, tel. 320-116. OSTRE DYŻURY

W DNIU 25 VIII 1994 r.

CHIRURGIA, REANIMACJA KAR-DIOLOGICZNA, WEWNETRZNY, LA-RYNGOLOGIA, OKULISTYKA, NEU-ROLOGIA, ZAKAŹNY DZIECIĘCY -Woj. Szpital Zespolony im. J.Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 216-21 do

ODDZIAŁ GRUŹLICY — Specjalistyczny P/Gruźliczy ZOZ, ul. Warszawska 18, tel. 412-952.

POŁOŻNICTWO z GINEKOLOGIA Woj. Szpital Zespolony im. J.Śniadeckiego, ul. Warszawska 15, tel. 327-100. W ŁOMŻY

Pogotowie Ratunkowe — tel. 999 oraz Pogotowie Chirurgiczne - Szosa Za-

mbrowska 1/27 — czynne przez całą dobę. Woj. Szpital Zespolony, ul. M. Skłodowskiej-Curie 1, tel. 16-24-01.

Apteka (ostry dyżur), ul. Giełczyńska 1, tel. 16-32-44 W SUWAŁKACH

Pogotowie Ratunkowe — tel. 999 Woj. Szpital Zespolony, ul. Szpitalna 60,

Szpital Miejski Zespołu Opieki Zdrowotnej, ul. Kościuszki 101, tel. 66-22-41.

Apteka (ostry dyżur), ul. Kościuszki 78 tel. 66-49-24.

TELEFONY ZAUFANIA Białystok — tel. 988, czynny codziennie

Dziecka, tel. 322-322, czynny we wtorki i piątki w godz. 16-18. Łomża — tel. 988, czynny w poniedział-

Białystok — Komitet Ochrony Praw

ki, środy i piątki w godz. 16.30 — 21.30. Suwałki — tel. 988, 67-49-41, czynne codziennie (oprócz sobót, niedziel i świąt) w

godz. 18-6.



POLSKIE RADIO BIAŁYSTOK UKF/FM 72.68 72.8 100.2 PROGRAM REGIONALNY

Wiadomości Radia Białystok co godzinę Przegląd prasy: 5.15, 6.20; O tym się mó-5.20, 7.20, 13.10, 15.20; Informacje z ejść granicznych: 5.40, 6.08, 7.38, 8.55, wi: 5.20, 7.20, 15.10, 15.20, informacje przejść granicznych: 5.40, 6.08, 7.38, 8.55, 14.38, 16.48; Dziś w regionie: 8.09, 18.20 Regionalne notowania walutowe: 8.20, 11.12, 14.08, 15.08, 16.08; Komunikaty dla alergików: 6.00, 9.00; Wiadomości z Giełdy:

13.45, 15.15. 5.00 FAKTY I MUZYKA (wiadomości 6.38 Jak minęła noc; 9.05 TU TWO-JE RADIO — prow. K. Kurianiuk; 9.08 Horoskop; 9.45 Porady mazurskiego zielarza J. Żuka; 11.45 Język angielski dla początkujących "STEP BY STEP"; 14.05 FAKTY I MUZYKA (wiadomości co 10 min.) — prow. L. Marek; 17.05 ZADZWOŃ DO NAS: 230-70 — prow. B. Ciruk; 18.30 Litewski Magazyn Radiowy — aud. E. Pietruszkiewicza; 18.45 Pod znakiem Pogoni - aud. W. Prochowicza; 19.05 Coca Cola is the Music prow. C. Makarewicz; 19.35 Magazyn dla niepełnosprawnych — oprac. S. Pulnara; 20.05 Język angielski dla początkujących "STEP BY STEP"; 20.15 POCZTA LITERACKA prow. W. Szymański; 21.05 Magazyn Kreso wy — aud. T. Haładyja; 21.30 Język angielski dla początkujących "STEP BY STEP"; 21.40 SPOTKANIE Z REPORTAŻEM — Nagro da Nobla i gaz musztardowy — aud. Cezarego Galka; 22.00 Dziennik BBC; 22.30 Moja muzyka — aud. Z. Mańka; 23.05 NOCNA OR-KIESTRA RADIA BIAŁYSTOK — prow. Tomasz Suchocki; 4.50 Głos Ameryki dla Ra-PROGRAM DRUGI FM 100,2 MHz

zyka, informacje) — prow. G. Kazberuk.

18.30-23.00 Radio gra na sto i dwa (m

— dziennik regionalny. Redaguje zespól. WYDAJE: "Kresy" BO, sp. z o.o., prezes Zbigniew Fabjańczuk, tel. 209-35. Adres: Białystok, ul. Suraska 1, skr. poczt. 193, teleks 85-21-06, fax 232-45, Redaktor naczelny i wiceprezes — Krzysztof Paliński, tel. 209-35, SEKRETARIAT REDAKCJI — 215-08, STUDIO KOMPUTEROWE — tel. 226-23, DZIAŁ MIEJSKI — tel. 211-18, 232-40, 232-41, 1223-77, DZIAŁ SPOŁECZNO-GOSPODARCZY — tel. 253-66, DZIAŁ SPORTOWY — tel. 223-17, BIURO MARKETINGU — tel. 232-42, 132-44, BIURO REKLAM I OGŁOSZEN — tel./fax 251-16, Kierownik - Sławomir Wyspiański - tel. 205-21; akwizytorzy - tel. 205-56, ODDZIAŁY: Giżycko, ul. Pocztowa 3, tel./fax 521-16, Kierownik - Sławomir Wyspiański - tel. 205-21; akwizytorzy - tel. 205-56, ODDZIAŁY: Giżycko, ul. Pocztowa 3, tel./fax 52-80, Łomża, Aleja Legionów 7, tel./fax 16-56-97. Suwałki, ul. Kościuszki 32, tel. 66-30-00, fax 66-57-26. DRUK: Białostockie Zakłady Graficzne. Konto: 340409-808-136 w PBG SA oddział w Białymstoku. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca, w nadeslanych zastrzega sobie prawo dokonywania skrótwi zmiany obłuków. tów i zmiany tytułów.

REDAKTOR WYDANIA: Wojciech Jarmolowicz KIEROWNIK KOREKTY: Hetman i Gwardia pod jednym dachem

# TANIEC Z PIĘSCIAMI

Wyjechali o ósmej, bedą w Białymstoku około 11. Zapraszam na trening - dodał krótko szkoleniowiec białostockich pięściarzy, Stanisław Wąsowski.

Okazja była wyjątkowa. Wczoraj w bazie Hetmana odbył się wspólny trening i sparingi zawodników warszawskiej Gwardii i Hetmana.

Widok imponujący. W sali ponad 20 bokserów wykonuje przeróżne ćwiczenia, w ringu pojedynki kon-

Mądrzy ludzie twierdzą, że boks jest właściwie sprawa prosta, ale przez to jest piekielnie skomplikowany. Ile rodzajów ruchu, ćwiczeń można było zobaczyć, ile rodzajów

Błyskawicznymi uderzeniami na gruszkę imponował mistrz Polski, gwardzista Borowski. Dalej w rogu sali walkę z cieniem prowadził pod czujnym okiem trenera Pawła Skrzecza najcięższy na wspólnych zajęciach Zatyka. Wprawdzie reprezentuje Walkę Zabrze, jednak trenuje z Gwardią.

Trener Wąsowski obserwował sparing Meliona z Krukiem, a trener Żyliński pojedynek Snarskiego z Poterackim. Punktacji nie prowadzono, zatem nie było zwycięzców.

Po zejściu z ringu zapytałem o formę Dariusza Snarskiego.

Trenuję solidnie, jak amator,

bo nie mam żadnych gratyfikacji z klubu. Moją ambicją jest wywalczyć miejsce w drużynie. Przy okazji chcę zdementować plotkę prasowa, iż kończę karierę sportową. Mam zamiar jeszcze odnosić znaczące su-

Ruch w sali niesamowity. Wszyscy "pracują" na pełnych obrotach. Krótką przerwę wykorzystałem na rozmowę ze szkoleniowcem gości, Pawłem Skrzeczem.

 Kluby, nawet z tzw jednego pionu zamknęły się w sobie. A ja uważam, że przede wszystkim powinno leżeć nam na sercu dobro polskiego boksu, a potem liga. Dzisiejszy wspólny trening, sparingi, są niezwykle pożyteczne dla wszystkich. Zarówno dla zawodników jak i szkoleniowców. Z Warszawy nie jest daleko do Białegostoku i możemy częściej się spotykać. W ubiegłą sobotę na naszym obiekcie gościliśmy zespół poznańskiej Olimpii. Myślę, że na dzisiejszym spotkaniu się nie skończy.

Ostatnim rozmówcą był trener Hetmana, Stanisław Wąsowski. Przypominał pięściarza po zakończonej walce. Po otarciu potu z czoła, westchnął: mieć tych wszystkich zawodników w jednym klubie, to by była paka. A tym czasem mam poważne kłopoty ze składem.

 Kiedy zaczyna się nowa edycja drużynowych mistrzostw Polski w

– Inaugurujemy rozgrywki 11 września w Pile, gdzie skrzyżujemy tem w dwie kolejne niedziele walczyć będziemy na własnym ringu z Concordia Knur i Startem El-

Jak jest przygotowany ze-

- Trzech zawodników trenowało ze mną w Cetniewie. Byli to Walas, Sokół i Minasiewicz. Ta trójka jest dobrze przygotowana. Pozostali ćwiczyli w Białymstoku. Nie mieliśmy w tym roku obozu stacjonarnego, z powodu braku środków. Tylko od 1 września mamy zaplanowane zgrupowanie dochądzące na własnych obiektach z jednym posiłkiem między treningami.

- Wspomnniał pan o kłopotach z zestawieniem drużyny?

- Apoń jest do końca roku zawieszony przez klub i PZB. Dalej prawdopodobnie będzie zależało od wyroku sądu. Natomiast Walas zamierza przejść do Katowic. Ożenił się, będzie wkrótce ojcem i domaga się o mieszkanie. Tymczsem klub nie ma możliwości wpłacenia 250 mln zł do spółdzielni mieszkaniowej. Właściwie nikt i nic na ten temat robi. A tymczasem czesto działacze z drużyny Kleofasa 06 dzwonią do Walasa. Chyba zapewnili mu już mieszkanie na Śląsku. Kłopoty też są z Litwinami. Nie są już zainteresowani boksowaniem w Polsce. Także siła zespołu będzie znacznie mniejsza niż wiosną.

LESZEK TARSIEWICZ



Paweł Skrzecz (na zdjęciu) uznał, że wspólny trening bokserów Gwardii i

20.08.1933 Mistrzostwa Polski w jęcioboju lekkoatletycznym mężzyzn rozgrywane były w Białymtoku. Wielki triumf zawodników ospodarzy imprezy. Edward luckhaus zostaje mistrzem bijąc ekord kraju wynikiem 3953 pkt. ego koledzy Sawicki i Kępiński ajmują odpowiednio V i VI miejca. Luckhaus jako pierwszy zawodnik woj. białostockiego przeracza w skoku w dal 7m , osiąga-

letmana to ciekawa forma przygotowań do sezonu.

20.08.1978 Reprezentacje Polski i Stanów Zjednoczonych w siatkówce kobiet zmierzyły się na Parkiecie hali Akademii Medycznej w Białymstoku. Wspaniała prawa meczu i bardzo dobry doing tysięcznej publiczności, powolił odnieść naszej drużynie wycięstwo 3:2. Zespołem dowoizil słynny trener Hubert Wag-

20.08.1986 W Białymstoku rozoczęły się Akademickie Mistrzowa Polski w piłce ręcznej męż-

21.08.1937 Rekordzistą kraju biegu na 100 metrów z czasem 0,7 sek.zostaje Bernard Zasłona z lałostockiej Jagiellonii. Niebavem zmieni on barwy klubowe, stając członkiem Sparty Biały-

białostoccy na Mistrzostwach Poli juniorów w Poznaniu. Trzy liżbiety:Krawczuk w skoku wzwyż, dimaszewska w skoku w dal oraz Malinowska na 400 metrów zostały istrzyniami. Wicemistrz Roman ożny bije rekord okręgu w skoku zwyż wynikiem 208 cm.

24.08.1947 W reaktywowanej po II wojnie światowej I lidze piłki nożnej znalazł się białostocki klub Motor. Jego pobyt w tej klasie rozgrywkowej trwał tylko jeden rok. W jednym z meczów białostoczanie przegrali z Wisłą Kraków 16:0.

24.08.1980 Po dwuletniej przerwie piłkarze Jagiellonii inaugurują II ligowe rozgrywki zwycięskim meczem z Cracovią. Mecz oklaskiwało 6 tysięcy widzów.

24.08.1989 Jerzy Solski wywalczył tytuł mistrza świata w akrobacji szybowcowej. Reprezentował on Aeroklub Białystok.

26.08.81 Podczas II—ligowych zawodów lekkoatletycznych w Białymstoku mistrz olimpijski z Montrealu Tadeusz Ślusarski wygrał skok o tyczce wynikiem 5,55 m.

27.08.1978 Leszek Bancer z Gwardii Białystok zdobywa tytuł mistrza Polski juniorów w boksie, efektownie wygrywając walkę finałową 5:0.

29.08.1976 Kolejny rekord okręgu w skoku wzwyż ustanawia Elżbieta Krawczuk na zawodach w Białymstoku. Wynik 176 cm.

29.08.1976 W tym samym dniu Piotr Wojda zdobywa tytuł mistrza kraju w szybownictwie na szybow-

21-22.08.1976 Aż siedem me- AZS Białystok zadebiutowały w osiągnął w trójskoku. Wielokrotny ali zdobyli młodzi lekkoatleci rozgrywkach IIj ligi. Ich przeciwnik Warta Gorzów Wielkopolski była zbyt wymagającym zespołem i białostoczanki oba mecze prze-

31.08.1980 Kilkanaście tysięcy widzów oglądało w Białymstoku VII eliminację Mistrzostw Polski w wyścigach motocyklowych. Doskonałe występy Henryka Pławskiego i Zbigniewa Chomki z Auto-Moto-Klubu Białystok.

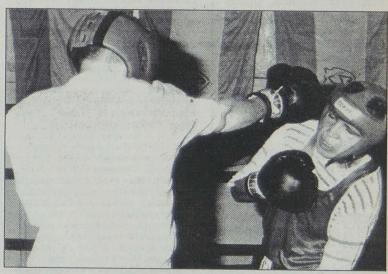
31.08.1980 W tym samym dniu Elżbieta Krawczuk z SZS AZS Białystok zdobywa mistrzostwo kraju w skoku wzwyż, wynikiem 193 cm. W pokonanym polu zostaje wicemistrzyni olimpijska Urszula Kie-

30.08.1981 Sparta Augustów i Cresovia Białystok zdominowały Mistrzostwa Polski Juniorów w nartach wodnych, zajmując w klasyfikacji drużynowej odpowiednio 1 i 4 miejsce. Adam Bielonko, Jarosław Borysewicz i Antoni Gryc zdobyli medale w konkurencji indy-

30.08 — 1.09.1957 Na Mistrzostwach Polski Juniorów w lekkiej atletyce białostoczanie zdobywają trzy tytuły: Maria Nikolai w biegu na 500 m, Jan Holownia w biegu na 1500 m z przeszkodami i Władysław Nikiciuk w rzucie oszczepem. Ten ostatni pobił przy okazji rekord kraju juniorów wynikiem

31.08.1910 Urodził się Edward Luckhaus lekkoatleta Jagiellonii.Na Igrzyskach Olimpijskich w Berlinie (1936) zajął 11 miejsce, na Mistrzostwach Europy w Turynie 30.08.1975 Piłkarki ręczne SZS (1934) był czwarty. Oba te sukcesy mistrz Polski w wielobojach, trójskoku i oszczepie.

31.08.1975 Białystok podejmował lekkoatletów walczących o awans do I ligi. Najlepsze wyniki uzyskali reprezentanci kraju: Elżbieta Katolikowa, oraz mistrzowie Europy Bronisław Malinowski i Ryszard Skowronek



Dariusz Snarski (na zdjęciu z prawej) ma w Hetmanie statut amatora. Mimo to nasz bokser nie szczędził sił w pojedynku z Poterackim. Snarski zdementował pogłoski o zakończeniu kariery i zapowiedział, że w najbliższym czasie pokaże się z dobrej strony kibicom boksu.



Wśród bokserów Gwardii był Tomasz Borowski (na zdjęciu). Warszawianin, to aktualny mistrz Polski i jeden z najlepszych bokserów w naszej lidze. Właśnie na niego bardzo liczy w nadchodzących ligowych pojedynkach trener Gwardii

Fot. M Kość

### **Pracowite** wakacje

Ostatnio w Słupsku zakończyły się drużynowe mistrzostwa Polski juniorów w szachach, będące zarazem II ligą. Zawody rozgrywane były na przestrzeni 10 rund, systemem szwajcarskim. Zespół składał się z 2 dziewcząt i 4 chłopców.

Zwyciężył "Przełom" Postomin — 40 pkt., przed GKS Czerwionka - 38,5 i Almą -Enter Szczecin — 35,5 pkt.

Jagiellonia zgromadziła 30 punktów zajmując miejsce w przedziale 11 — 15. Punkty zdobyli: Łukasz Korecki - 5,5 z 10 możliwych (I szachownica); Jacek Kujawa — 4,5 (II szachownica); Adam Pawlak (junior młodszy) - 6,0 (I-szachownica); Przemysław Cyluk (junior młodszy) - 4 (II-szachownica); Magdalena Brzostowska - 7,5; Urszula Brzostowska (juniorka młodsza) — 2,5 pkt. z 10 możliwych.

Kierownikiem i opiekunem drużyny była doskonała szachistka Jagiellonii mgr Alicja Zawadzka.

(j.t.)

### Pietnasty bieg i 15 zwycięstwo

W doskonałej formie znajsię niezmordowany długodystansowiec starszego pokolenia Wiesław Olesiewicz, reprentujący Białostockie Zakłady Przemysłu Owocowo - Warzywnego. Ostatnio startował w IV biegu na trasie Opinogóra - Ciechanów na dystansie 15 km. O zwycięstwo walczyło 84 zawodników w tym tradycyjnie już czołowi maratończycy i długodystansowcy kraju. Bieg rozegrany został w bardzo trudnych warunkach atmosferycznych przy przeciwnym wietrze.

W kategorii open zwyciężył Wojciech Więckowski (Petrochemia Płock) w czasie -49:04.00. Natomiast wśród weteranów triumfował Wiesław Olesiewicz - 57:26.00. Był to jego 15 bieg w tym roku i jak dotad wszystkie wygrał, zdobywając także tytuł mistrza Polski w kategorii powyżej 50

### Mistrzostwa kartingowców

W dniach 27-28 sierpnia w Szczecinie rozegrane zostaną mistrzostwa Polski w kartingach młodzików w klasie 0,1 pojemność silników 50

zawodach weźmie udział czteroosobowa grupa z Białegostoku, wyłoniona w pięciu eliminacjach. I tak do Szczecina pojadą: Filip Kozłowski (AMK), Jacek Techmański (AP), Karol Marcińczuk (Dabrowa Białostocka) i Jakub Rość (AMK).

(mark)

Sport także na str. 15



Wojciech Kowalczyk jest groźnym napastnikiem, ale tylko na naszych ligo-

Fot. Pap/Caf

**Hajduk** — **Legia** 4:0 (0:0)

# Bicie w Splicie

Piłkarze Legii Warszawa nie zagrają w Lidze Mistrzów. Podopieczni Pawła Janasa, w rewanżowym meczu rundy wstępnej tych rozgrywek, ule gli w Splicie Hajdukowi 0:4 (0:0). Bramki zdobyli: Asanovic (49, 61), Rapaic (80), Erceg (89). Zólte karki: Mandziejewicz, Zieliński, Ratajczyk (Legia); Stimac, Pralija (Hajduk). Czerwona kartka: Ratajczyk (Legia). Sedziował: David Ellareay (Anglia).

Widzów 35 tys.

HAJDUK: Gabrić — Butorović,
Person, Hibić, Stimac (70 Pralija) —
Andrisajević, Vulić, Rapaić — Mor nar (78 Erceg), Asanović, Mestrović.

LEGIA: Robakiewicz — Mandziejewicz, Ratajczyk, Kruszankin, Zieliński — Jałocha (55 Wędzyński), Pisz, Michalski (69 Mięciel), Fedo-- Podbrożny, Kowalczyk

Był to kolejny blamaż polskiej piłki. Legia Warszawa — posiadacz wszystkich laurów w naszej piłce pokazała kompromitujący futbol. Futbol z innej epoki i z innego świata. Chorwaci stanowiący przeciętny, ale solidny zespół, nie dali warszawianom najmniejszych szans.

Przez pierwsze 45 minut podopiecznym Pawła Janasa udało się jakoś zachować czyste konto. Po przerwie 'wojskowi" prezentowali się jak zespół z "B" klasy przy pierwszoligowcach. Poziom gry zaprezentowany przez naszych piłkarzy był żenujący. Braki w wyszkoleniu technicznym, kompletny brak zgrania i szybkości. Celne podania naszych piłkarzy na połowie rywala można było policzyć na palcach jednej ręki. Hajduk dyktował warunki na boisku i on całkowicie kreował gre.

Liga Mistrzów to jak dotąd nieosią-

**DUŻY LOTEK** 20 - 34 - 36 - 38 - 46 - 47 **EKSPRES LOTEK** 17 - 21 - 23 - 27 - 30

### Święto lotnictwa

Z okazji święta lotnictwa na lotnisku w Krywlanach odbędzie się cykl imprez. W niedzielę, od godz. 12 do wieczora będziemy mogli oglą-12 do wieczora będzieniy niegi ogiądać wystawę sprzętu Aeroklubu Białostockiego (godz. 12 — 14). Po południu odbędzie się pokaz lotów samolotów, szybowców, motolotni, modeli, balonów oraz skoków spadachronowych dochronowych.

Wstęp wolny.

(mark)

Włókniarz — Polonia Warszawa 77:54 (45:25)

# Szybko i agresywnie

koszykarki Włókniarza rozegrały wczoraj, 24 bm. w hali przy ul.Antoniukowskiej mecz kontrolny z Polonia Warszawa. Warszawianki wystąpiły jedynie bez Krystyny Lary (Wisła Kraków) i Elżbiety Czykier, która oglądała mecz z try-

Spotkanie zakończyło się zwycięstwem Włókniarza 77:54 (45:25).

WŁÓKNIARZ: Wieliszajewa - 17, Kielmel - 15, Kruczenko - 14, Fiedoriak - 12, Giedrojć — 6, Jędrzejewska — 5, Pałczyńska — 5, Tarasiewicz — 3, Todorczuk - 0, Kowalczuk - 0, Rakowska - 0

POLONIA: Dulnik - 22, Nowosadzka — 7, Piwko — 7, Rucińska — 6, Paprzycka — 5, Borkowska -- 4, Lis -- 2, Chojnacka -- 1

Przewaga Włókniarza była bardzo wyraźna. Już po 8 minutach, po rzucie Diliary Wieliszajebiałostoczanki wygrywały 20:6. Na początku meczu nawet zza linii 6,25 metrów trafiła Elena Fiedoriak. W 15 min. gry przewaga wzrosła aż do 20 punktów

Po przerwie tempo gry nieco spadło, białostoczanki spuściły z tonu i wygrywajac 64:34 w 28 min. pozwoliły polonistkom na bezkarne zdobycie 12 "oczek". Na 7 minut przed końcem było 69:46, a ostateczny rezultat wyniósł 77:54.

Na ocenę gry białostockiego zespołu i poszczególnych zawodniczek jest jeszcze za wcześnie. Trenerzy wpuścili na parkiet

ła się szybka i agresywna gra włókniarek w I połowie, jak również pressing na zawodniczkę z piłką - czyli najważniejsze elementy współczesnej gry w koszykówkę. Brakowało jednak w poczynaniach naszych zawodniczek dokładności oraz blokowania rywalek pod własnym koszem.

Jednakże jest to dopiero początek przygotowań startowych drużyny i mamy nadzieję, iż z meczu na mecz będzie coraz lepiej, aż do 7 września, kiedy to koszy. karki reprezentować będą klub, miasto i swój kraj w pucharowym spotkaniu z IMOS Brno Zabovrze-

### Sportowy festyn

W dniu 28 sierpnia w Starych Juchach odbędzie się sportowy festyn. Organizatorami imprezy sa Urząd Gminy, GOK i klub Orzel Stare Juchy.

Program festynu: o godz. 12 nastapi podsumowanie konkursu na najładniejszą wieś i posesję oraz występ zespołu gitar klasycznych działającego przy GOK. O godz. 13.15 rozpoczną się zawody sportowo-rekreacyjne. O godz. 14 wystapi z recitalem Janusz Laskowski. O godz. 16 mecz piłki nożnej klasy "A" seniorów, w którym zmierzą się drużyny Orzeł Stare Juchy - Pogoń Banie Mazurskie.

Na zakończenie w Gminnym Ośrodku Kultury rozpocznie się zabawa taneczna.

Imprezy odbędą się na miejscowym stadionie, w przypadku niepogody festyn przeniesiony zostanie do sali kina "Grunwald'

# Punkty są niezbędne!

W niedzielę piłkarze Jagiellonii zagrają w Radomiu z Radomiakiem. Początek spotkania o godz.

galne marzenie naszych klubów. Ale

przy takiej grze trudno się temu dzi-

Ligi Mistrzów (grubym drukiem dru-

żyny, które awansowały): Dynamo

ray Stambuł — Avenir Beggen 4:0.

IFK Goeteborg — Sparta Praga 2:0, VAC Izzo — Paris St. Germain 1:2 PZP: HJK Helsinki — Sandoyar

Irottarfelag 2:0, FC Schaan - FC Pi-

Lech — Pogoń 0:2

W zaległym spotkaniu I ligi Lech

Poznań przegrał z Pogonią Szczecin

0:2. Bramki zdobyli: Moskalewicz

Radomiak — Jagiellonia

(50) i Dymkowski (74)

Pozostałe wyniki rundy wstępnej

- Silkeborg IF 3:1, Galatasa-

Będzie to piąty mecz białostoczan. Przypomnijmy, że do tej po-"Jaga" w czterech spotkaniach zdobyła zaledwie jeden punkt. Co prawda mamy dopiero początek rozgrywek, ale sytuacja nie jest wesoła. Straty, które ponosi je na starcie trudno później odrobić. Stąd też przynajmniej remis w Radomiu wydaje się niezbędny. Drużyna — za wyjątkiem Strucze-wskiego — jest do dyspozycji trenera Karalusa.

Znamy już przeciwnika białostoczan w kolejnej rundzie pucharu Polski. Będzie nim Mławianka Mława. Jest to III — ligowiec. W tym roku zespół z Mławy ma duże aspiracje. Związane jest to z osobą Zbigniewa Niemczyckiego ściciela tamtejszych zakładów telewizyjnych. Niemczycki wziął piłkarzy pod swoją opiekę. Po dwóch meczach zespół przewodzi w III lidze. Wygrał 4:0 z Wasilko-wem i pokonał w Iławie Jezioraka.

Spotkanie Mławianka - Jagiellonia odbędzie się 7 września

W III lidze

## Jeziorak w Suwałkach

mbrów — Ursus Warszawa (sobota godz. 16), ŁKS Łomża — Bug Wyszków (sobota godz.16), Wigry Suwałki — Jeziorak Iława (sobota godz.17), Orlęta Reszel — KP Wasilków (KP gra na wyjeździe).

Najciekawiej zapowiadają się dwa pojedynki: Wigry — Jeziorak i Olimpia - Bug. Suwalczanie podejmują jednego z faworytów rozgrywek. Jeziorak od kilku lat pnie się w górę tabeli. Co roku o jedną

III ligi rozegrają III serię spotkań. regułę to właśnie teraz powinien Oto zestaw par z udziałem na-szych zespołów: Olimpia Za-powinni wystąpić dwaj nowi zawodnicy. Suwalczanie nie przegrali jeszcze w tych rozgrywkach. Czy uda się Wigrom zachować czyste konto?

Z kolei do Zambrowa przyjeżdża spadkowicz z II ligi — Bug Wyszków. To także jeden z faworytów rozgrywek. Ambitni zambrowianie z pewnością nie sprzedadza tanio skóry.

### Dziękujemy...

za słoneczne pozdrowienia nadesłane z Ustki przez piłkarzy — juniorów wraz trenerem Januszem Kaczmarzem i masażystą Andrzejem Seliga. ...od juniorów — koszykarzy In-

stalu ze zgrupowania specjali-stycznego w Olecku wraz z trene-rem Lechem Sawickim.

...za pozdrowienia z Goniądza przesłane od karateków Shoto-

... za sympatyczne pozdrowie-nia (27 podpisów) nadesłane z Su-praśla przez najmłodszych piłkarzy Jagiellonii.

... za pozdrowienia od piłkarzy białostockiego Hetmana, trenujących w Augustowie.

... za pozdrowienia, które nade-słali z Bartoszyc bokserzy Asdexu, Hetman wraz ze szkoleniowcem, Ryszardam Danziewieniowcem, Ryszardem Dargiewiczem.
... za ciepłe słowa nadesłane

znad Bałtyku przez piłkarzy Jagiellonii i trenera Tadeusza Sieje-

... za pozdrowienia od trenerów Zdzisława Gubały i Andrzeja Krzemienia wraz z piłkarzami juniorami KS Włókniarz z Wasil-

... za serdeczne pozdrowienia przesłane przez szablistów Jagiellonii ze zgupowania w Koprivnicy (Czechy).

(mag)